

LEY

Asina un mucha "casa" e ta bira mayor di edad



Diarionieuws

www.diarionieuws.aw

Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diarionieuws.aw

CELEBRANDO 33 AÑA CU PUEBLO Aña 34 • No. 10530 • 1,50 Florin

CRIMEN

Ladron a drenta horta 30.000 Florin den cas di tesorero di Stichting MUSICA

Accidente fatal riba lama

Jarino Toppenberg a fayece na e pier di Bucuti



ORANJESTAD (AAN): Un incidente lamentabel a sosode diadomingo atardi na e pier di Bucuti Yacht Club ora cu un homber den un waverunner

biniendo cu velocidad halto a dal den un cabuya di un velero cu a caba di mara na e pier. Jarino Toppenberg di 38 aña a dal cu e cabuya na altura di

su pecho y esey tabata mortal. Pa 7:07 pm Docter Anthony a constata su morto. Na famia di e fayecido ta bay palabra di condolencia.

POLIS

15 detencion y 3400 florin na multa durante parada di Fakkel

Curpa haya kima den bahul di auto na ex Mina di Oro di Franse Pas



ORANJESTAD (AAN): A haya un hende homber kima den un Celta totalmente kima na ex mina di oro na Rooi Frances. E victima completamente carboniza tabata hinca patras den bahul di e auto Celta A-14568. Un investigacion di seis ora a tuma lugar na e sitio E number di e auto no tabata cuadra riba e auto. A confisca e curpa y awor lo bay manda e morto tamen Hulanda. Eynan lo bay haci un investigacion mas profundo riba e caso aki. Mester haya sa si e persona tabata morto caba prome cu e cende e auto na candela y tambe saca afo precisamente e motibo di e morto tambe. Awor ta buscando testigonan of hendenan cu sa algo di e caso aki. E numbertan cu por yama cualquier momento di dia ta e tip line 11141 of celular 5975184. Cada informacion ta valioso pa asina por yega na solucion di e caso lamentable aki.

Ambiente durante fakkel diasabra ultimo

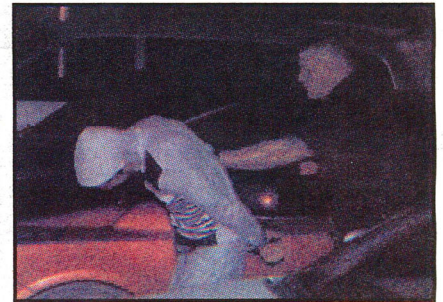
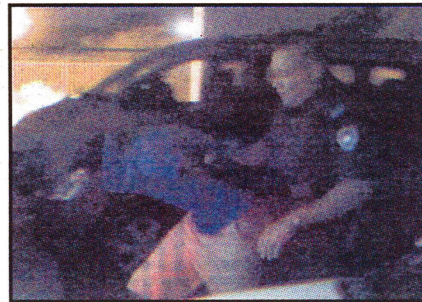
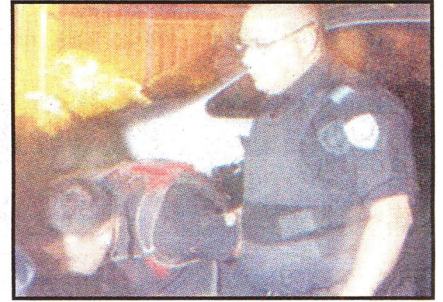


ORANJESTAD (AAN): Aunke e consumo di alcohol tabata poco di mas, tog tabata tin bon ambiente durante e prome parada di fakkel

diasabra riba di dos dia di aña 2016. Polis a percura pa e seguridad necesario mientras hoben y adultonan a goza y baila. Algun mil hende riba

pia den parada y tambe algun mil hende riba pia banda di caminda a pone un start oficial na Aruba su carnaval pa 2016.

15 detencion y 3400 florin na multa durante parada di Fakkel

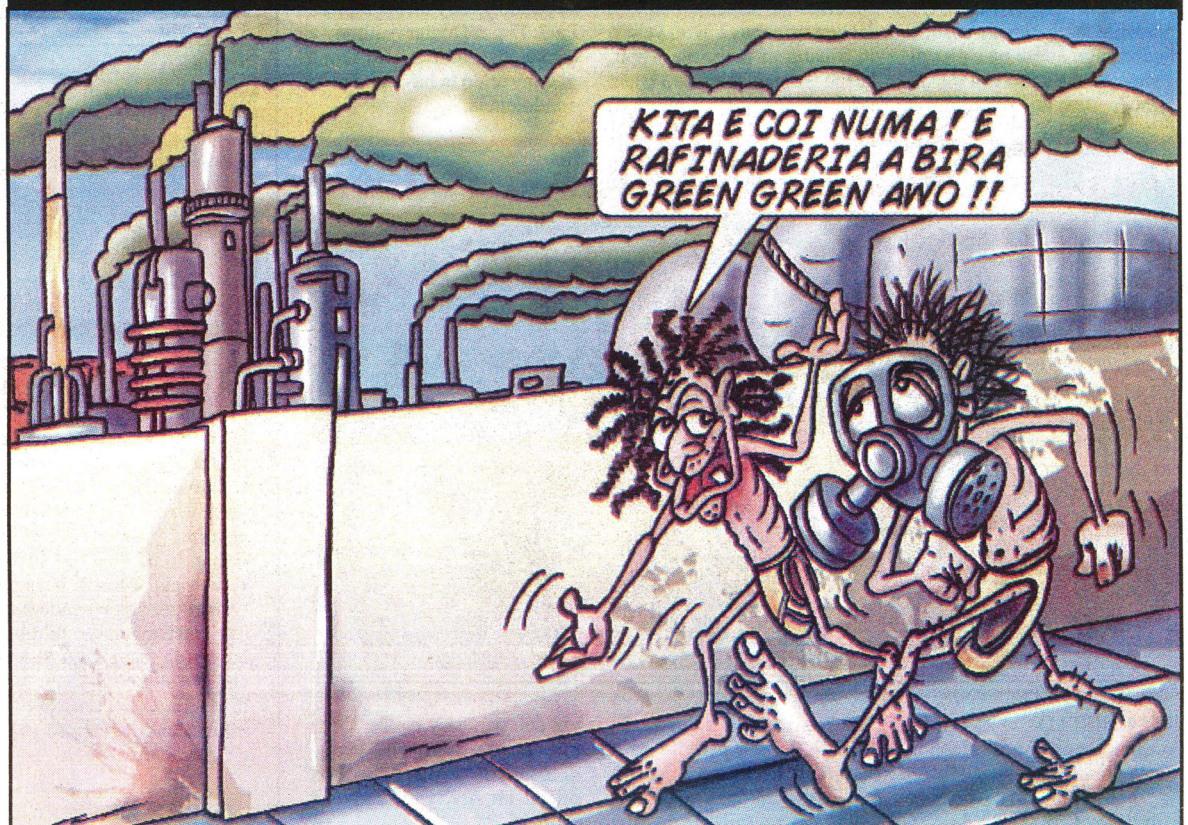


mesora.
Den e casonan hopi biaha
famia mester core yega cu
placa of bin swipe mesora na
warda.



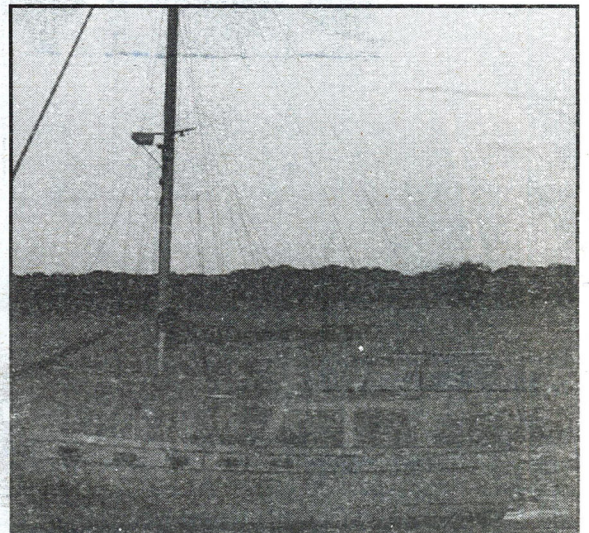
ORANJESTAD (AAN): E cantidad di multa cu a cay durante parada di fakkel tabata basta. For di trempan e detencionnan a cuminsa cay y motibonan tabata diferente. A cay detencion pa arma blanco, door di tin droga den bo poder, bringamento y tambe falta di respet pa polis. Te asina leu Polis a detene 15 persona cu tin di haber cu un of otro incumplimento cu regla of ley. A bay cu nan warda di Shaba unda tabata tin e celnan prepara. Personal di CEA tabata encarga nan mes cu e transporte. Despues di wordo transporta pa warda e sub fiscal tabata mira cada caso y asina e fiscal mes ta dicidi cuanto e multa ta. Total di 15 detencion y 3400 florin a wordo cobra na multa

UN FELIZ AÑA GREEN



Accidente fatal riba lama

Jarino Toppenberg a fayece na e pier di Bucuti



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo atardi pa mas o menos 6:10 pm a tuma luga un accidente fatal riba lama banda di e pier di Bucuti Yacht Club. Segun informacion ricibi na e sitio, e victima ta un homber cu tabata riba un waverunner cu a dal den un cabuya. Ta parce cu un velero cu un famia cu a pasa dia riba lama a caba di dreña den e bahia di Bucuti.

Semper e velero no ta mara na e pier pero ta keda ancla mey-mey di e bahia. E famia a cuminsa baha nan materialnan. Ta core un cabuya entre e Velero y e pier. Den un rubberboot y wanta na e cabuya nan ta move pa yega tera. Na e momentonan ey dos homber riba waverunner tabata binendo na velocidad halto.

Apesar di señalnan cu tur hende tabata haciendo ta parce cu e hobennan no a compronde. Esun mas dilanti a dal cu hopi forza den e cabuya, na altura di su pecho. E golpi tabata mortal y e persona a fayece na e sitio. Ta trata di

Jarino Toppenberg di 38 aña (21 di Januari 1977). 19:07 Docter Anthony a constata su morto.

E prome unidad di Polis cu a yega na e sitio, a solicita presencia di Polisnan Maritimo cu a yega via lama y a topa tambe cu e victima den awa ainda, den un situacion critico. Ambulance a yega mesora na e sitio pero no a logra haci nada mas.

E departamento di investigacion (recherche) di Cuerpo Policial Aruba a presenta y despues di un evaluacion, no a haya necesario pa Fiscal tuma e culpa den beslag pasobra no ta haya cu e cabuya coriendo riba awa ta un acto castigabel pa ley of cu por conduci den un investigacion penal.

Famia cu a yega despues tabata inconsolabel. Jarino Toppenberg ta conoci pa ta masha activo cu su wave runner riba lama, specialmente den fin di siman.

Na famia di e fayecido ta bay palabra di condolencia.

UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

Te 1814, e miembronan di Congreso di Merca tabata ricibi un pago di 6 dolar pa dia ora cu Congreso tabata den sesion. Despues di 1814 a bin un aumento den nan pago.

Mientras cu e gran incendio di Chicago na 1871 tabata matando 300 persona, un incendio ainda mas asesino tabata tumando lugar 200 miya mas pa noord. El a devasta Peshtigo, Wisconsin, matando 600 persona, y sin embargo, e no a haya e mesun atencion cu esun di Chicago. E dato material cu el a laga ta \$300 miyon.

Thomas Hearne (1891-1980) tabata un General Major den e ejercito di Merca. E tabata e Chief of Staff di General Joseph Stilwell y a sali junto cune for di Burma ora cu esaki a cay den man di e Japonenan na 1942.

Na Augustus di aña 1503, Reina Isabel, di Spaña, a saca un Real Cedula den cual el a duna permiso pa esclaviza e indiannan Caribe na Mundo Nobo. E nativonan di Aruba, maske nan tabata Caquetio, tambe a sufrí bao e decreto aki. Al fin y al cabo, pa e konkistadornan tur indian tabata tin e mesun parecido.

Calculus, e ramo di matematica cu ta studia cantidadnan continuamente den cambio, a ser descubri pa dos gran cientifico na e mesun momento: Isaac Newton, Ingles, y Gottfried W. Leibniz, Aleman.

Bo tabata sa cu un tercera parti di tur e autonan na New York City, Boston y Chicago na aña 1900 tabata autonan electrico, cu bateria y no motro di gasolin?

Romain Royand, na aña 1940: "Francia a cay pasobra tabata tin corrupcion sin indignacion".

Fabula: Un gay tabata tin algun aguila pa lastra su garoshi ora cu e kier a sali di paseo of di bishita. Un dia, un zoro a mire bay masha orguyoso den su vehiculo y el a bise: "Amigo, mi ta kere cu mi mester preveni contra engaño, pasobra si bo fija bon den bo esclavonnan, bo lo haya sa cu nan ta lastrando bo como un victima y no como un amo". En efecto, ora cu e aguillanan a haya hamber nan a despedaza nan amo, e gay, y nan a reparti su cadaver entre nan. Moraleja? Confianza excesivo hopi biaha ta conduci pa peligro evitable.

Joe Walcott, na edad di 37 aña, a bati Ezzard Charles den e division Heavyweight di boxeo pa bira Campeon Mundial di tal division.

E pelicula cu a cosecha tanto exito, "Saturday Night Fever", a ser filma na New York (Brooklyn).

Den mundo di cocktail, e mezcla di rom liviano, juice di lamunchi y sucu ta forma un "Daigui".

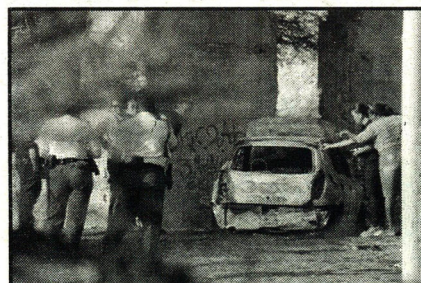
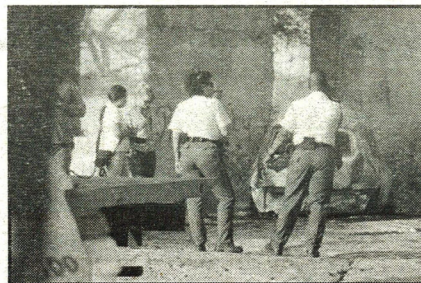
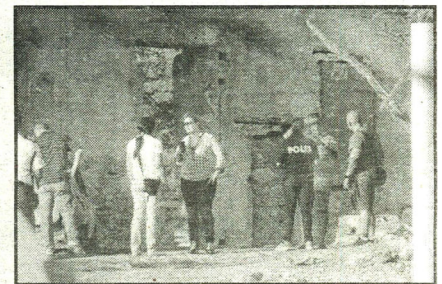
Africa tin e animal mas veloz riba tera den un distancia mas largo cu 1000 meter: e antelope.

Papiando di imagen, bo tabata sa cu un slide 'hologram' ta produci imagennan tri-dimensionaal?

Biy Vaughn: "Merca ta un pais na unda un ciudadano lo curza un oceano pa bringa pa democracia, pero no ta curza caya pa vota den un eleccion nacional".

E prome linea di defensa Douglas MacArthur a establece riba e peninsula di Bataan na aña 1941 tabata e "Linea Abucay".

Investigacion grandi a cuminsa den Franse Pas ora a haya e curpa kima den auto



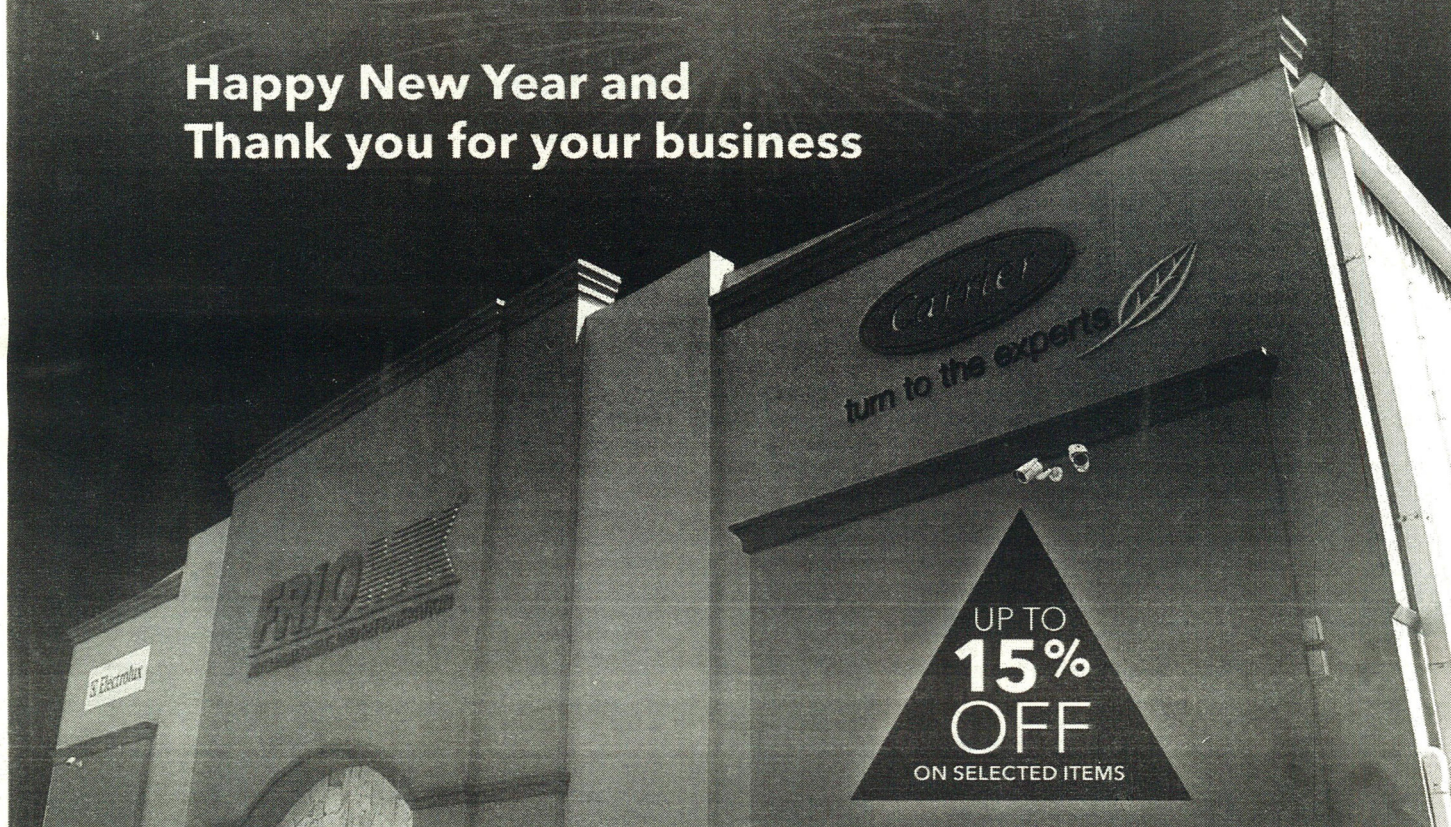
ORANJESTAD (AAN): Despues cu diahuebs mainta trempa a descubri un curpa kima den baul di un Chevrolet Celta, mesora a cuminsa un investigacion grandi na e sitio. A nota presencia di Fiscal mr. Pronk cu ta encabesa e investigacion penal hunto cu rechenan di e distrito Santa Cruz. Comisario Irma Gordon tabata na e sitio hunto cu personal di demas departamentonan encarga den tipo di investigacionnan asina. Lo mester transporta e cadaver pa Hospital, pa eynan Patologo analisa e

restonan mortal y asina yega na contestanan riba identidad di e curpa, causa di morto, etc. Tambe Polisnan tabata investiga di kende e auto ta y con el a yega eynan. Como cu a cende e auto na candela, ta kere cu e lo por ta auto horta. E forma di crimen cruel asina a yega di sosode den pasado caba, tempo cu pa motibo di reglamento di cuenta den un transaccion di droga, a asesina un homber y despues kim'e den cueba na San Nicolas. A gara e sospechosonan e tempo ey te cu a sinta un castigo largo. Di otro banda, e forma con a

cende e auto completamente na candela y lagu'e na un sitio bandona kizas tabata pa manda un mensahe pa otronan tambe cu e persona en cuestion ta morto. E ta un forma masha cruel cu gangnan tin biaha ta uza pa muestra nan forza. Pasobra si djis kier a deshaci di e curpa, lo tabatin otro formanan pa haci esey. Den e caso aki a scoge pa demostra cu na un forma cruel a caba cu bida di e persona. Na e sitio pa por a compila mas informacion posibel y pa yega na detayenan di e caso cruel aki, net riba ultimo dia di aña 2015.

May this year 2016 be
A year of Health & Happiness
A year of Wealth & Wisdom
A year of Peace & Prosperity

Happy New Year and
 Thank you for your business



FRIGIDAIRE
GALLERY

COMFORTMAX



Electrolux



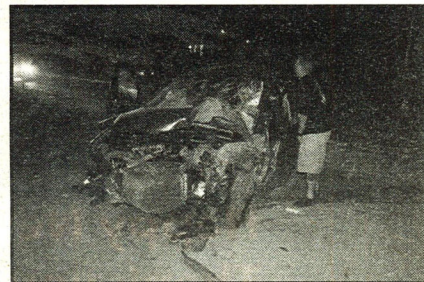
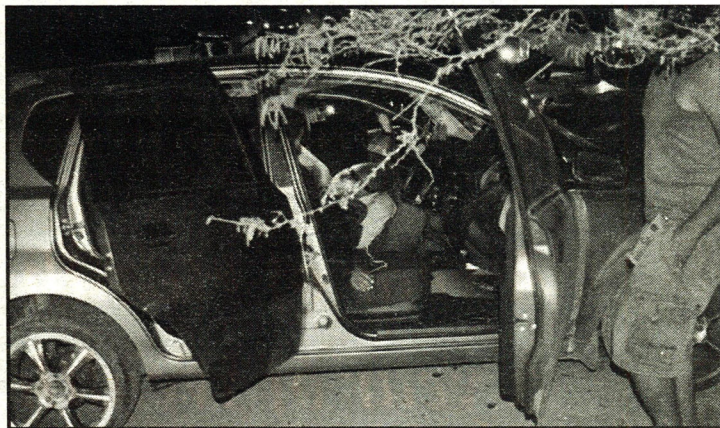
FRIO MAX
 A R U B A
 AIRCONDITIONING • REFRIGERATION • APPLIANCES



• Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance •
 Original Factory Parts • Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available

SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP
 • SATURDAY: 8 AM - 12 NOON • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIOMAX.COM

Señora a fayece den accidente di trafico Bispo di Aña Nobo



ORANJESTAD (AAN) -- Bispo di Aña, pa mas o menos 7 or anochi un desgracia vcu resultado fatal a tuma lugar na Jucuri. Aki un BMW cu presumiblemente tabata core irresponsable, coriendo na banda contrario a bay dal den un Chevrolet Aveo cu tabata bini pabao riba e caminda. E dos autonan a dal den otro cu consecuencia cu un hòmber a keda pega den e vehiculo.

E dama chauffeur di e Aveo, Nichurca Leoni Silvanía, naci a Corsou dia 18 di september 1971 a fayece mes ora debi na golpi fuerte ricibi na curpa. E tabata tin den auto cune, su yiu chikito cu a keda cu trauma di loke a sosode y el a keda den man di Slachtoffershulp. El a keda stabil despues. E Señora a caba di sali di cas na Jucuri 60 ora e desgracia a tuma lugar. El a bira di 20 morto di trafico durante 2015. Chauffeur di e BMW a kibra su dos pianan y tabata tin sangramento interno. Dr. Adriaenssens a constata morto di Sra. Silvanía pa 8.45 or anochi. Despues cu bomberonan a saca tur dos victima for di auto, chauffeur di e BMW a wordo transporta mes ora pa hùspital.



JANUARY "GIVE AWAY" CAMPAIGN Cash Prizes, Weekend Stays, and Dinners for 2

SEAPORT CASINO
Friday, January 15th, 22nd & 29th, 2016

CRYSTAL CASINO
Saturday, January 16th, 23rd & 30th, 2016

BETICO DAY CELEBRATION
3X THE POINTS from 4PM - 9PM
January 25th, in Crystal & Seaport Casinos

It's Pointless To Play Anywhere Else!

Must accumulate 25 points during the week to be eligible to participate.
Management reserves the right to change or cancel any promotion

Hits 100

100.9FM

Aruba Calendar

◀	◀				▶	▶
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		



Oranjestad

Partly cloudy
Humidity: 79%
Wind: E at 37.01 km/h

27°C

Wednesday

Thursday

Friday

26°C | 30°C

26°C | 30°C

26°C | 30°C

Countdown to Rio

2016 Olympics

214 Days

Listen Live

Hits100 FM

Liked 1K likes

You and 6 other friends like this

a tuma over

Calender di Aruba di Yabosa
y ta lansa

Hitsports

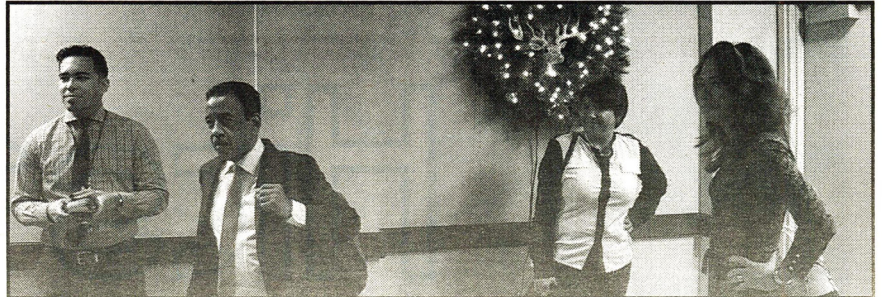
www.hits100fm.com

Bon año 2016



Presidente di Parlamento drs. Marisol Lopez Tromp

IPKO ta pa trata temanan di interes comun entre paisnan di Reino



ORANJESTAD (AAN): Un delegacion grandi di Parlamento di Aruba a Sali di biahe pa Sint Maarten unda ta tuma luga e prome reunion Interparlamentario di Reino pa 2016. E encuentran aki ta tuma luga den forma regular unda ta discuti temanan di cooperacion entre e partnernan di Reino.

Temanan cu por spera den e encuentran aki ta relaciona cu diferencianan di opinion den Reino (Geschillenregeling), y esaki ta algo cu a wordo hopi discuti den reunionnan di pasado, pero tambe lo papia riba tema di interes entre e islanan mes. Esaki ta loke drs Marisol Lopez Tromp, Presidente di Parlamento di Aruba a duna di conoce prome cu su biahe. El a splica cu debi na e interesnan comun cu ta wordo trata, hopi biaha tin encuentrannan adelanta entre e islanan Hulandes den Caribe.

E delegacion lo participa den seis dia di reunion "y lo bay ta dianan completo y intensivo di discusionnan. Mi ta spera cu ora nos bin bek, e lo ta cu un acuerdo di cooperacion firma cu lo por wordo presenta na Gobierno pa e wordo ehecuta."

Tin hopi logronan di e reunionnan aki cu e ta bisa di por conta riba dje Por

ehempel, algun aña pasa a palabrá cu tur e islanan mester bini cu un Ombudsman y Kinder Ombudsman cu Aruba a traha riba dje y e concepto di ley ta den su fase final. E instituto aki lo sirbi interes general y ta un palabracion cu a wordo haci na beneficio di Aruba y tur otro pais den Reino lo percura pa tin un tambe. Tambe riba tereno di enseñansa tin cierto puntonan cu a wordo trata cu ta na beneficio di nos hobennan y studiantenan. A trata tema di economia, manera ferry entre e islanan cu ta un concepto cu ta basta avanza caba.

Loke ta caracterisa e reunionnan aki ta e relacionnan cu tin entre e diferente paisnan, apesar cu e delegacionnan por varia. Pesey e ta spera cu e reunionnan aki lo ta fructifero.

Na momento cu e delegacion bolbe for di Sint Maarten, e prome reunion poni riba agenda ta presupuesto 2016. Esaki lo wordo trata den un fin di siman den januari. Tur miembro di Parlamento a haya e presupuesto pa nan prepara nan mes, y e preguntanan cu nan kier haci na Gobierno. Lo tin fecha pa entrega preguntanan y despues e presupuesto 2016 lo wordo trata den un reunion publico na final di januari.

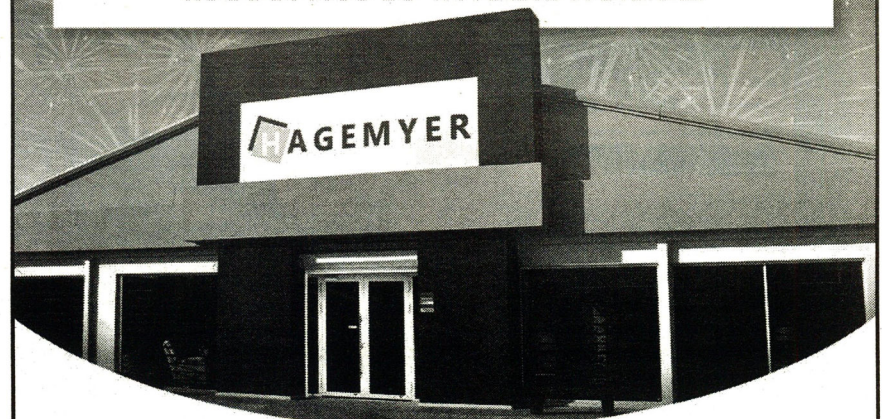
STAFF Y PERSONAL DI HAGEMER
KIER A GRADICI TUR CLIENTE PA NAN
CONFIANSA DEN 2015 Y TA DESEA NAN
Y E PUEBLO DI ARUBA UN

Prospero Aña 2016

PA MOTIBO DI INVENTARIO

**NOS TIENDA LO TA SERA
AWE DIALUNA 4 DI JANUARI**

MAÑAN NOS LO TA HABRI NORMAL!



HAGEMER

Avenida Millio J. Croes 114 • Tel. 521-1180 • Fax. 583-1508 • info@hagemeraruba.com

Hagemer Aruba

Vice Presidente di KVK ta controla comunicadonan prome nan sali:

Ora di manda email robez a descubri cu funcionario di Camara di Comercio ta consehando partido MEP

ORANJESTAD (AAN): Tabata Diaranzon dia 30 di december ultimo pa 7:51pm cu prensa henter a ricibi un email for di Parlamentario Guilfred Besaril cu e titulo "Core wak e pa mi un rato?". Claro cu e titulo ya a duna indicacion cu esaki no por ta un relato.

A resulta cu el a manda un intercambio di email entre e Parlamentario di MEP y e Vice Presidente di Camara di Comercio, Julisa Arends-Hoevertsz, kende sea ta skirbi comunicado pe of ta controla su comunicadonan prome cu manda nan pa prensa.

Den e email "forward" cu prensa a haya, por observa cu e Parlamentario ta pidi su consehera personal pa check e comunicado pe den pura pa e por mande pa prensa prome cu 8:00pm ainda. Tambe e ta mande un simbolo di un "kinipi di wowo" den su

email.

De facto, e comunicado, contrario na locual e Parlamentario sa manda normalmente, no ta enfoca riba area di husticia sino riba tur area di tur Ministerio di Gabinete Mike Eman II. E ta mas bien muestra un



comunicado di Camara di Comercio, cu awor ta uza fraccion di MEP pa ventila su opinionnan contra Gobierno. Di un banda ta manda critica via MEP mientras cu di otro banda ta purba keda "amigo" cu Gobierno.

Pa Camara di Comercio e asunto aki tin di haber directamente cu nan integridad y seriedad como un organizacion semi-gubernamental cu tin como tarea registra negoshinan, mantene cuantanan anual di tur compania di Aruba y pa sirbi como un consehero pa Gobierno riba asuntonan economico.

Con por ta posibel e ora, cu tanto responsabilidad cu e organizacion tin, cu nan por tin dos cara y tras di lomba di Gobierno ta conseha MEP tambe riba kico nan skirbi of laga den nan comunicadonan pa critica Gobierno? Con un persona asina por keda den directiva di KVK bou di e funcion asina importante di Vice Presidente. Pio ainda, e mesun Vice Presidente aki ta famia directo di Secretario di Consejo di ministranan y tin famia den posicionnan clave den Gobierno of companianan di Gobierno. Pa haci e asunto mas complica ainda, e mesun Julisa Arends-Hoevertsz aki tabata Consehero di Minister Arthur Dowers den su prome periodo, den e departamento di relacionnan publico di Ministerio di Husticia y Enseñansa.

No ta conoci ainda si ta un "error" e mandamento di email pa prensa aki tabata of si ta "pa malo" e Parlamentario a mand'e pa asina laga prensa sa cu e mesun Camara di Comercio ta sirbi como su "Consehera personal" pa asuntonan di relacionnan publico. Ironico den e asunto aki ta cu Parlamentario Besaril de facto no por critica Minister Dowers mucho mas awo, pasobra e mesun persona cu tabata conseha e Minister den su prome periodo awor ta conseha e Parlamentario kico pa skirbi den relatonan di prensa.

Het kan verkeren!



Win a New

CAR




PLAY & WIN EVERYDAY

JANUARY 2016

WINNERS WILL BE DRAWN ON FRIDAY FEBRUARY 5, 2016
MUST BE PRESENT TO WIN

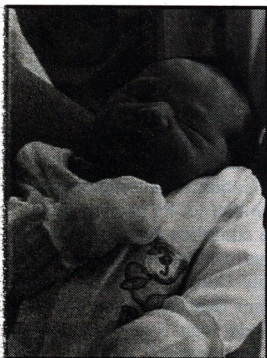
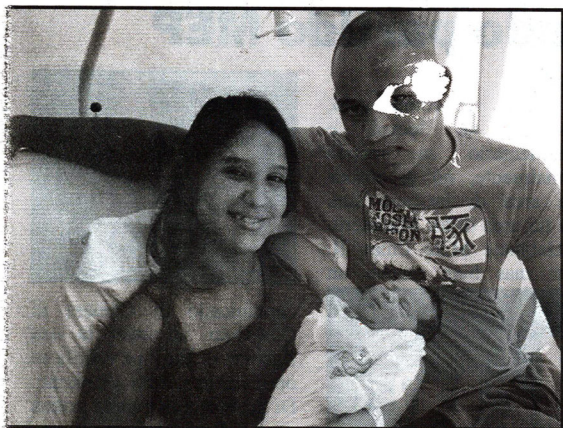
- Participation: 25pts = 1 ticket, tickets can be earned from January 1, 2016 until february 5, 2016 points will be deducted from players bonus point account.
- 1 Ticket on Wednesday & Thursday during bingo.
- Same suit Blackjack.
- Players must be registered as a member at the Glamour Club to participate in this promotion and present day of raffle.
- Management reserves all rights to alter, change or cancel this promotion at any time.

TEL 587 3399 • AT THE LA CABANA BEACH RESORT & CASINO




Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal ta anuncia:

Prome baby di aña ta Jacob Thiel



ORANJESTAD(AAN)-- E prome baby di aña 2016 ta un mucha homber cu a nace 3:00am en punto na Dr. Horacio E. Oduber Hospital y a haya e nomber Jacob Thiel. Jacob Thiel ta e prome yiu di Arilyn Thiel y Julien Ramiro Thiel y e tin un peso di 3420 gram y un largura di 52 cm. Baby Thiel a nace di un parto natural door di partera Michael Quandt di Baby Love. E mayornan no a spera e baby nace asina pronto pero ta hopi contento y masha orguyoso di por habri aña 2016 cu un miembro nobo den famia.

E di dos baby di aña 2016 a nace pa 4:23am tambe cu un

parto natural y tin un peso di 3045 gram y un largura di 48cm. Su nomber ta Adele Diana Faith Benita y ta e prome yiu di Kinziah Rodriguez y Rudolf Benita. Baby Adele tambe a wordo atende door di partera Michael Quandt.

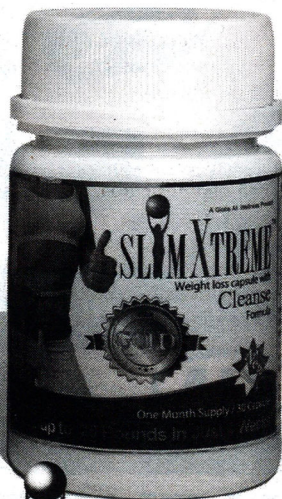
E di tres baby a nace net un rato despues pa 4:55 y ta un mucha homber cu un peso di 3565 gram y largura di 52cm. Su nomber ta Elijah Patino y e tin un ruman homber di 6 aña cu yama Kayden. Elijah ta e di dos yiu di Diana Torres Paez y Gustavo Patino.

E ultimo baby di aña 2015 ta un mucha muher cu a nace pa 7:35pm cu un peso di 2590 gram y un largura di 49cm pa via di un parto natural door di Akil Arrindell di Futuro Bambino.

Un danki grandi ta bay na zuster S. Jagernath y zuster O. Croes na departamento di Verlos. E miho deseonan pa e babynan y nan famia di parti di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal. Pabien Aruba cu e prome babynan di aña!

LUCI MIHO DEN CARNAVAL

BAHA TE CU 25 LIBER DEN UN LUNA!



Slim Xtreme ta ofrece bo un producto completamente natural di baha peso

Kima vet y calorìa - Controla apetit - Aumenta energia
Acalera metabolismo - Pa hende homber y muhe
Yuda elimina toxico di curpa

SLIM XTREMETM
Herbal Slimming Capsule



Garantisa!*

*Detayes di reglanan cu ta aplica na garantia obtenibel exclusivamente na

Nature's Discount Seroe Blanco
Seroe Blanco 19
588-53360

Nature's Discount Pos Chikito
Pos Chikito 100-A
584-0936

Nature's Discount Palm Beach
Palm Beach 0-D
586-0776

Habri di dialuna pa diasabra di 8:30am pa 6:00pm

Nature's Discount
NUTRITION CENTER

Trio a maltrata homber na Panamastraat

ORANJESTAD (AAN): Ta kico ta pasando cu nos hubentud nos a caba di drenta 2016 marduga ya caba polis a bay atende diferente caso di maltrato comete pa hobennan.

Tabata cinco minuut pasa di cinc' or di marduga, cu urgencia patruya Oranjestad a

wordo dirigi den Panamastraat pa un homber cu a wordo maltrata pa tres mucha homber.

Na e direccion polis a atende e homber inicial R. y e ta declara cu tres mucha homber a drenta den su cas y nan a maltrate. R tabata tin cap na su frenta y e conoce e mucha

hombrenan.

Tambe e trio a bay cu su celular marca Blue preto. Ambulans tambe a acudi na e direccion pa nan atende e cap na frenta di e victima R. Ta intencion di R. pa entrega denuncia oficial na recherch  contra di e trio abusador.

El a manda mensahe fuerte pa e ladronnan!

Ladron a drenta horta 30.000 Florin den cas di tesorero di Stichting MUSICA

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo marduga un agente policial a haya sorpresa ora cu el a yega su cas den Amsterdamstraat.

Suficiente motibo pa e agente aki manda su mensahe cla y raspa tambe via e rednan

social pa e ladron.

E agente ta decidido mirando cu su privacidad a worde atacha. Aki ta trata di e agente Clyde Burke cu ta conoci tambe den e mundo musical. E coleganan a worde yama pa presenta na e adres den Amsterdamstraat.

Na yegada nan a atende cu e caso pa nan colega. Ladron a logra reboltea henter e cas y despues di esey a topa cu mas di 30 mil Florin cash cu tambe nan a baha na awa cune.

Kizas ta bon pa e ladron aki reflexiona y trece locual el a horta back pasobra e mensahe tabata cla y raspa di parti di e agente cu a bira victima den direccion di e ladron cu a drenta su propiedad priva.

Burke ta den directiva di Stichting MUSICA.

Awor tin un solucion simpel y efectivo KIMAMENTO DI STOMA, MAL DIGESTION, GAS OF HINCHAMENTO?

1 den 4 persona ta sufri di kimamento na stoma, mal digestion, gas of hinchamento por lo menos un biaha pa siman. Aunke hopi ta sufri, poco ta esunnan cu mester. Casi tur keho di digestion ta bin door cu nos no ta digeri tur loke nos ta come corectamente.

E solucion simpel ta pa tuma Digestive Enzymes. Digestive Enzymes ta yuda bo curpa digeri e cuminda cu nos ta come, e ta hiba e nutriente pa tur cel. Tambe e ta yuda nos curpa kita tur toxiconan cu por tin den e cuminda cu no ta na beneficio di nos curpa.

Digestive Enzymes ta haci mucho mas cu alivia e sintomanan asocia cu problema di digestion. DIGESTIVE ENZYMES TA E BASE PA UN BON SALUDI! Pa e motibo aki Digestive Enzymes ta wordo yama e "chispa di bida", e "vitalidad di bida" y e "energia di bida". E palabra Digestive Enzymes literalmente nifica bida.

Falta di Digestive Enzymes ta causa mal digestion cu ta causa gas, hinchamento, kimamento na stoma, cansancio, drumimento malo, alergia y schimmel (candida). Tumando Digestive Enzymes hunto cu bo cuminda por yuda elimina tur esaki por completo. Door di tuma Digestive Enzymes bo ta reduci bo problema di digestion, aumenta bo energia y bo ta mehora bo regularidad.

E sintomanan cu hopi biaha ta causa malestar digestivo ta bin door cu nos curpa no ta capaz di kibra y eficientemente absorbe e nutriente nan esencial cu ta den nos cuminda. Por ehempel, e sintoma comun di gas y hinchamento mayoria bes ta wordo causa door di dificultad pa digeri carbohidrato cu tin den berdura y bonchi. Acido na stoma hopi biaha ta

wordo causa door cu no por digeri proteina. Aunke hopi hende ta ignora e sintomanan aki y ta considera nan un inconveniencia, e realidad ta cu mester tuma pasonan pa evita e bira algo mas serio despues.

NOS DIGESTION TA UZA 80% DI NOS ENERGIA

Ora nos ta come un cuminda, e proceso cu a cuminsa yama digestion. Hecho ta cu 80% di tur energia cu nos ta gasta durante henter nos bida, ta bay dedica na e proceso aki. Ta keda solamente 20% di nos energia pa tur e resto di e proceso nan den nos curpa. Imagina si bo por a haya maske ta un porcentahe chikito di tur e energia aki pa yuda bo funcion inmunologico, indocrino y cardiovascular. Si esaki tabata posibel lo bo biba mas! Suplementacion cu Digestive Enzymes ta permiti bo curpa digeri cuminda mas facil, cual ta haci mas energia disponibel pa tur e otro funcionnan di bo curpa.

AUMENTA BO ENERGIA

Mas nos come, mas energia nos ta gasta na digeri loke nos a come. Hopi di nos ta come "fast food" of ta come un cantidad grandi di cuminda cushina y procesa. Esaki ta pone cu nos ta gasta masha hopi energia na nos digestion cu ta laga nos sin energia pa uza pa e otro procesonan di nos curpa (pesey despues di un cuminda grandi of cuminda yen di vet y sucu nos ta sinti nos cansa.) E solucion simpel pa e crisis di energia aki, cu nos mes a crea door di e forma cu nos a come, ta pa tuma Digestive Enzymes prome cu cada cuminda (cu excepcion, si bo ta come un cuminda cu no ta procesa manera fruta, berdura, salada etc.) Tumando Digestive Enzymes ta yuda e proceso di digeri e cuminda.



RESULTADONAN ASOMBROSO

Esunnan cu regularmente ta tuma Digestive Enzymes ta conta resultadonan asombroso. Ademas di drecha nan mal digestion, stop gas y stop hinchamento, tumando Digestive Enzymes prome cu cualkier cuminda cushina of procesa regularmente ta experiencia un aumento substancial di energia, nan ta drumi miho y ta sinti mucho miho.

BO A CONSIDERA PA TUMA DIGESTIVE ENZYMES?

Purba y nota e diferencia!

Nature's Discount na Palm Beach, Seroe Blanco y Pos Chikito tin un surtido grandi di Digestive Enzymes cu por yuda bo.

Tajate

50% OFF
While supplies last

Exclusively Available at:
Dshop

Yama Tipline di DIARIO

582 2239

Minister Paul Croes:

Aumento di sueldo minimo 2.5% y reduccion 10% di coriente ta accionnan positivo

ORANJESTAD (AAN): Minister di Asuntunan Social y Labor ta mira e anuncionan di prome Minister pa asina reduci e prijs nan di coriente na Aruba cu 10% como algo importante pa apoya e poder di compra di Arubianonan.

Manera ta conoci e poder di consumo ta keda importante pa crecimiento den bo economia.

Cu un aumento di 2.5% cu su persona como Minister di Labor hunto cu prome Minister a anuncia, minister

Paul Croes ta kere cu aunque cu e no ta un aumento enorme toch esaki lo contribui na mehora e poder di compra di nos conciudadanan.

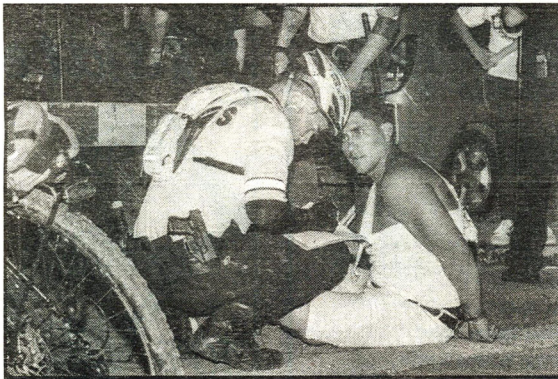
Banda di e aumento aki, a reduccion di prijs di coriente cu 10% anuncia pa Minister di Energia Mike de Meza hunto cu prome Minister ta muestra cu gobierno ta riba e mesun liña pa local ta e meta

social.

"Como Minister di Asuntunan Social mi ta mira cu cierto gruponan den nos sociedad mester di e apoyo aki ainda. Kizas pa algun e ta muestra tiki, pero kere mi cu tin hopi eyfo cu ta aprecia e esfuerso nan aki. Cu tin algun persona no ta mira esaki ta keda na nan", minister Paul Croes a indica.



Stroba trabao di Polis a causa detencion durante Fakkel



ORANJESTAD(AAN): Despues cu polis a detene dos hoben cu tabata bringando, diripiente un amigo no a gusta mucho e detencion.

For di leu caba e tabata haci pregunta di con polis mester a boei su amigo bay cune. Polis a splike e motibo y a pidie na varios ocasion pa e mantene distancia pa polis por haci su trabao.

Tog e homber aki no kier a tende y a keda haci fastioso. El a yega asina leu cu el a bay cerca di e Van di Transporte di Polis, y a keda haci fastioso te cu polis mester a pone boei na nan y bay cune tambe.

Esaki no tabata facil sobra e tabata mescos cu su brotherman y a resisti hopi. Polis a hinke den Van di Transporte hunto cu su brotherman y asina hunto y

cerca di otro nan tur a bay warda y ayo Fakkel tambe. Hunto cune un gasto di multa pa mal comportacion.

Doño di ex-Buy Wise a bay sosega



ORANJESTAD (AAN): Despues di mas of menos 2 aña di lucha contra un cancer na su garganta, diadomingo marduga Nicolas Habibe, miho conoci como "Nick", a bay sosega. A hay'e na su cas situa na Bubali # 71 net banda di e compleho di tiendanan di su famia. E tabata doño antes di Buy Wise na Bubali.

Nick ta yiu homber di e

conocido comerciante Nino Habibe, kende marduga a perde su ultimo yiu cu tabata na bida. Nick mes no tin yiu y no ta casa mas tampoco.

Polis a presenta na e cas y a topa Ambulance caba eynan, cu a indica cu Paramediconan a topa e curpa sin bida na nan yegada, pues no por a haci nada otro cu yama un Dokter pa bin constata morto.

Nick a dura mas of menos 1 aña pa tuma e decision pa bay afo cu su salud y apenas el a regresa di Colombia dia 23 di december ultimo, ora nan a bise cu no por haci nada mas pe. Paz na su restonan y palabranan di condolencia na su famia, cu awor a keda atras den tristesa.

Pa cada persona cu bo ta trece como cliente nobo, bo ta haya descuento riba bo cuenta!

"Invita y gana!"

Nos ta cumpra ORO y SILVER

Valoracion gratis sin compromiso.

Pago inmediato cash.

Posibilidad di recuperacion.

Bon servicio.

Total discrecion

eltriunfocomprayventa

EL TRIUNFO

COMPRAVENTA

Un cambio sigur!

Playa Schoolstr. 1 local 3 (edif. Doña Clara) tel. 588 6223 / 588 6224 • Paradera 27 (rotonde) tel. 582 6222 / 582 6223

facebook: eltriunfocomprayventa www.compraventaelftriunfo.com

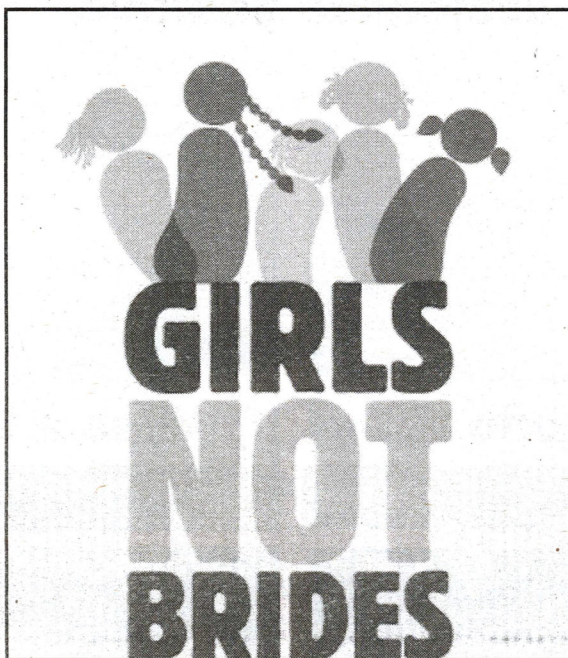
Na Aruba:

Asina un mucha "casa" e ta bira mayor di edad

ORANJESTAD (AAN): Den fin di siman, ora a publica e noticia di un mucha di 15 aña cu a bira mama di un pareha mayor di edad, mesora a sali pregunta si e asunto ta di celebra of condena. A scucha critica den direccion di husticia, cu mester actua como cu ta un hende homber mayor di edad a saca un "mucha" na estado y como tal ta un asunto castigabel pa nos ley penal. Un experto di e leynan aki a splica cu esaki no ta cuadra completamente.

Segun nos codigo civil, asina cu un menor di edad casa, mesora e ta haya e estado civil di un adulto. Pa e menor di edad por casa, su mayornan mester firma p'e, locual automaticamente ta indica cu nan ta di acuerdo pa nan yiu por haya dicho status.

Ironico den e asunto aki ta cu e leynan penal (strafrecht) no ta papia e mesun idioma cu e leynan civil. Den e caso aki, pa ley penal e mucha ta keda mucha te ora yega e edad di adulto. Pues e hecho cu un menor di edad contrae matrimonio no ta haci'e mayor di edad den un investigacion



criminal.

Un abogado renombra den casonan penal a splica DIARIO cu, mirando e desaroyo andando desde dia 1 di januari cu un hoben a bira mama na edad di 15 aña, cu e no ta kere cu Fiscal lo opta pa

un investigacion penal toch. E Fiscal semper por tene cuenta cu e codigo civil y respeta cu e hoben a bira un mayor di edad. Especialmente teniendo cuenta cu ta un pareha namora, cu a casa y cu ta contento cu nan yiu y nan mayornan ta aproba

dicho relacion y matrimonio.

Mas tanto den caso cu un homber mayor di edad a "abusa" of a comete e acto sin aprobacion di mayornan of di e mucha mes, cu ta aplica dicho ley penal. Asina mes, si e Fiscal kier, e por persigui e tata di e baby ainda pasobra a tene relacion sexual cu un mucha di 14 aña di edad!

"Mi mes no ta kere cu Ministerio Publico lo opta pa cana e caminda ey, mi echt

no ta kere", asina e abogado a splica.

E asunto a haya extra atencion ora cu riba red social a cuminsa critica e Baby di Aña comokiera cu e mama mes ta un "mucha" ainda di 15 aña di edad mientras e tata ta hopi mas grandi cune.

Famia sinembargo a sigura cu e mayornan a aproba e matrimonio, e homber ta un persona serio, cu trabao y cu forma financiero pa cria su casa y su yiu sin problema. Pesey DIARIO ta desea e pareha hoben cu nan yiu, hopi felicidad.

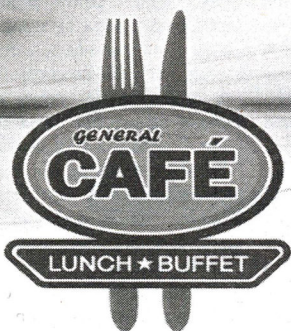
Grupo di homber a maltrata homber dal'e cu boter den cabez

ORANJESTAD (AAN): Tabata Diabierna marduga pasa di tres'or, patruya di polis seccion Oranjestad durante control den Emmastraat, altura di Gleny's corner nan a wordo para pa un homber.

E homber inicial B. a denuncia na e agentenan di a wordo ataca y maltrata den John de Wit straat pa tres pa cinco mucha homber y nan a maltrata cu boter na cabez.

B a duna polis di conoce cu un di e mucha homber pero e no kier a declara nada mas. Mientras tanto ambulans a presenta y paramediconan a auxilia e victima.

Patruya a controla den e area di Circle K Koningstraat buscando e mucha hombernan pero nan no a topa cu ningun hende. B. di 46 aña a wordo avisa pa entrega keho na recherche Oranjestad.



MENU OF THE WEEK

4 - 10 January, 2016



Dialuna 4 di Januari

Chicken Cordon Bleu with Country Gravy	14,00
Diced Pork in Peanut Sauce	14,00
Chicken Alfredo with Fettuccini Pasta and Garlic Bread	14,00
Panfried Grouper cu Opcion di Pan Bati	16,00
Cabrito Stoba cu Pan Bati	16,50
Beef Soup / Sopi di Carni	10,25

Diamars 5 di Januari

Chicken Chicharron with Tartar Sauce	14,00
Stir-Fried Beef with Sweet Teriyaki Sauce	14,00
Beef Lasagna with Garlic Bread	16,00
Fillet di Pisca with Creole Sauce	16,00
Kool Stoba cu Funchi	16,50
Chicken Potato Soup / Sopi di Galiña	10,25

Diaronson 6 di Januari

SPECIAL -Chicken Thigh with Mushroom Sauce	10,25/14,00
Baked Pork Chop with Country Gravy Sauce	14,00
Spaghetti Bolognese with Garlic Bread	14,00
Crab Cakes with Creole Sauce	16,00
Rib Eye Steak in Creamy Red Wine Sauce	16,50
Dutch Pea Soup / Erwtten Soep	10,25

Diahuebs 7 di Januari

Bahmi Goreng with Peanut Sauce	14,00
Chicken Florentina with Fettuccini Pasta	14,00
Fish Fingers with Honey Mustard Sauce	16,00
Keeshi Yena (Beef & Chicken)	16,50
Beef Sate with Peanut Sauce	16,50
Beef soup / Sopi di Carni	10,25

Diabierna 8 di Januari

Beef Teriyaki	14,00
Pork Chicharron with Garlic Sauce	14,00
Jerk Chicken with Festival	14,00
Keri Keri cu Opcion di Funchi	16,00
Breaded Shrimp Tartar Sauce	18,00
Seafood Cream Soup / Crema di seafood	10,25

Diasabra 9 di Januari

Mixed BBQ (Chicken and Ribs)	16,00
Cocolishi Stoba	16,50
Sancocho / Mixed Soup	10,25

Diadomingo 10 di Januari nos ta cera

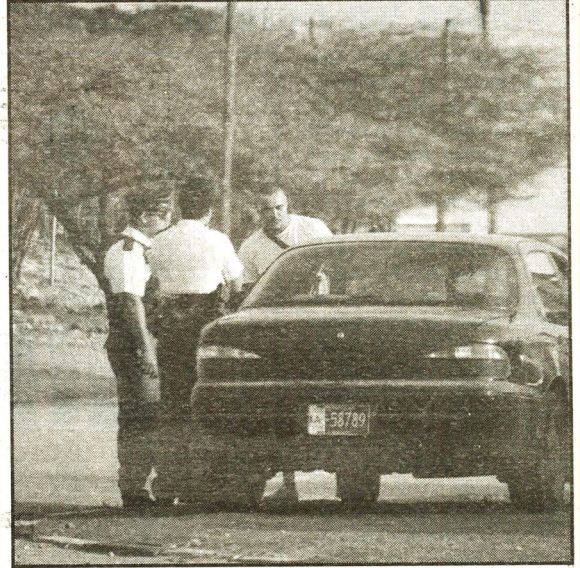
Salads: Chicken & Bacon • Chicken Caesar • Chef Salad **Wraps:** Asian Chicken • Turkey & Cheese • Roast Beef • BLT Chicken **Delicious Desserts:** Cheese Cake • Carrot Cake • Quesillo • Pan Boyo

Tur prijs ta na florin! - All prices are in florin

Camacuri: Monday thru Friday 8:15 AM - 3:00 PM • Saturday 8:00 AM - 3:00 PM • Phone 734-1000 • Located Inside General Store Camacuri

Savaneta: Monday thru Friday 10:30 AM - 2:30 PM • Phone 584-1189 • Located Behind General Store Savaneta

Polis a controla amistadnan di Yellow y laga nan na pia



ORANJESTAD (AAN): Polisnan ta keda atento riba e buskeda di e sospechoso Milanchelo Trenidad yama Yellow. E ta keto bay fugitivo y ainda bon scondi na Aruba pa amistadnan di dje. Autoridad ta keda carga e speranza cu nan lo pone man riba dje. Dimes su seguridad tambe ta na peliger pasobra den KIA tin hende ta sperando riba dje. E lo no ta facil. Diasabra atardi laat durante un control a kita auto di algun amistad di Yellow.

Esaki tabata banda di Valero Esso Ville. Unda polisnan uniforma a topa cu e auto, a base di un yamada cu a drenta y nan a bay haci e control. A atende cu dos persona cu tabata cu e auto. No a listra nan. E auto si a keda confisca. Ambos a keda na pia y dje nan a gana bay den Double Happy y despues bin bek na e auto. E auto a wordo hinca den warda pendiente investigacion of documentonan cu mester wordo presenta.

VCC
International NV

Real Software, Real Support

Testdrive our New HRM

Complete Solution for Payroll and Human Resources

Payroll Pro
Real Software, Real Support

VCC International
ARUBA
(297) 583-7072

www.vcc-int.com
BONAIRE
(599) 717-6067

info@vcc-int.com
CURAÇAO
(599) 738-7067

Lovers Industrial Corp. N.V.

TA BUSCA

Ejecutivo di benta
altamente califica cu
experencia den produccionan
di Food and Beverage

Si bo tin enberdad balornan halto
y tin e calificacion menciona
fabor aplica mandando nos bo
CV na info@loversglobal.com



Un año di oportunidad

Aña 2016 a habri cu un cantidad di oportunidadnan economico pa nos pais, cu sin duda lo aporta na un crecimiento economico positivo

**Crecemento economico sosteni
pa actividadnan di conocimiento y tecnologia**



Entrega di proyecto di e waf nobo na Barcadera



Mas solo y biento den produccion di energia



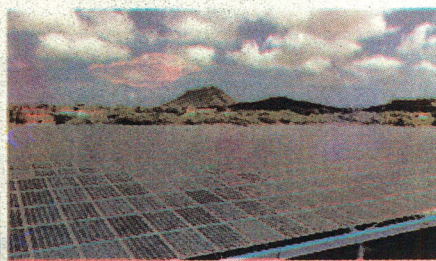
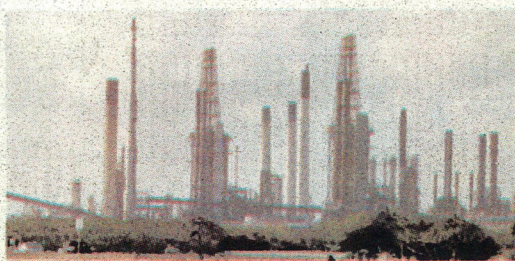
Reduccion estructura di tarifa di coriente



**Green Corridor di Oranjestad pa San Nicolas
brindando oportunidadnan pa empresanan chikito y mediano**



Exploracion di gas y petroleo den nos awanan territorial



Negociacion lo continua pa rehabilita e Refineria

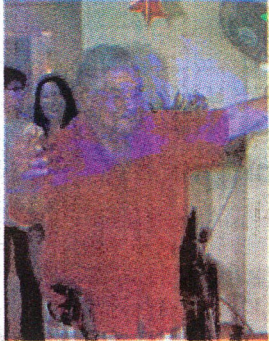
Cu e aña nobo trece hopi salud, prosperidad y mas desaroyo economico pa henter nos pais!

Ing. Mike E. de Meza

Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion, Energia y Medio Ambiente

Prome Minister Eman a habri añá nobo cu nos grandinan

ORANJESTAD(AAN): Cu Rey di Dánde Jonathan Croes, Prome Minister Mike Eman a bishita Cas di Grandinan na Oranjestad, San Nicolas y Savaneta. Un grupo di amigo y sostenedor nan a uni cu Prome Minister riba e di dos día di añá nobo pa bishita nos grandinan.





Alto Comisario mr. Dolfi Richardson

Cada crimen riba nos isla ta di mas

Comunidad por ta sigur cu Polis ta investiga tur caso!

ORANJESTAD (AAN)--: "Mar'e nos por a cera aña informando cu nos a logra gara e fugitivo Yellow, cu tin algun siman caba scondi. E hecho cu nos no a gar'e ainda no nifica cu nos no ta buscand'e y keremi, nos lo hay'e", asina mr. Dolfi Richardson, Alto Comisario di Polis a bisa awe despues di sali for di un reunion cu Procurador General, atendiendo e ultimo caso criminal di awe mainta na



Fransé Pas. E hefe maximo di Polis a bisa di tin un cantidad di Polis na disposicion di e casonan criminal, pa cual ta spera di yega na conclusion den e siguiente dianan ainda. "Mi kier pa tur hende sa cu cada crimen riba nos isla ta di mas, y keremi cu nos ta investiga tur y nos ta cera mayoria caso y yega na e sospechosonan pa manda nan dilanti Hues", di acuerdo cu e Alto Comisario di Polis. El

a sigura cu Cuerpo di Polis tin e experticio, e ekiponan y e hendenan necesario pa conduci e tipo di casonan asina. Di otro banda, casonan sa ta mas complica cu otro, pa cual no tur ora ta solucion a casonan den e tempo desea. E aña aki ta cera cu diferente casonan criminal pa cual mayoria ta solucion, specialmente esunnan di atraco. Polis y Ministerio Publico ta traha den un cooperacion masha estrecho cu otro.

Locual tambe a nota e aña aki ta e cooperacion y sosten cu ta ricibiendo di comunidad, cu ta esencial pa por logra solucion a casonan criminal, specialmente esunnan di mas complica. Sin e cooperacion ey, den cual comunidad ta suministra informacion y tipnan valioso, no lo tabata posibel pa solucion tur e casonan cu a experiencia e aña aki.

Na final di e aña, den nomber di e 600 hende homber y hende muhernan balente cu ta forma nos Cuerpo Policial Aruba, ta desea henter comunidad un bon cambio di aña y cu e aña nobo trece hopi salud, dicha, prosperidad y seguridad pa un y tur. Gosa hopi y sea sigur cu Polis lo tey pa mantene orden publico y pa tene nos isla mas sigur posibel.



REENCUÉNTRATE
CON TUS SERES QUERIDOS
EN NAVIDAD.



15%

DE DESCUENTO
PARA VUELOS HACIA
SANTO DOMINGO

Oferta válida para compra desde el 04 de diciembre 2015 al 13 de enero 2016
Oferta válida para iniciar viaje desde el 13 de diciembre 2015 y completar viaje hasta el 15 de enero 2016
Otras restricciones aplican

Llama al +297-5881928

Oficina comercial Aeropuerto Internacional Reina Beatrix G 167

www.pawadominicana.com

SÍGUENOS EN

Facebook: @pawadominicana Twitter: @pawadominicana Instagram: @pawadominicana

Consulte a su agencia de viajes.



Homber canando casi sunu y burachi

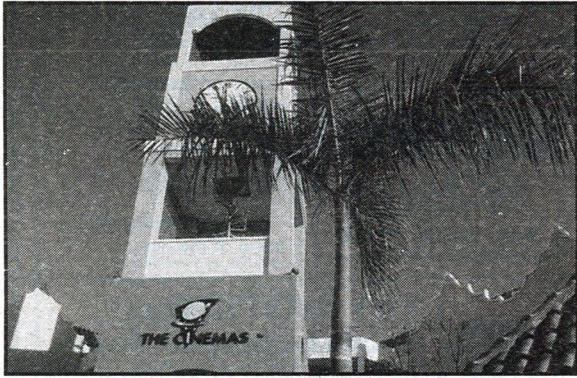
ORANJESTAD (AAN): Segun informe cu central di polis a ricibi diabierna marduga pa 02:37.49 cu den cercania di "Swieties Bar" lo tin un homber mira sunu ta cana rond.

Patruxa di Noord a presenta y nan a haya riba parkinglot di Swieties un homber inicial M.R. bisti solamente cu t-shirt y e ta hole na alcohol.

Riba pia e homber no por a para drechi y ta papia bruha y pa su seguridad y otro polis a detene y a presenta na warda dilanti fiscal auxiliar y e ultimo a dicide pa sera MR. Locual ta su vehiculo e portanan a wordo sera na lock y e yabi ta poni na warda.

Robo grandi den Paseo Herencia

A horta benta di Aña Nobo na The Cinemas



ORANJESTAD (AAN): Diasabra 2 di januari 2016 alrededor di 11:55 am a yama Polis pa informa cu a horta den The Cinemas situa den Paseo Herencia Mall. Ladronnan a drenta eyden ora e cine ta cera, a bay na e caha fuerte y un luga secreto unda tin un caha di placa scondi y bay cu 12 mil Florin di placa di benta. E ladronnan ta asina bon informa cu hasta e camara di seguridad nan a paga y bay cu e tape pa evita evidencia.

E denunciante di fam S. a sigura Polis cu ora nan a cera The Cinemas pa mas o menos 3'or di marduga, cu tur cos tabata intacto. Ta ora el a yega merdia el a ripara cu na di dos piso, a forsa porta bay paden,

forsa porta di oficina y kibra e kluis bay cu e contenido na placa.

Polisnan a envolvi Recherche y e ekipo forensico di Polis pa investiga e ladronia aki, cu te awor ta hola masha na un "inside job" di e propio empleadonan di e compania di cine.

Ta hendenan cu sa bon con e operacion di e cine ta draai, unda ta warda placa, unda tin camara, cu ta dianan di fiesta cu banco ta cera te dialuna pues no por hiba placa, etc. Polis lo investiga e caso pa mira kende of kendenan a opta pa practica "economia facil" esta di horta locual no ta di nan!

Andin Bikker na salida pa Sint Maarten

Ta bay cu proposicionnan pa yuda den cooperacion economico

ORANJESTAD (AAN) — Un delegacion di Parlamento a sali pa e encuentro di IPKO (reunion entre Parlamentonan di Reino) cu ta tuma luga na Sint Maarten.

Andin Bikker, di PDR, kende forma parti di e delegacion a splica cu e tipo di reunion aki ta tuma luga dos biaha pa aña y e prome di 2016 ta tuma luga na Sint Maarten unda lo papia riba temanan comun di e islanan y Hulanda.

Su persona, el a splica, ta encarga cu e tema di cooperacion economico den Reino y el a prepara su mes pa papia y trata di logra avance riba e proyecto di Fast Ferry cu mester biaha entre e islanan di Reino Hulandes den Caribe. E ta un nave cu realisa biahe entre islanan Aruba, Corsou y Boneiro y tambe ta e deseo pa bini cu un servicio similar na Islanan Ariba cu mester conecta nan cu e islanan cu ta keda rond di e islanan Hulandes ey.

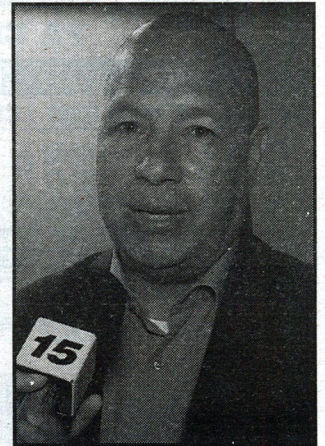
E di dos tema cu e lo bay trece pa discusion ta apelacion den casonan di belasting y tambe pa por haci pregunta directamente na Corte Supremo, tur esaki den cuadro di e cooperacion economico. E ultimo tema ta e Resolucion di Cartagena pa explora con por baha e gastonan di roaming entre islanan. Esaki den cuadro di e decision di International Telecommunicon cu a duna un recomendacion riba e tema aki. Hopi hende a haya nan mes cu un shock ora di ricibi cobranza despues di nan vakantie.

Bikker a splica cu den cuadro di e ultimo tema menciona, a

pasa un resolucion caba den un reunion di Parlatino na november ultimo. Union Europeo tambe a bini cu un resolucion riba esaki cu ta drenta na vigor dia prome di januari 2017. Nan ta bay crea un area di roaming, locual ta nifica cu den henter Europa tin un region unda cu tur tarifa ta uniforme. Den cuadro di esey ta bay explora y mira si por baha e gasto di roaming den e region Hulandes of Reino Hulandes.

Pa loke ta e asunto di belasting, el a bisa cu Aruba ta avansa, danki na un amienda cu el a presenta na 2010. Entrante prome januari 2015 Aruba a adopta un ley cu ta bisa cu por apela den dos instancia. E dimension adicional cu falta ta cu por bay na un di tres instancia. E ta anca den Rijkswet cu por bay Corte Supremo. E dimension adicional desde september ta cu na Hulanda nan a dicidi cu nan ta bay cambia nan ley cu e hendenan por haci preguntanan pre-hudicial, esta cu un ciudadano no mester warda te ora cu bay Hoge Raad pa e haya claridad riba kico e institucion ta pensa riba e tematica aki. Huez den Prome Instancia por schors e caso pa haci pregunta na e institucion y haya e contesta. E fase aki ta algo nobo cu a bini nobo na Hulanda. Pesey el a propone pa bini cu un amienda cu por wordo presenta na februari y haci cu Aruba tambe tin e instrumento aki cu por wordo uza. Na Sint Maarten awor lo por discuti esaki y pasa un resolucion

unda cu tur Parlamento lo apoya e amienda pa logre na

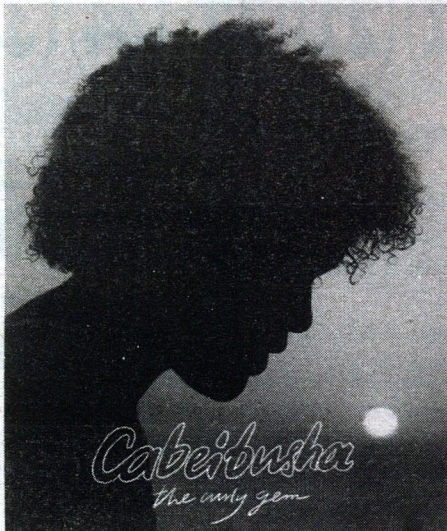


februari 2016.

Pa loke ta e ferry, e ta algo nobo. E ta un nave tamaño di un crucero cu por transporta auto y trucknan di carga y rond di 600 pasahero. E ta un nave cu ta move lihe y den dos ora por yega Corsou. E nave lo mester biaha dos biaha pa dia. Algo comparabel cu tin na Isla Canarias. E lo trece un crecemento economico y mercadonan nobo entre e islanan. Awor e gastonan ta hopi door cu e servicio ta via avion. E ta bon pa hendenan cu ta biba na Corsou y traha na Aruba. E ta algo positivo mirando con na Isla Canarias el a yuda e economia. Pues e ta spera cu e lo engrandece e mercado.

Diversificacion di economia ta riba agenda di tur Gobierno y e Fast Ferry e ta kere cu lo por contribui na esaki.

a broken bloke Production

Taty
FransSarah-Quita
OffringaKiri
Thode

PREMIERE

January 7th 2016

welcome drink 7pm / movie starts at 8pm

The Cinemas Paseo Herencia

ticket price & donation for project 25\$

tickets available at Bula Surfshop Aruba, Van Dorp Dakota
for more info call: 561-7611 • www.cabeibusha.com



Taoist Tai Chi Society Aruba

Skema di klasnan

di diahuebs 7 di januari te
diahuebs 31 di maart 2016

Lugar	diamars	dianarson	diahuebs	diabierna	diasabra
Stadionweg 13	9-11 a.m. 5.30-7.30 p.m.	7-9 p.m.	9-11 a.m. 7-9 p.m.	9-11 a.m.	8-9.30 a.m.
Savaneta Prome Paso Kleuterschool			7-9 p.m.		

Klasnan di introduccion gratis y oportunidad pa registra

Stadionweg 13: diamars 5 di januari 2016 di 9-11 a.m. y di 5.30-7.30 p.m.,
dianarson 6 di januari 2016 di 7-9 p.m.

Pa mas informacion: Tel: 593-4463, 594-8448, 733-0074 of 592-5433

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN

PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

RESULTADO SORTEO 02 - 03 Januari 2016

SAN DOM	DIARIO	CURACAO	SUPER 4	CAT. LOTTO	ZODIAC
2021 2922 9283	4248 9147 8986	3111 8807 2774	2 JAN 7129 3 JAN	8572 8448 2002 7406 7271	3844 SCORPIO 1066 CANCER

LOTTO DI DIA 2 JAN: 03-04-07-12-25
LOTTO DI DIA 3 JAN: 02-07-09-14-19
BIG-4/2-3 JAN: 3073 - 3581

60/60 PLUS SHUFFLE Y GANA MAS !!	1 JAN 1 4944	2 JAN 2 8280	3 JAN 3 8475
-------------------------------------	-----------------	-----------------	-----------------

PRIS: 1.50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

DIRECTOR
Josy M. Mansur

DIRECTOR ASISTENTE
Luis M. Mansur
Josy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Josy M. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Lacle

Yorleny Oduber

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Josefina Croes
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
Mary Vrolijk

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Ricardo Jimenez

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: 582-6747

TELEFON

Polis Central 100
Bombero 911
Polis Oranjestad 527-3140
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Noord 107
Tipline di Polis 11141
Hospital 527-4000
Dificultad di Bida 582-3145
Veterinario 585-0400
Taxi (TAS) 587-5900
Taxi (ATT&T) 582-2010
Taxi (PTS) 588-0035
Taxi (Diamond) 587-2300
Kankerbestrijding 582-0412
Stichting SAMBA 582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad 527-2782
Clinica Veterinario 582-1720
Animal Shelter 582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico 524-8833
BGD San Nicolas 527-2782
Serlimar 584-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico 584-5794
Aloé 584-4606
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Ferguson 583-0702
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Seroe Preto 584-4833
Trupiaal 583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres 584-2299
Aurora 588-6699
Olive Tree 584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga
Aruba (FADA) 583-2999

Fundacion Respetami 582-4433

Na estado? Fundacion
CIZKA 583-0331

Fundacion Diabetico 593-0507
Arubano 593-4928

Twelve Step Meetings AA
NA ALANON OA 583-8989

Fundacion Amor Pa
Prohimo 568-4739 / 564-8849

NA Acceptance Group
565-7500

Fundacion Centro Ecologico
Aruba 582-8984

Bureau Sostenemi 588-1010
Abuso y maltrato contra menor

Fundacion C.V.A. pa prevencion
y cuidio di Stroke 567-7004

Falta...

— 21 dia
Pa celebra Dia di Betico
na Aruba.

— 34 dia
Pa nos celebra Parada
Grandi di Carnaval.

— 81 dia
Pa observa Bierna Santo
na Aruba.

— 632 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Dialuna 4 Jan 2015

DOCTER NA WARD

SAN NICOLAS:

Dr. v/d Linden

Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

Dr. Verlasquez

Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na
Eagle, Docter tey di 7:00
pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WARD

PARIBA DI BRUG:

Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833

PABAO DI BRUG:

Botica Central NV
Santa Cruz 262
Telefon 585-1965

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw

E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

— 4 Januari 2016
Solo ta baha: 6:27 p.m.
— 5 Januari 2016
Solo ta sali: 7:03 a.m.

Bo mester di un hende
pa Scucha bo ??



Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diaranzon 6 Jan 2016:
Pullmantur Monarch:
(07:00 - 17:00)
Vision of the Seas:
(10:00 - 21:00)
Thomson Celebration:
(08:00 - 21:00)
Pacific Princess:
(07:00 - 19:00)
—Diahuebs 7 Jan 2016:
Jewel of the Seas:

101 MOTIBO...

Pa cria bo Baby na Pecho

Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678

INTERNET: www.prolechimama.com

030

Babynan cu worde cria cu formula of
lechi di baca, tin un riesgo mas halto
di desaroya cierto cancer durante nan
ninez. Den un estudio haci, investigadornan na University
di Minnesota a descubri cu babynan cu a worde cria na
pecho pa por lo menos 1 luna, tin 21% menos chance di
haya leukemia compara cu babynan cu worde cria cu formu-
la. E riesgo tabata 30% pa muchanan cu worde cria na
pecho pa 6 luna.

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diasabra 2 Januari 2016

11 21 32 34 35

1^{er} Premio: ? tin ganador Jackpot

2^{do} Premio: ? tin ganador Match 4

3^{er} Premio: ? 5 ganador Match 4

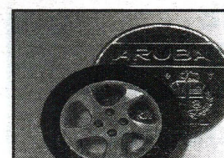
4^o Premio: ? 125 ganador di Afl. 12,00

Joker
15

Proximo sorteo Jan 2016

Afl. 4,00 pa ticket
AFL 110.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon Letter ganador pa ticket gratis: J



**Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!**

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.



WE ARE LOOKING FOR A:

HOUSEKEEPING SUPERVISOR

The Housekeeping Supervisor ensures that all housekeeping functions are accomplished to the resorts' quality standards. Inspects all room attendants' completed work and follows up on any discrepancies.

Requirements:

- Minimum of 5 years in a housekeeping role with at least 2 years in a supervisory role
- Formal supervisory training
- Customer service training

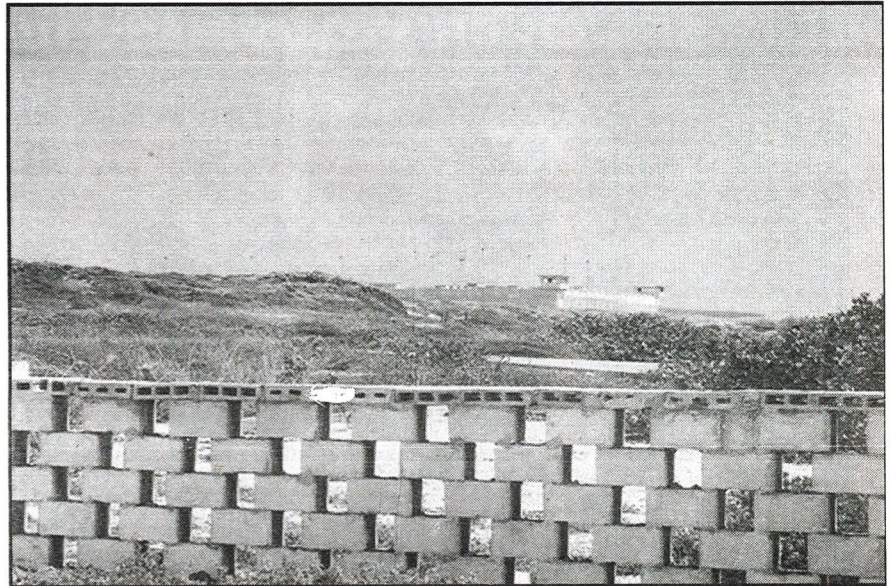
Knowledge, Skills & Abilities:

- Excellent written and verbal English skills;
- Fluent in English, Spanish and Papiamentu;
- Housekeeping Operations' Knowledge;
- Computer knowledge: Experience in working with MS Office;
- Able to write business correspondence, effectively present information and respond to questions from managers;
- Must be able to provide training to the housekeeping staff;
- Must possess good organisational skills and have excellent attention to detail;
- Excellent problem solving skills and must be able to work under pressure;
- Ability to motivate a team;
- Earth Check/ Green Globe Certification Knowledge preferred.

We offer: Competitive wages, attractive benefits, a good working environment and an Opportunity to grow

Apply at the HR department located at Tamarijn Aruba Beach Resort
J.E. Irausquin Boulevard# 41-
Monday to Friday - 8:00am - 1:00 pm / 2:00pm - 5:00 pm
Tel: 525-5241 - E-mail: hr@megaresorts.com

Mucha di 15 aña cu droga deteni na porta di KIA



ORANJESTAD (AAN): E mucha homber di inicial S.S. biba na Sero Patrishi, naci na Aruba dia 26 di december 2000 a keda deteni door di funcionarionan di Cuerpo Especial Arubano na porta di entrada di prison KIA situa na Santo di Patia, bispo di aña 31 di december ultimo pa mas o menos 10:30 or mainta. A hay'e cu dos paki, tapa cu tape color preto, cu den dje substancia cu parce Marihuana, cu cual e kier a drenta den KIA cune. Polis a bay tuma e hoben aki for di funcionarionan di CEA y a transport'e pa Warda

di Polis di San Nicolas. Eynan e wachcommandant a papia cune, a must'e riba su derechonnan, a traha un procesverbaal contra dje y a detene acusa di articulo 4 di nos ley di droga. A kita e "droga" haya den su poder, tuma den beslag y a pasa henter e caso pa departamento di Crimen Organisa di Cuerpo Policial cu lo sigui investiga di unda el a cumpra e droga, pa ken el a trece eyden, cuanto el a paga pe y cuanto el a cobra pa haci e trabou di bay hinca droga den prison. Ta obvio cu e balor di droga den un prison ta mas halto

cu riba caya comokiera cu e control ta mas estricto. Den pasado a yega di gara trahadornan di KIA mes cu ta purba hinca droga den e centro coreccional, mayoria bes den nan cuminda. Locual sin duda ta hala atencion den e caso specifico aki ta e edad di e sospechoso, cu 15 aña ya ta den contacto cu droga y purbando na hinca un substancia prohibi den un prison. Probablemente el a bay bishita un ser keri pa desea nan un bon aña y a opta pa haci esaki cu un regalo special, den forma di marihuana.

Minister Paul Croes:

Departamento di Asuntonan Social lo conta cu un director nobo den 2016

ORANJESTAD (AAN): Minister di Asuntonan Social drs. Paul Croes a informa cu den 2016 lo tin varios accion y decisionnan importante pa e maneho social di nos pais. Uno sigur lo ta e nombramento di un director nobo pa e departamento di Asuntonan Social di Aruba.

Recientemente e directora señora Geertvliet a bay cu pensioen y asina e minister a start un proceso hunto cu DRH pa asina haya un

director pa e departamento. Un departamento di sumo importancia pa nos comunidad debi na e varios servicicionan social cu ta worde brinda. Apoyo material y no material, cu ta rekeri di hopi trabao preparatorio. Un trabao intensivo y cu ta rekeri cierto experticio y conocimiento.

E mesun departamento aki ta encarga cu e maneho pa personanan cu limitacion den nos sociedad.

"E proceso pa yega na un

director ta andando y nos ta spera cu dentro di poco Consejo di ministronan por tuma un decision a base di proposicionan cu bin dilanti di parti di e Comision cu lo ta encarga cu e werving. E ta un funcion cu un responsabilidad grandi. E ta un departamento grandi tambe pa locual ta e cantidad di personal y den un organizacion asina e aspecto aki tambe tin su retonan", minister Paul Croes a muestra.



Niens Dakbedekkingen Aruba N.V.
NDARUBA@HOTMAIL.COM

VOOR AL UW DAK:-

- » REPARATIES
- » ONDERHOUD
- » RENOVATIES
- » NIEUWBOUW

AAN ALLE SOORTEN DAKEN!

- » NEDERLANDS VAKMANSCHAP EN MATERIALEN
- » 10 JAAR GARANTIE OP EEN NIEUW DAK!

Italiëstraat - Oranjestad

565-6505

BEL VOOR EEN GRATIS EN VRIJBLIJVENDE OFFERTE.

Telefonnan di Diario

582 -6747 Fax 5828551

Bo a mira Accidente of algo pasa?
Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento



Yama
Tipline
di
DIARIO

Tel: 582 2239

PASATEMPO

Conceptis Sudoku

By Dave Green

2		9						8
	3			2	6		4	
			5		9			6
	8	3		7		4		
	2		3		8		1	
		7		9		8	2	
1			7		5			
	5		2	8			9	
6						1		2

Difficulty Level ★

1/04

BUSCA PALABRA

O A F C J N S C S I Q G T V E
T E L X S X T X T H Y R Q I H
O B R U Q P A S I C F O O A K
Y I Y B D I A H M O V S B D H
P O R E E C L R U N H E H I A
W T Z A S H P V L E A R D R Q
S A F E D T R A A W W I R E W
U C N C B N E O N A S A E H A
K H L R L J E R T R Q Q U V G
I K I H S I K G E T R U Y N L
O P U A S R R E E O H Y C R T
B S P I O N A H E L T Q N Y N
P N E F T Z P N K Q Z I V Q S
G U S T O S A M E N T E P Q G
O T N E I R B M A H N W C O O

AWENOCHI
GUSTOSAMENTE
HERIDA
PARKEERPLAATS

ESTEREOTIPO
HAMBRIENTO
KISHIKI
SPIONAHE

GROSERIA
HEBREO
LEGENDARIO
STIMULAN

Bo horoscopo di dia



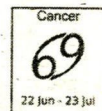
ARIES - Aunque tin biaha e ta haci dolor, nada no ta dura pa semper, nada ta dura pa henter bo bida, tur cos ta yega y tur cos ta pasa. Number di suerte: 54 - 03



TAURO - Ilusion y speranza tin biaha ta hunga nos pasadonan malo. E ta haci bo confia demasiado y despues ta dal bo duro abao. Number di suerte: 32 - 09



GEMINIS - Bo ta parece demasiado bon pa algun, pero bo no ta bobo. Asina ta cu ora bo kier algo di berdad bo ta bay pe te na final sin importa. Number di suerte: 53 - 87



CANCER - Bo ta gara cosnan cu ya tin fecha di caducacion marca y lo mas importante un fecha di caducacion cu bo sa cu ta existi. Number di suerte: 39 - 87



LEO - Den tur proceso na unda ta habri algun porta y otronan ta cera ta hopi importante pa scucha otronan, pero di esnan cu ta stima bo, cu ta mira tur cos obhetivamente. Number di suerte: 67 - 20



VIRGO - E progreso di bo bida ta depende di bo boluntad pa traha y di mantene e concentracion den detayenan. Number di suerte: 11 - 74



LIBRA - Bo no ta un persona boco, pero cla kico tin, y otro cos bo ta haci como si tuera bo ta mira nan. No laga un banda loke ta cla. Number di suerte: 20 - 85



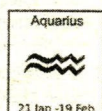
SCORPIO - Pensa den bo, pasobra pensando semper riba otronan y principalmente poniendo bo necesidadnan lo unico cu ta trece ta hopi disgusto. Number di suerte: 64 - 97



SAGITARIO - Bo ta sinti bo cu gana di haci algo awe, pero di repente, tin algo cu ta obstaculiza na caminda. Deshaci di dje. Number di suerte: 22 - 43



CAPRICORNIO - Bo no por keda cas y keda keha di cosnan cu no ta bay. Bo a hacie caba, y por nada. Mihor bo sali y bishita hendenan cu bo tin bandona. Number di suerte: 74 - 87



ACUARIO - Si bo kier tin oportunidadnan ta cada skina tin cambionan den cada paso, solamente bo mester deshaci di uno pa cuminsa un otro. Number di suerte: 58 - 93



PISCIS - Lo bo haya awe un poco di calmo, mental y fisico, di hala rosea y drumi tranquil. Number di suerte: 25 - 97

8	4	6	5	3	7	2	1
7	5	2	1	9	6	4	8
9	3	1	2	8	4	5	6
6	7	4	3	2	5	8	9
1	2	5	9	6	8	3	7
3	9	8	7	4	1	6	2
5	6	7	8	1	3	9	4
2	8	3	4	7	9	1	5

Dicho di dia

Señor ta percura pa berdad keda reconosi

E ta desmentí loke mentiroso

Grupo di persona a regla cuenta cu homber cu a bati dama

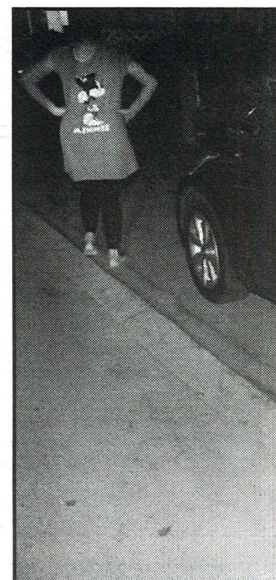
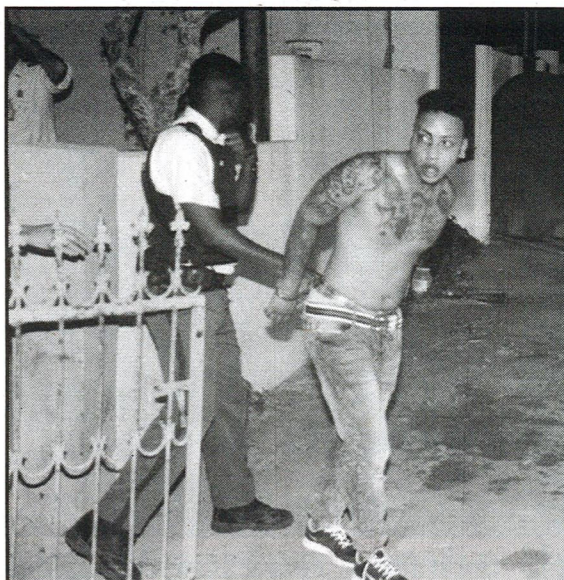
ORANJESTAD (AAN): Diadomingo marduga algo a pasa, unda un dama a wordo maltrata door di un homber. Pero lo mas sorprendente, ta cu un cantidad di persona a sali na defensa di e dama inocente... y a regla cuenta cu e homber.

Polis a haya sa cu patras di Sividivi Bar a surgi un problema cu un homber a

yega y causa destruccion na auto di su ex-pareha.

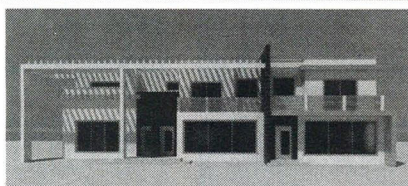
E homber a agredi e señora tambe y hendenan cu a wak a cuminsa agredi e homber formalmente pa siñe respeta hende muhe.

Manera patruya a yega e homber a core pa e oficialnan y aki a start un persecucion na pia y a detene e homber.



EXEC-REAL CONSTRUCTION

- DISEÑO MODERNO -
- CONSTRUCCIÓN MODERNO -
- BIBA MODERNO -



EXEC - REAL CONSTRUCTION CONSTRUCTING MODERN HOMES

Contact E-mail: execrealaruba@gmail.com Tel: +297 5940815

Web

https://www.youtube.com/watch?v=Uq-C_OaiBQo

<https://www.youtube.com/watch?v=dVIPjtkk-c>



Employment opportunities for 2016

Our company has an opening for an

Executive Assistant

This person has to have management secretarial experience
Be able to work multitasks and work independently
Be fluent in English, Spanish, Dutch and Papiamentu
Computer knowledge and experience with MS words, Excel, quick book

Have excellent communication skills and have leadership

We offer: Competitive Salary and working conditions

Opportunity to further develop and excel skills

Car wash and Maintenance

In this position you will be taking care of our car fleet, inspection, keep track of maintenance needs and inspect for abusive use and washing of the vehicles.

WE offer: Competitive starting salary and working conditions
With opportunity to further development and growing possibilities in the company.

If you comply with the above please apply with resume and recent picture to: hrm@asap.aero

Hoben di 15 aña a joyride auto di su mama



ORANJESTAD (AAN): Diasabra den oranan di anochi un hoben di 15 aña a dicidi di joyride auto di su mama pa asina e bay cerca su ex guy. Na momento cu e hoben a dicidi di bay cas bek na e caminda na Mahuma parti

paden e hoben no a para na e T-kruising y a bay dal e auto den cura di e cas cu tabata despues di e cruzada.

Sinembargo e hoben no a keda herida y e auto tampoco no a haya hopi daño material. Polis a yega na e

sitio y a splica e hoben riba e consecuencianan di e loke cu e la haci, alaves e tata tambe a yega na e sitio y a duna e mucha un scual. Sinembargo e hoben tabata tin mas miedo di e mama mirando cu e mama ta mas streng cu e tata.

Chauffeur ocho luna na estado a bolter cu auto na Paradera



ORANJESTAD (AAN): Diasabra atardi riba e caminda Kibaima pa Tanki Fip na altura di Burger King Paradera un auto Hyundai Tucson A-51449 a kental. E tabata bay direccion pabou pa rotonde Paradera. Dado momento a brake, bira di banda, dal na e acera banda

drechi y bira di banda keda gekentel. Tabata tin un dama chauffeur y un mucha muher den e auto. E mucha a wordo saca for di e porta patras y mester a pidi brandweer pa yuda saca e dama cu tabatin ocho luna na estado. Ambulance a transporta tur dos pa hospital.

Dj no kier a sigui ordo di Polis a keda deteni

ORANJESTAD (AAN) - Diadomingo marduga Polisnan encarga cu cogemento di sushi a bin topa un DJ cu su ekiponan riba caminda di L.G. Smith Blvd. E ekiponan tabata stroba riba caminda y aki e oficial a notifica e DJ pa hala su ekiponan pero esaki no kier

a coopera pa hala su ekipo di zonido. E dj tabata blo bisa cu su ekiponan ta paga, pero polis a pidie cooperacion pa hala nan. Na varios ocasion a duna e DJ un chens y a keda deteni hiba warda.

Homber a pega cu cuminda y muri na Tanki Leendert



ORANJESTAD (AAN): Diasabra algo pasa di 10:00 or anochi a manda patruya urgente pa Tanki Leendert # 170 caminda un hende homber

di 60 aña a pega cu cuminda, stik y muri. Ambulance tambe a yega cu urgencia pa brinda asistencia, pero no por a haci nada mas.

Tabatin un celebracion ainda di fin di aña, cu a termina den un tristeza pa e famia relaciona cu e conoci cu a fayece den nan cas.



playa liquor and bottling co. n.v.

INVENTARIO

Pa Motibo di Inventario nos lo ta sera Dialuna y Diamars Januari 4 y 5, 2016. Diaranson merdia, 6 Januari 2016 nos ta habri pa sirbi nos Clientela.

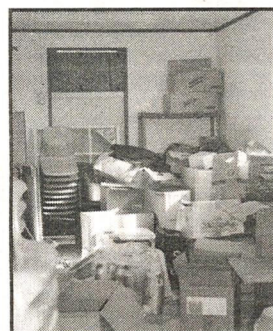
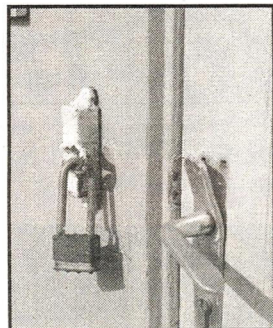
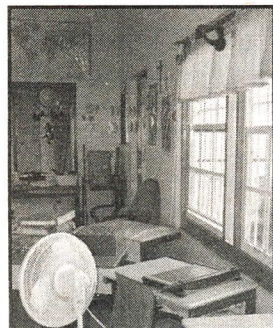
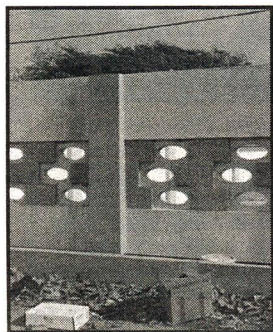
Gerencia!

Alavez Gerencia di
PLAYA LIQUOR & BOTTLING
COMPANY N.V.

Ta desea Pueblo di Aruba y tur su Clientela un FELIZ AÑA 2016.

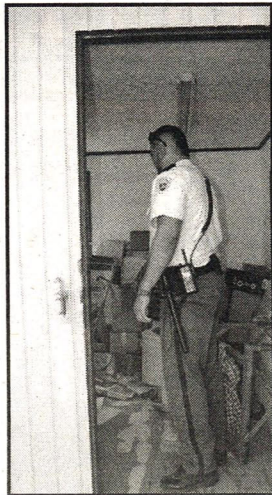


Ladronnan a corta candalnan y horta na scol Santa Famia



ORANJESTAD (AAN): Diasabra mainta 9 or un Señora cu ta haci scol limpi a yega na scol Santa Famia na Pos Chikito pa asina hasi limpieza. E scol ta cuminsa Dialuna pero pa nan sorpresa den e klas cu tabata warda e cosnan di hasi limpieza e candal tabata kibra y nan

a bay cu tur cos. Despues a ripara cu tabata tin dos klas mas cu candal a wordo corta tambe. Por a mira con e ladron a cana den e cura y bula muraya y a laga algun caha na e sitio. Polisnan a bin na e sitio. Unico caminda cu a drenta horta ta unda ta warda cos.



Desiree de Sousa Croes

Sint Maarten tambe tin problema cu nacionalidad duna na yiu di mayornan nacionalisa



ORANJESTAD (AAN): Un di e temanan cu lo bay wordo trata den e reunionnan di IPKO na Sint Maarten ta e Nationaliteits Onderzoek, pidi door di Sint Maarten. Esaki ta e prome reunion entre Parlamentonan di Reino di e aña'ki.

Den combersacion cu Parlamentario Desiree de Sousa Croes, el a splica cu e tema aki tabata na discusion algun tempo pasa, pero a keda solucion na nivel di pais Aruba via un MB di Minister Sevinger.

E problema aki ta data di añanan 90 y cuminsamento di añanan 2000 a surgi un situacion ora cu un grupo di mucha a haya nacionalidad na mes momento cu nan mayornan. Despues di un investigacion di loke e ley ta bisa, a wordo bisa cu en realidad nan no tin derecho pa haya e nacionalidad Hulandes

di forma automatico. Esaki pasobra nan no a pasa e "toets" cu ley ta exige y tin di e yiunan aki a haye na momento cu nan no tabata ni biba na Aruba. Ley ta bisa cu den casonan asina, mester cumpli cu otro condicionnan.

Ora cu e problema aki a surgi, e grupo na Aruba a perde nan nacionalidad riba un periodo pero despues a wordo regla via Corte, pero e Minister tambe a bini cu un Decreto Ministerial cu a duna nan e permiso riba e añanan cu en realidad nan mester a cumpli cu e condicionnan pa haya e nacionalidad. E grupo di 40 pa 50 persona finalmente a haya e nacionalidad Hulandes bek. Tabata trata di hobennan cu hasta a bay studia y a keda confronta cu e problema aki, pero cu finalmente a wordo regla.

Parlamentario de Sousa Croes a splica cu e decision a

wordo tuma pasobra ora cu un persona haya e nacionalidad e mester por tin siguransa cu e ta keda cune y ora cu esaki wordo duna na un mucha e no por yuda pa eronan a wordo cometi. Esnan cu a bira victima ta e hobennan pa cual e situacion mester a wordo drecha.

Na Sint Maarten sinembargo e problema ta existi ainda pa cual a pidi pa e tema aki bini riba mesa y wak con Aruba a solucion e esaki. E Parlamentario ta masha agradecido na directora di CENSO kende a coopera pa haya tur e documentonan necesario cu lo wordo presenta na Sint Maarten.

E ta finalisa bisando sigur e no ta un situacion deseabel pasobra hopi di hobennan cu a haya nan mes den e problema aki no a ni biba na e pais unda nan mayornan a nace.

Anuncio



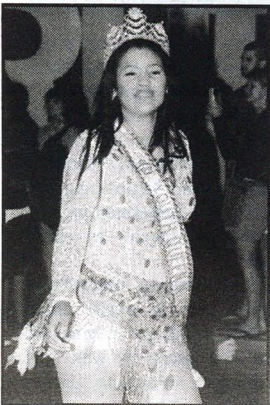
Atencion na tur FOODHANDLERS

Pa medio di esaki Servicio di Malesanan Contagioso (Dienst Besmettelijke Ziekten) seccion di Foodhandlers kier a informa su clientenan cu di **dia 11 pa dia 15 di januari 2016 nos NO por atende ningun cliente cu mester renoba of cuminsa e proceso pa un carchi di Salud pa Foodhandlers.** Esaki ta relaciona cu upgrading di nos sistema di computer. Ta pidi tur persona cu mester renoba of traha un carchi nobo pa pasa prome cu dia 7 di januari 2016 of despues di dia 18 di januari 2016. Por favor tene bon cuenta cu e informacion aki. Servicio di Malesanan Contagioso, Departamento di Salud Publico.

Carnaval 2016 POPO TA INFORMA!



Bon aña, Bon Carnaval, Bon 2016 cada un di nos lec-



tornan. Ata **POPO** ta cuminsa awe un biaha mas cu e columna tradicional pionero di informacionnan di Carnaval, "Popo ta Informa".

E berdad ta cu **POPO** no a keda contento ningun momento cu a anuncia e "Fakkeloptocht" mes ora despues di habrimento di aña, sinem-

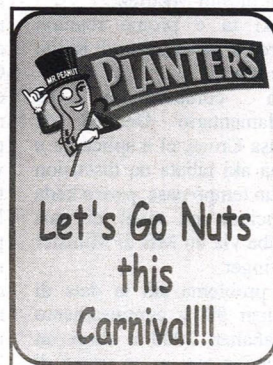
bargo, **POPO** a ripara cu e comienzo di aña sigui pa e fakkeloptocht no a traha toch riba nervio di carnavalistanan cu ta participa den gruponan ni carnavalistanan cu ta stima nan carnaval, para of sinta canto di ruta. No ta importa kico ta pasando na Aruba of

contento toch!

Asina cu e parada a cuminsa, parce cu tur hende a lubida e fecha y ta temporada di carnaval mes a cuminsa. Sorprendiente tabata cu a logra un 6 mil participante mientras cu hopi a kere cu e participa-



na mundo. Si ta fiesta tin pa celebra, na Aruba ta e fiesta ta haya prioridad toch riba tur otro cos, bao di ki pretexto cu ta. Tur hende ta acepta y keda



cion lo ta mucho mas chikito. E ambiente berdadero di carnaval por a wordo sinti for di momento cu e brassband "Quality Brass", a yega cer-

BEST DEAL
Paradera • Tel: 582-7100
E Cas di Carnavalista
APLIQUE
Pluma, Paki di Pluma, Stenchi, Lijm y mas

ca pa hala cu ne e 9 gruponan di carnaval. Por a ripara si cu e calidad di

y corona colorido cu nan **Ora loco** tabata di fiesta riba caya cu **Tsunami**.

TOB a haci cu comeback yen di piloto y di nan mi a gusta e -shirt cu su dashi y strepinan di piloto na schouder, **TOB** tabata un di e gruponan cu tabata tin mihor animacion musical cu **N Fusion** y cu **D'Vibe** tambe y nan tabata manera un ola blauw cu a domina e ruta. **Dushi Carnival Group** tambe cu nan **Dushi Dance party** a celebra e apertura di



bistimento a bay atras cu un golpi. Tur grupo a presenta cu T-shirt liso cu nan tema, pero e t-shirtnan di luz, conoci como "reflector", cu te cu aña pasa tabata presenta e tema, ta solamente cerca OPC por a ripara esaki.

Di tur manera, e parada di flambeau a bira un parada di flambeau si nos a gust'e of no. tur hende for di 12 or anochi ayera a lubida riba cambio di aña y su dande, pasobra ta temporada di carnaval a cuminsa.

Royal Carnival Group di **Kevin James** cu **NBO** a anima bon na cabez di e parada tras di brassband cu nan T-shirtnan oranje y roos.

Champagne Carnival Group cu su t-shirtnan geel y berde y sombre di fiesta, bril

temporada aki. Nan tabata tin topanan sexy geel y berde cla. Tambe **POPO** a gusta e presentacion di **Noord Fantasy Group** cu **D'Licious** cual grupo tambe tabata tin hopi ambiente. **POPO** a keda encantada cu nan a presenta un carosa cu reinanan y candidata y roadpiece. Tur esaki cu nan T-shirt di "Follow Me!" **Empire Carnival Group** cu **Buleria** pa **POPO** no a surpasa **TOB** den cantidad di hende riba caya, apesar cu segun lista di inscripcion a wordo



PA TEMPORADA DI CARNAVAL
To's 4 us
Wilheminastraat # 81 • Tel: 582-2207
Savaneia # 326-A • Tel: 584-9968

Carnaval 2016

POPO TA INFORMA!

menciona 200 mas. Buleria sinembargo pa locual ta musica a duna su siguidornanan, loke nan a desea y spera di nan banda musical.

Arubian Colors Carnival Group cu ta nobo a uni cu **Teasers and pleasers** pa logra e cantidad di participantenan cu nan tabata tin cu **Le Groove**. Loke si **POPO** kier a mira e anochi aki tabata mas luz den e grupo. Nan bailenan suave tabata bunita riba caya. Tabata como sifuera ta schaats nan tabata schaats riba sneu. Eynan por a nota atrobe di con e bailadornan gusta nan ritmo di parada.

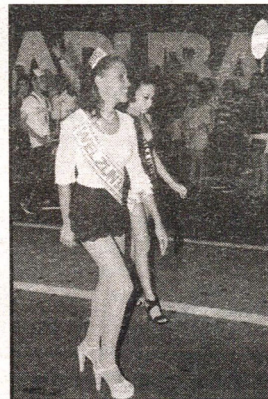
OPC Carnival group tabata



e unico grupo cu tabata tin t-shirt di "reflector" colorido y



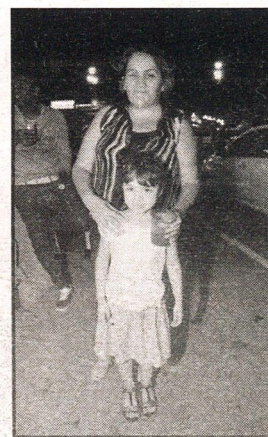
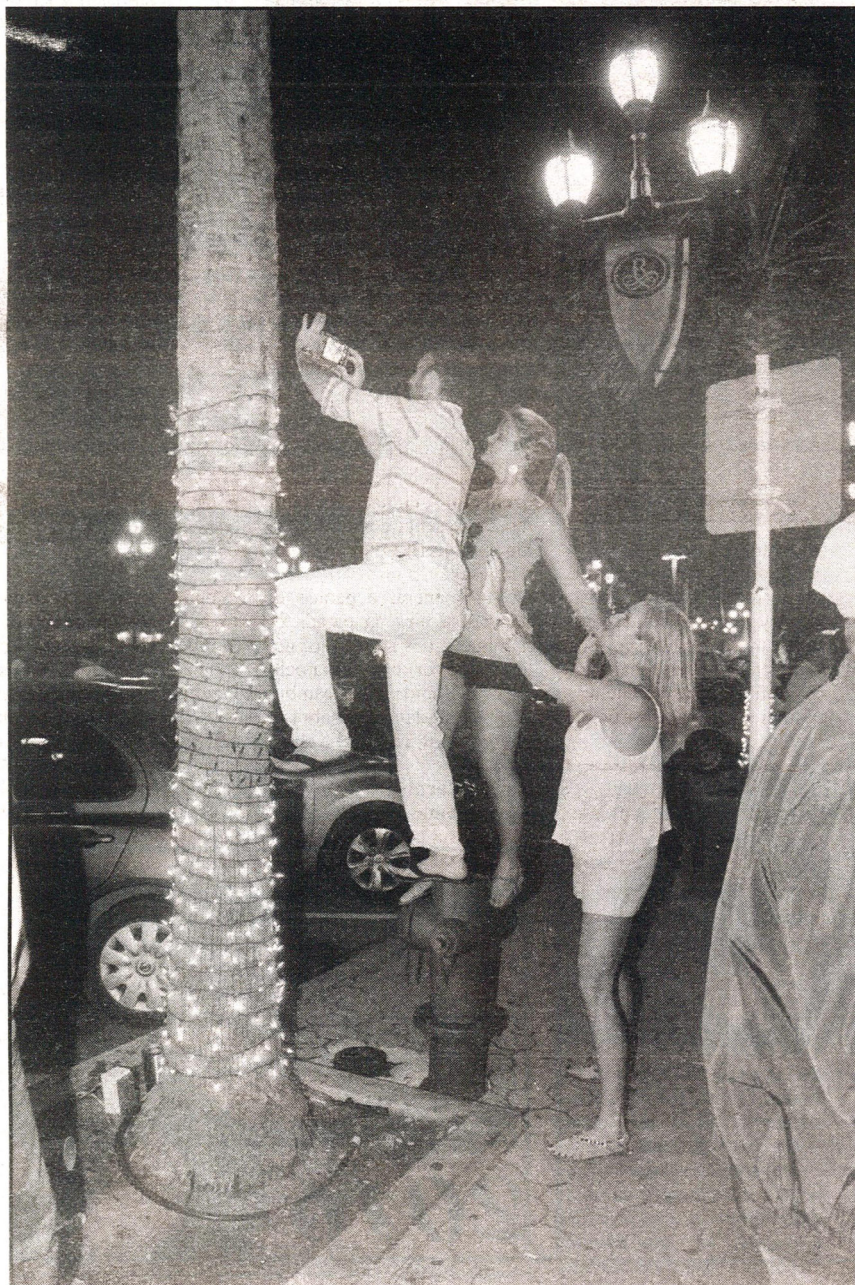
preto y cu nan headpiecenan tradicional di fakkkel un biaha



mas, aunke no ta tur tabata tin nan "Blow me" di reflector. **OREO** sinembargo manera



a haya un falta di e animacion tradicional riba caya di e grupo e aña aki na comienzo



customber a sa di duna su miembronan loke nan ta gusta pa nan a diverti nan mes henter e parada.

Los laga Bay tabata den parada un biaha mas y e biaha aki cu nan t-shirt di "Wowo riba nos". **Robert y su Solo Banda Show** a los tur locual e tabata por, sinembargo **POPO**

di temporada.

Si no kier critica of no. Si nos a gusta of no. Si e "gezichtsboeknan", e "Libro de la cara" y e "facebooknan" bula riba cay abao mester acepta cu **Carnaval 2016** tabata tin un bon apertura diasabra anochi. **Te mañan cu Dios ke!**

LA COMODIDAD
60 Aña
of dedication for customer satisfaction

TEL: 583-3033

CEL: 594-3133

TANKI LEENDERT 133

TA HUUR PA TUR OCASHON LOQUE BO TIN MESTER.

E&E TRADING

Tel: 588-2828
E: e.e.trading@gmail.com
W: www.eetradingaruba.com

Sabana Blanco # 1-B / Dakota

Pasa serca nos of yama nos pa tur tipo di bentana di aluminio di calidad halto fabrica na Merca marca AWP!!

Nos ta stock standard size y por bestel tur midi especial!! Pa calidad, servicio / prijs nos no tin

competencia! Nos tin parts tambe, y ta haci

reparacion, turna midi y instala tambe.

Patio silding door por wordo pidi y tin parts tambe.

Bo adres exclusivo pa "Sunsash"

frame y Siats di 4".

"Servicio V.I.P. cu un toke personal"

SC

Skina di CLYDE

Un Servicio Nobo pa 2016. Gratis

Skirbi pa: Clyde Harms

SC Algun biaha un persona ta bisa mi cu el a hera un articulo di mi pa un razon of otro; p.e. net e dia ey e no a cumpra corant of e tabata den exterior, etc. Naturalmente si e bay Biblioteca Nacional of e subi internet, e por haya cualkier corant. Den casonan asina ami ta manda e articulo pe na su adres electronico, manera m'a mand'e pa prensa.



Mi por imagina mi cu esaki ta pasa hopi biaha cu hopi hende sin cu ami sa di nan. Pesey mi kier cuminsa un servicio di subscripcion completamente gratis.

Si bo skirbi mi na mi adres electronico clydeharms@yahoo.com y bisami cu bo kier subscribi na e servicio, abo lo haya e articulonnan den bo propio inbox, manera cu mi ta manda nan pa prensa y na mes momento. Gratuitamente!! Asina bo no ta perde ningun articulo di mi.

Mi no ta grita "I AM THE GREAT-EST", manera Muhamed Ali, pero modestia aparte, mi ta kere cu mi articulonnan ta balapena. Mi lesadornan ta bisami cu nan ta educa y inspira, nan ta entretene. Algun bes nan ta critica, pero nunca nan ta insulta. Cu orguyo mi por menciona cu articulonnan di mi a wordo publica den revista di Aruba Huis na Hulanda,

den revista di Costa Linda Resorts, y adapta y traduci na Hulandes pa Amigoe. Un articulo te hasta a wordo uza un aña pa un examen na Colegio Arubano. Ami sa di varios di e articulonnan cu a wordo poni den leishi y ta colga den cas y organizacionnan priva y den lugarnan publico.

Durante e aña cu ta cabando, m'a skirbi un averahe di un articulo pa siman, tur riba diferente topico. Mi a skirbi di historia y di actualidad. M'a skirbi na Papiamentu y na Ingles. Mi a skirbi di baluartenan di baseball Arubiano na reapertura di Joe Laveist Sportpark y mi a skirbi di e campeon Curazoleño di tennis dobel na Wimbledon. Mi a skirbi di e bunita di beachnan di Aruba y di e tristeza na beachnan di Bodrum y Buna. M'a skirbi di mi operacion y recuperacion di un bypass coronario na Aruba y m'a skirbi di e celebracion di mi prome cumpleaños despues na un pueblo chikito den serunan di Boyaca, Colombia. Mi a skirbi di e encuentro cu un nieta di e exdirector di DOW y di e encuentro cu un amigo di mi tempo di Libia. Mi a publica mas di 50 articulo durante 2015 y pa 2016 mi tin intencion di publica por lo menos mes tanto.

Mi articulonnan ta sali den corantnan imprimi **Diario, Aruba Today** y **Solo di Pueblo** aki na Aruba; **Extra** y **Ultimo Noticia** di Corsow y **Extra Boneriano** tambe ta publica algun. Corantnan digital **AweMainta** di Toko y **Mas Noticia** ta publica mi articulonnan.

Cuminsando 2016 mi articulonnan lo ta acompaña pa un logo nobo, un caricatura di tempo mi tabata core bais rond Aruba cu algun amigo tur diadomingo. Si bo ta un lesado regular di mi articulonnan, of si ta de bes en cuando bo ta lesa nan, lo bo aprecia e servicio gratis di ricibi nan den bo inbox. Contacta mi na clydeharms@yahoo.com.

Bendishon di aña nobo! Happy New Year! Sretna Nova Godina!
Gelukkig Nieuw Jaar! ¡Feliz Año Nuevo!

Por contact Clyde Harms via
clydeharms@yahoo.com

Accidente cu hende herida na Cumana



ORANJESTAD (AAN)
--Riba caminda di Cumana poco pabou di Codemsa diasabra anochi a sosode un accidente entre dos auto pa falta di preferencia. DDen e desgracia aki dos persona a keda levemente herida. A constata cu e KIA Rio

bayendo pariba yegando na e t-weg pa drenta Mamoticastraat a topa un Tucson ta yega lora su dilanti. El a tene brake sinembargo a dal den banda di pasahero. Ambulancen a presenta y atende cu e dos personanan levemente herida.

PINOCCHIO

50% off all items!

including toys, balloons and much more!

December 2015

Kerkstraat # 16 Tel: 582-2266
564-1977

Photos not included in this promotion

DROPZONE

AIM TO PLEASE!
We rent the best portable toilets

Tel: 567-9797

Dropzone ta desea
e pueblo di Aruba

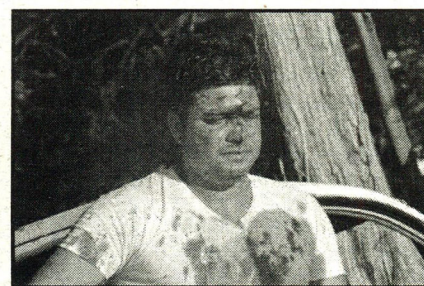
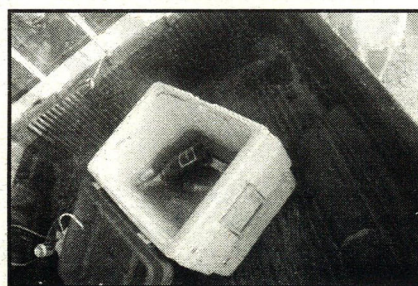
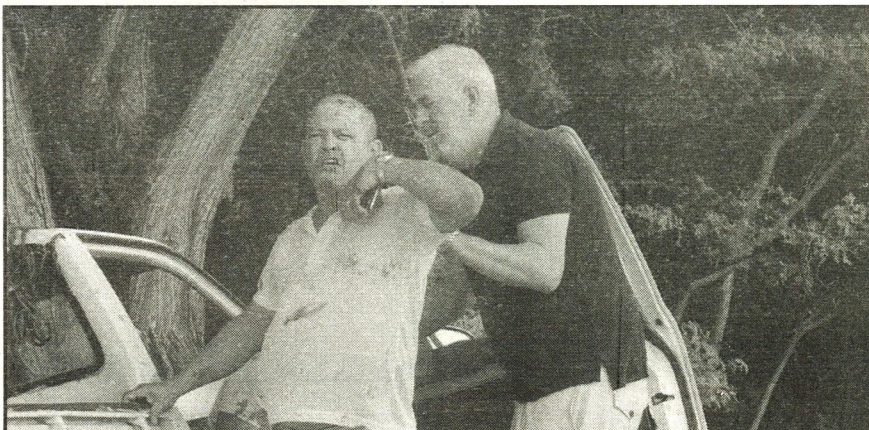
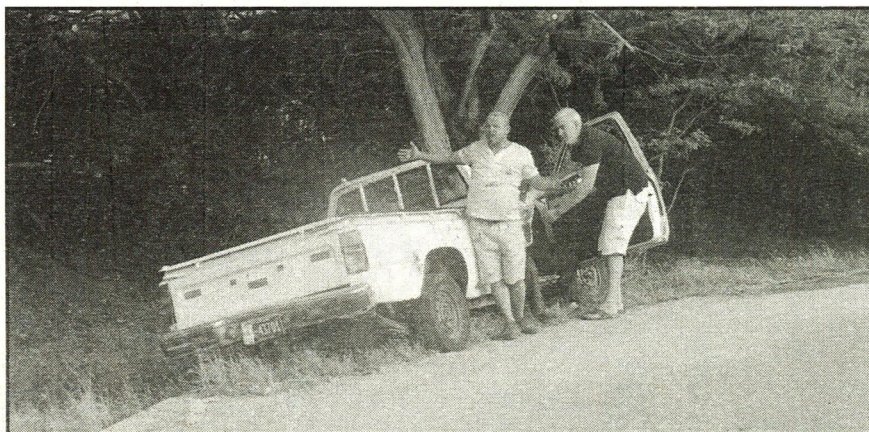
Un Prospero Aña
2016

Accidente riba cruzada banda di Guillermo Trinidad Stadion



ORANJESTAD (AAN): Diasabra mainta pa algo pasa di 8 or riba Caya Milio Croes a sosode un accidente. Tabata net na e crusada banda di Casi Nobo, un auto Nissan Platina color shinishi a cruza caminda bay direccion Stadionweg y un Toyota Yaris A-33078 cu tabata bay direccion zuid a dal den dje y despues e Toyota a bay dal den Daewoo Lanos A-35880 cu tabata para pa subi caminda bay direccion zuid. Despues di accidente e auto Nissan Platina a bay for di e sitio di accidente y e Toyota Yaris a keda cu basta daño. No tabata tin hende herida.

Dos brother riba un trip a accidenta den Noord cu pickup



ORANJESTAD (AAN): Den careda di 8:43 or di mainta central di polis a manda patruxa pabou di Noord 42-A. unda lo tabatin un accidente. A resulta cu aki un pickup Hilux blanco a wordo haya mancha tur na sanger y ademá dos homber herida.

Ora polis a bay chek kico lo por a sosode, e bisiñanan ey banda a conta polis cu e pickup tabata biniendo cu velocidad halto y a bay dal flush den e tronco di kwihi cu tin net den e birada. E dos hombernan a resulta herida. Ambulance a presenta

y e personal a duna un di e hombernan herida cu kap na frente e asistencia necesario. E otro tabata cana rond y tabata bisa cu no mester di ambulance. E dos hombernan aki tabata riba paranda y cu jug yen di bebida alcoholico.

"ARVEFA" paint products cu 15% di Descuento

CASH + CARRY!! Tur pedido ta obtenibel den maximum 24 ora!!
Servicio V.I.P. cu un toke personal

E&E TRADING

Tel: 588-2828
Sabana Blanco 1-B

THE SLIDING & SWING GATES OPENER EXPERTS

COMMERCIAL - INDUSTRIAL - RESIDENTIAL

- Emergency service on all makes and models
- One year warranty!
- Installation & service by the pros
- Made in Italy

Open hours:
Mon.-Fri. 8:30-12:30 / 2:30-6:00
Sat. 8:30-12:30



E. & E. Trading Co. N.V.
Av. Papa Juan Pablo II (Rondweg)
Ex deposito/yard di Brencie's Dakota
T: 588-2828 F: 582-9397
E: e.e.trading@gmail.com
www.eetradingaruba.com

RIJLES



Afl. 50.00
OFF!
CASH
PAYMENT

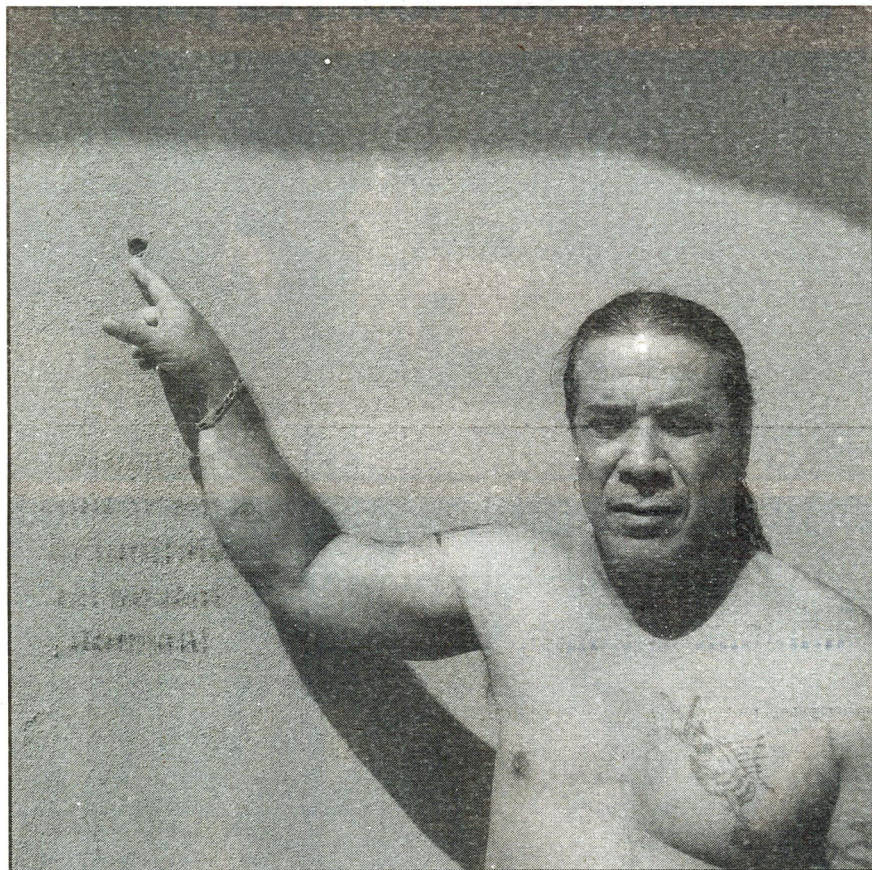
Pay half now
Afl. 397.00
& half later

HERMUS
Rijschool N.V.
Tel: 582-6732 / 594-3263
Like us on f

Horario: MON-TUE-WED-THU-FRI 9:00 am - 12:30 pm / 3:30 pm - 7:30 pm
Adress: Sidra 1-C banda IMPEX NV na e RETONDE di SERGE BLANCO GAS SERVICE CENTER

Gruponan ainda kier vengha morto di Lalo

Y a los tiro riba cas na Piedra Plat



ORANJESTAD (AAN): E morto di Lalo, cu a ser haya morto tira pabou di Indian Rock Garden, ainda ta keda motibo pa venganza entre e gruponan. E caso aki ta uno cu ta hincando famia Hereira na Piedra Plat den peliger pa nan bida.

Poco prome cu cambio di aña Bispo di Aña Nobo, presencia di polis a wordo solicita na Piedra Plat 54-A. Aki a los varios tiro dirigi riba e adres. Un di e balanan a bora e muraya di e cas y e proyectil di chumbo a keda pega den e muraya.

E tata cabez di cas a splica cu su dos yiunan ta wordo sospecha di lo tin di haber cu morto di Lalo. Nan a bay cera te hasta como sospechoso pero a sali bek pasobra no tin prueba contra nan.

Awor e otro banda cu ta procedente di Madiki ta keda busca manera di likida esnan cu segun nan a mata Lalo. Un di e sospechosonan a bin biba na cas di su tata mirando cu el a bira un peliger na cas di e wela mirando e menazanan.

E tata a bisa cu e no por nenga su yiu un dak. Mientrastanto ambos yiu cu ta wordo menciona di ta sospechoso pa morto di Lalo no ta na Aruba. Nan ta na Venezuela y e tata ta lamenta comportacion di su yiu si esey realmente ta e

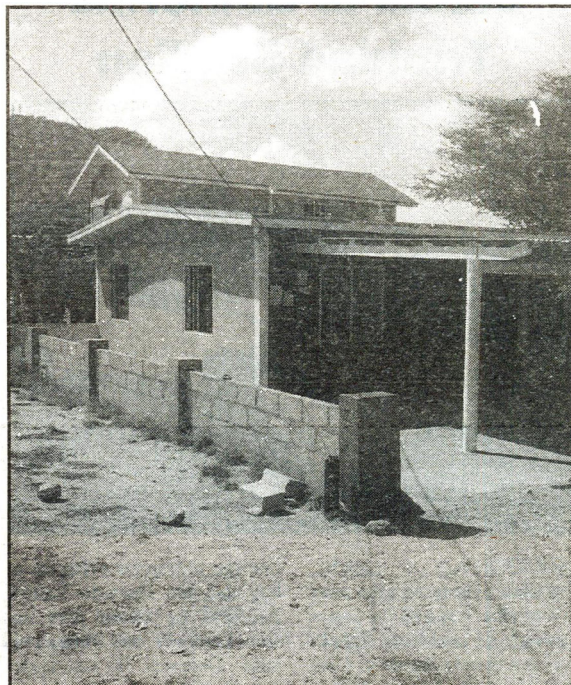
caso.

Asina mes tin menazanan ta keda drenta via whatsapp cu un famia mester paga pa morto di Lalo como venganza. E tata a bisa cu si un ser keru inocente mester perde su bida, nifica automaticamente cu e ta involvi su mes den e problema y lo actua pa defende su famia. Algo cu no mester bay asina. El a keda di warda recherche pasobra e tin informacion pa duna nan tambe riba e persona cu lo a tira. E caso mes a pasa den banda di 10:30 or di anochi

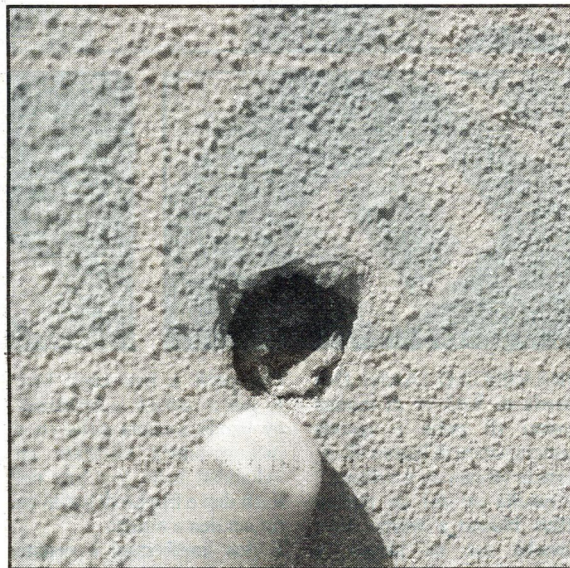
y den e caminda pariba di cas un mucha muher mas trempa a baha puntra pa e yiu.

Despues di un rato a mira un mucha homber banda pariba cu arma dirigi y a los como tres pa cuater tiro. E yiu di nuebe aña tirando clapchi pafu di cura a keda hopi spanta. E otro miembronan di famia den cura por poco a ricibi tiro pasobra e impacto di bala den muraya tabata net riba nan cabez. Un situacion cu a daña e cambio di aña pa famia Hereira.

E famia na e cas tin pensa



di bandona Aruba tambe pa bay biba afo mirando cu nan seguridad cu ta na peliger. E dos yiunan mes por lo pronto lo bay keda na Venezuela.



Drecha Mal Circulation

**Evita complication y perde pia!
Elimina Symptoma di Malcirculation**



- Baha hinchamento
- Stop hincamento
- Alivia dolor y kimamento
- Drecha color scur
- Cura herida chronico

**Trata ongos di huña
di pia tambe causante
di perde debe!**

**Yama pa cita 588-1995 / 593-3314
Caya Frere Arnold 14.**



The Dutch Pancakehouse is een jong, flexibel en gezellig bedrijf. Ons team is al jaren gespecialiseerd in het maken van de lekkerste pannenkoeken en poertjes voor onze nationale en internationale gasten. Tevens verzorgen wij ook andere overheerlijke gerechten.

**Om ons team te versterken
zijn wij op zoek naar enthousiaste:**

**FULL TIME ZEIJSTANDIG WERKEND KOK
EN WAITER / WAITRESS**

Ben je flexibel en toe aan iets nieuws?
Neem dan snel contact op.

The Dutch Pancakehouse
Renaissance Marketplace
Tel: 583-7180 Cell: 737-3183
info@thedutchpancakehouse.com

Yiu a maltrata mama y menaz'e di kima cas

ORANJESTAD (AAN): Riba e prome dia di aña den oranan di atardi presencia di polis a wordo solicita na un cas situa na Seroe Patrishi debi cu a surgi problema familiar.

Polis yegando na e direccion a atende primeramente e señora mama inicial W di 46 aña, debi cu polis a observa cu e tin herida na frenta y su cara ta cubri cu sanger.

E señora a declara na polis

cu su yiu homber yama Ferdinand diferente biaha a dale a choke pa miedo di sera su garganta y a dale algun mokete na curpa y cabez.

Ademas e yiu a menaz'e di kima cas pa medio di cende esaki na candela si e no bandona cas. E homber F.T. di 26 aña di edad, polis a detene mesora pa a hibe warda pa presente dilanti fiscal auxiliar.

Mucha muher di 16 aña bao di influencia di droga "Molly" deteni

ORANJESTAD (AAN): Yegando casi na final di 2015 riba diarazon marduga pa alrededor di 04:34.42 informe a drenta via central di polis cu yudanza ta wordo solicita pa un muher cu a caba di drenta den "Café de Pijp" situa riba J.E. Irausquin Boulevard.

Pa colmo segun e version, e muher hoben ta sea bao influencia di alcohol of un que otro substancia. Mientras tanto patruya di polis noord a acudi na e lugar y nan a

papia cu e persona encarga cu seguridad y el a declara cu e muher hoben ta sinta papia hunto cu e mucha muher cu ta waitress.

Patruya a acerca e muher hoben y parce cu e ta fuerte bao influencia di un que otro substancia of alcohol. E muher hoben inicial D.M.G. a tuma "MOLLY". Tumando na cuenta su situacion polis a dicidi pa hibe warda y a presente dilanti fiscal auxiliar.

E fiscal auxiliar a ordenan pa G di 16 aña e keda sera den un di e cel nan pa su seguridad y otro na warda pa asina e sosega curpa saca wayaba. Informe adicional relaciona cu "Molly" ta wordo menciona di ta un substancia hopi peligroso y e por tin su consecuencianan hopi serio hasta na dado momento e dosis por afecta riba mente di e ser humano, di bay asina leu di ataca y "Come Hende" bibo, encorto bira "Cannibal".

Reduccion tarifa di coriente

Entrante 1 di Januari 2016, N.V. ELMAR lo aplica tarifa nobo pa consumo di coriente. Cliente lo ripara e cambio den e cobransa di Januari 2016 cu ta sali na Februari 2016.

Tarifa Bieu	
0 - 500	0.4502
501 - 1000	0.4656
>1000	0.5587
Vastrecht	12.50

Tarifa Nobo	
0 - 500	0.4040
501 - 1000	0.4180
>1000	0.4764
Vastrecht	12.50

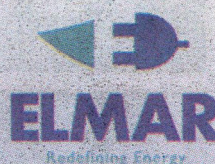
Consumo Mensual kWh	Factura Actual Afl.
350	170.07
750	354.00
1200	582.14

Factura Jan 2016	Diferencia Actual / Jan 2016 Afl.
153.90	-16.17
319.00	-35.00
518.78	-63.36

Si cliente uza un averahe di 750 kWh pa luna na coriente e suma cu e mester a paga prome ta Afl. 354.00 riba e siguiente recibo lo nota un rebaho di Afl. 35.00.

Feliz Aña 2016

N.V. ELMAR lo haci tur esfuerço pa sigui reduci tarificanan, banda di mantene un operacion mas eficiente, sostenibel y duradero.



Pa haci bo mesun calculacion bishita nos website www.elmar.aw

Wilhelminastraat 110 | Telephone: 5237100 | Fax: 5828991 | E-mail: customerservice@elmar.aw

Turistanan mericano victima di ladron na Malmok

ORANJESTAD (AAN): Personal di strand politie diasabra despues di merdia a bay riba instruccion di central di polis na un high rise hotel relaciona cu ladronia.

Na e hotel polis a papia cu e señora L. R. naci na Merca di 31 aña y e ta declara cu hunto cu su partner nan a bay Malmok pa snorkel. Durante nan ta den laman nan ta wak un homber cu a pasa man pa su tas color berde cu contenido bao di palapa.

Ademas nan a bin scucha di testigo cu e homber ladron a drenta den un Kia Picanto color blanco y a core bay direccion zuid.

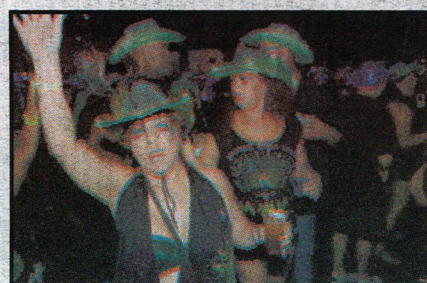
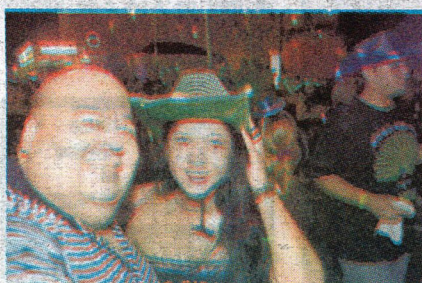
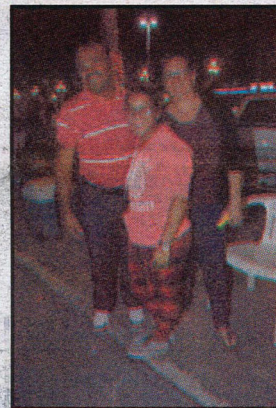
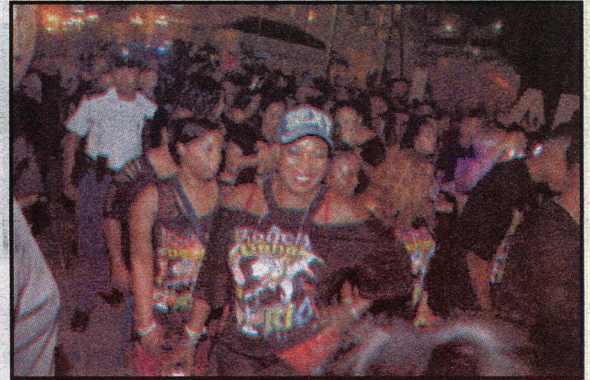
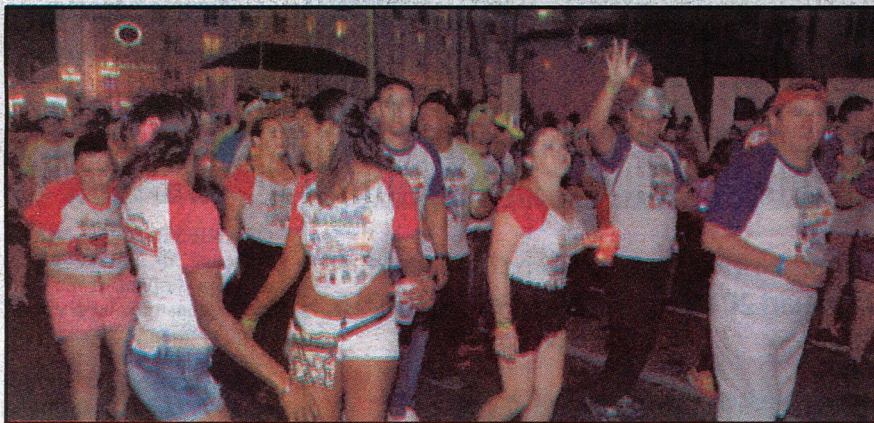
Denunciante y partner a dicidi subi abordo auto di testigo y nan a sigui e Kia Picanto y altura di e borchí "I Love Aruba" e homber den e KIA Picanto a tira e tas for di e vehiculo riba caminda y a trot bay.

E tas a wordo localiza pero tanto mobil mas 70 dollar Mericano falta den e tas color berde pertenece na señora denunciante L. Rustveld. Locual ta e Kia Picanto no ta conoci si e number a wordo capta y suministra na patruya. Lo ta interesante pa sa si e chofer ladron wordo localiza y detene. No ta inclui cu tras di trail na KIA e lo lombra wowo.

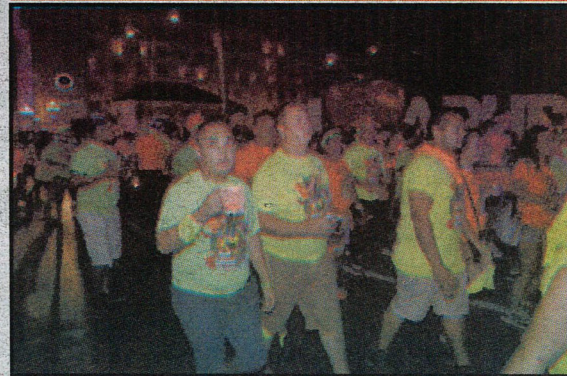
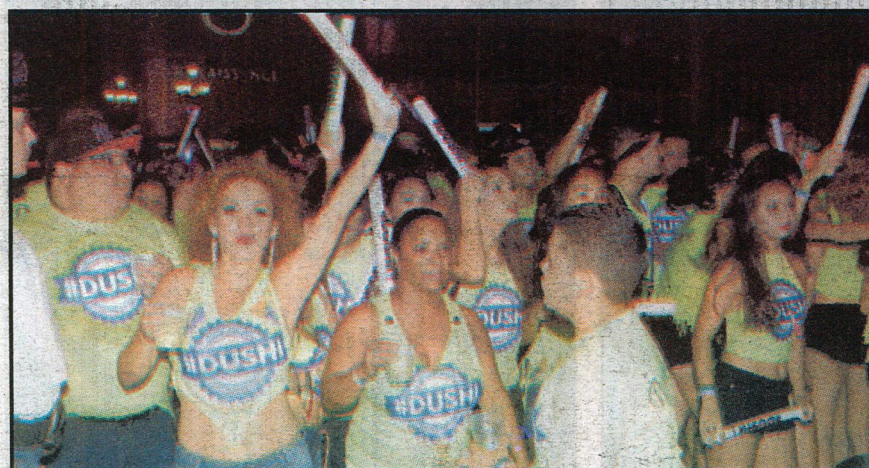


582 2239

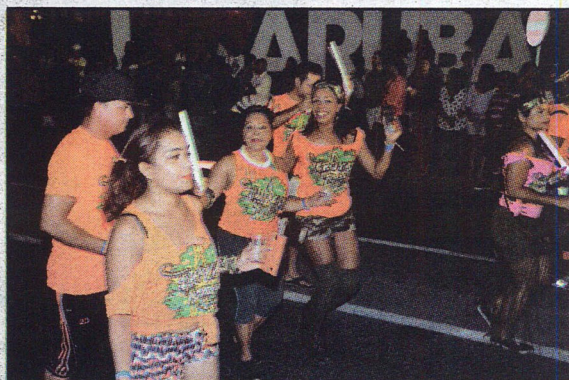
FAKKEL



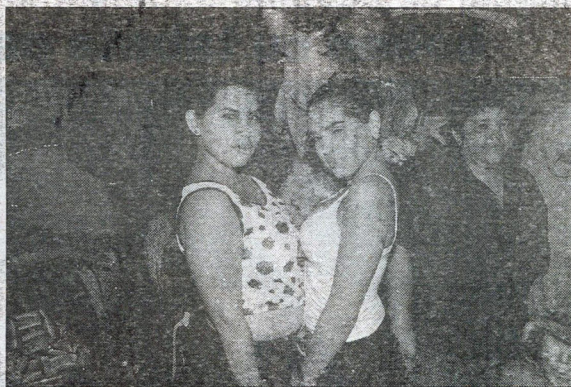
FAKKEL



Mas imagennan di Fakkel



Ambiente di parada di fakkel a pone hopi hende riba pia dos di januari



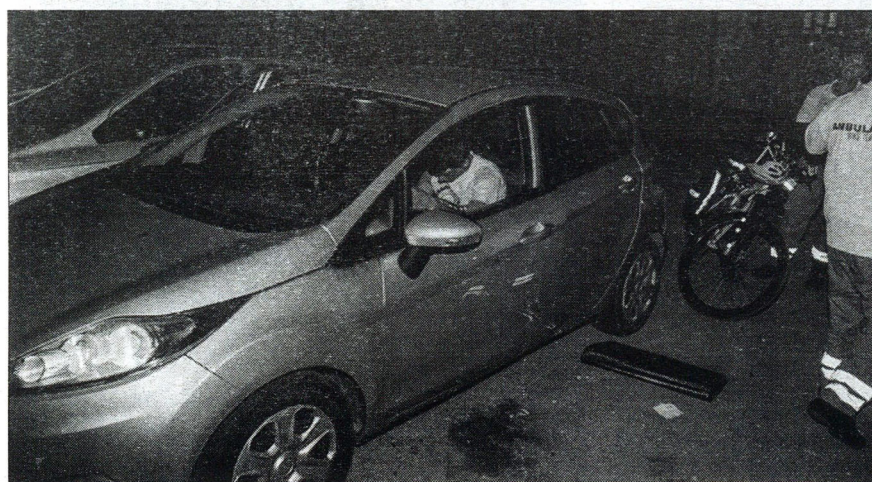
ORANJESTAD (AAN)---

Aunke e consumo di alcohol tabata poco di mas, toch e ambiente tambe tabata super durante e prome parada di fakkel diasabra riba di dos dia di aña 2016. Hopi hende a prepara nan mes prome cu aña a bolter pa e ambiente di carnaval cu a inicia manera aña a cuminsa. E tabata un parada yen di ambiente.

Polis tambe a garantiza e seguridad necesario pa henter e comunidad di Aruba. Hobenan y adultonan a gosa y baila riba e ambiente poni pa cada banda durante e parada. Algun mil hende riba pia den parada y tambe algun mil hende riba pia banda di caminda a pone un start oficial na Aruba su carnaval pa 2016.

Despues di Fakkel

Paramediconan a yuda un chofer hoben cu tabata pata-pata



ORANJESTAD (AAN): Despues di Parada di Fakkel, por a nota un gran cantidad di hende burachi buscando manera pa bay cas.

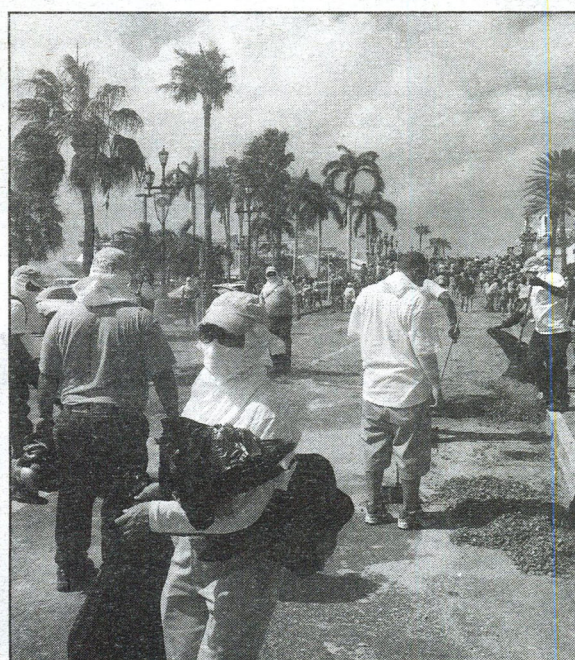
Un di esakinan ta un hoben cu tabata pata pata y a dicidi di subi auto rumbo pa cas, pero no a logra yega mucho leu. E hoben aki a subi auto y

a yega te ey. E ayudante nan di ambulance cu tabata coriendo rond a wak cu e hoben aki ta extremadamente intoxica y a busca un manera of otro pa contact su famia.

Nan a bay pa habri porta di auto pa atende cu e hoben aki y el a casi cay full for di su auto pasobra el a perde tino.

Nan a yama su tata y e tata a bisa cu e mes lo bin busca su yiu y hibe sea hospital of cas. Pero e hoben tabata demasiao intoxica cu nan mester a pidi asistencia di ambulance pa hibe hospital. E situacion aki tabata net pabao di Banco di Caribe na final di e parada.

Bunita pa mira con trahado nan a bin haci caya limpi mesora despues di pagara!



ORANJESTAD (AAN) — Poco biaha e trabao di e personanan cu nos por mira riba potret ta wordo reconoci. Tur esnan cu tabata presente durante e tiramento di pagara di Renaissance den Oranjestad, por a mira con e caya a keda fura cu un tapijt cora. Bunita pa mira con inmediatamente e personanan cu a wordo encarga pa haci e caya limpi, no obstante e calor sofocante cu tabata tin, a core

haci e caminda limpi. Dios bendiciona cada un trahador na Aruba cuminzando cu esnan cu hopi hende ta considera "e hombre chikito", pasobra nan labor ta esencial den un pais manera nos tin, cu ta completamente turistico. Masha pabien, pa e personanan aki cu ta desplega un trabao asina importante y cu di chikito tin nada! Al contrario ta un trabao grandi y hasta pisa. Danki pa boso trabao!

Bo ta mira algo pasa?
Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento



Yama
Tipline
di
DIARIO

582 2239

Homber burachi a ocasiona accidente na Paradera



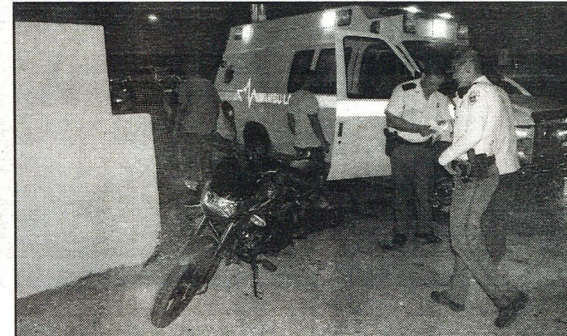
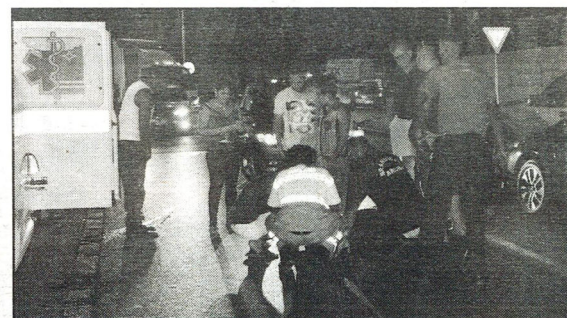
ORANJESTAD (AAN): Un poco mas pariba di e restaurant Great Rich na Paradera a tuma luga un accidente. E chofer di e Suzuki Baleno lo a bay full riba e caminda banda robes y a dal den un Kia blanco cu tabata biniendo for di pabao.

E homber den e Suzuki ta-

bata bao di influencia di alcohol y polis a detene mesora na e sitio, asina el a ricibi un camber gratis pa saca su way-aba. E dama den e Kia a sinti su lomba y nek. Ambulance a bin na e sitio y a transporta e dama pa hospital pa atende cu ne.



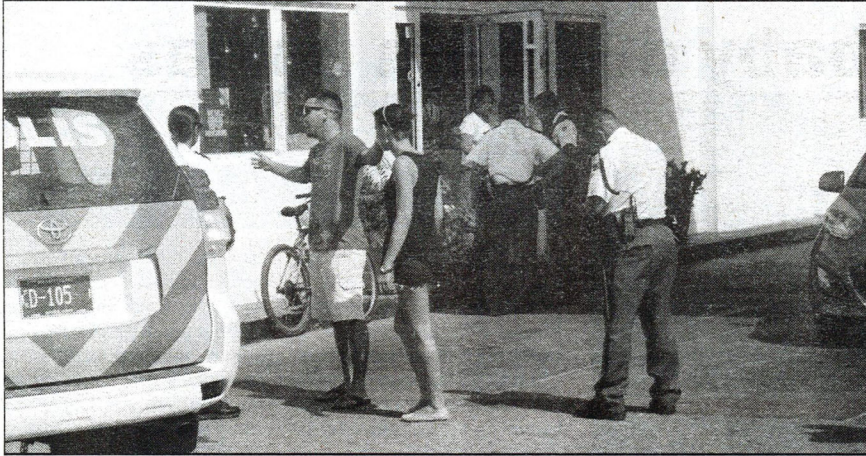
Motociclista a dal tras di auto na Tanki Leendert y resulta herida



ORANJESTAD (AAN) -- Bispo di aña anochi na altura di rotonde Tanki Leendert un hoben riba su scooter pa un otro motibo no a paga tino na e auto su dilanti a bay dal tras

di e vehiculo y dal abou. E hoben a fractura su pia. Paramedico a atende cu e victima y transporte pa hospital, y polis di departamento di trafico a tuma e datonan.

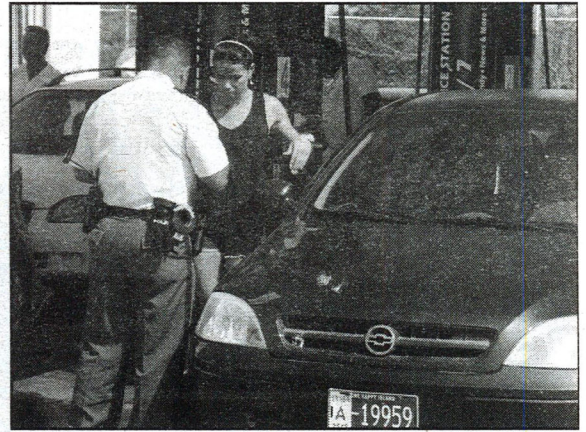
Cu un mokete dama y su casa a manda homber vloer pa a falt'e respet



ORANJESTAD (AAN)--Diasabra mainta na Texaco Tanki Leendert a yega un homber posibelmente bou di influencia riba baiskel y tabata insulta tur hende cu yega na e sitio. Un famia a yega den auto pa tank gasoline y e dama a baha bay paden pa

paga. Aki pa mala suerte di e homber el a cuminsa insulta e dama y a sigui falt'e respet. E dama a adverti e homber un biaha pa stop di insulta tur hende cu yega y e homber no kier a tende y a cuminsa falt'e mas respet.

E pareha a conta Polis cu nan a bin coy gasolin. E dama lo a baha pa paga gasolin y diripiente e choller a bin den su direccion y bise pa e bin pa e chupa E dama a conta su casa den auto y esaki a baha y reclama e choller riba e falta di res-

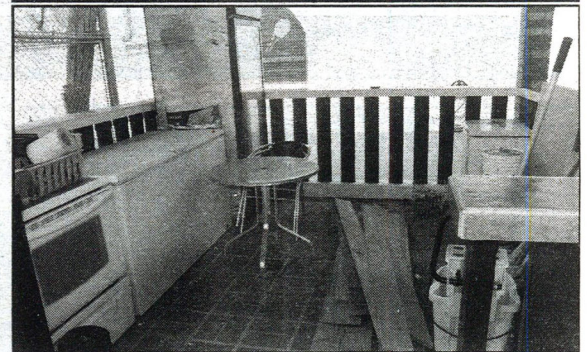


pet pa su señora. Djei parece cos no a caba pasobra a dal e choller un mokete y tene un yabi manda tera. E señora tambe a bin y dal e choller poco mokete basta fuerte. E homber y su casa mes a keda man parcialmente herida pa e golpi cu nan a dal e choller.

Polis a tuma declaracion y no a haya necesario pa detencion. Ambulance a wordo cancela pa e sitio y Polis a core cu e choller tambe. Straño ta cu e choller aki no ta hende di eybanda. El a bin causa problema y haya su mes mal sirbi.

Ladronnan cu su cachonan complice a horta den Eagle Club

nan a wordo graba riba video

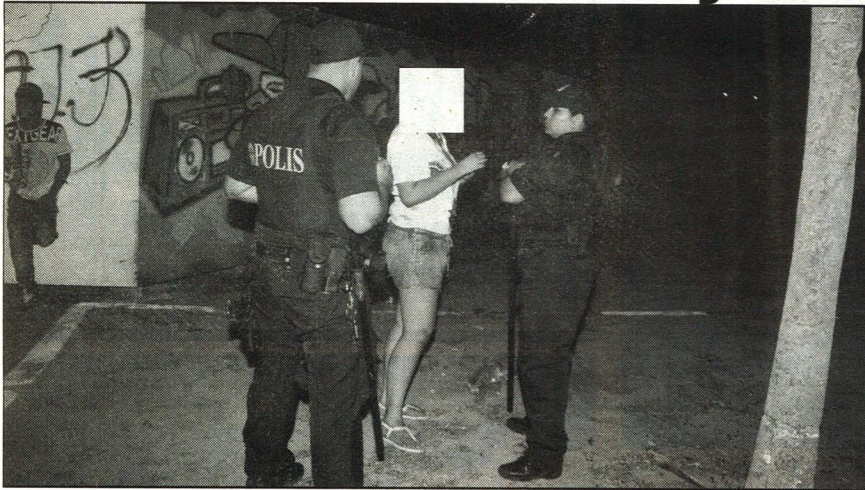


ORANJESTAD(AAN):Un ladron cu sa cana cu cacho den vecindario di Eagle a drenta Eagle Club cu intencion pa horta. Polis a wordo yama ora esnan encarga cu e maneho di e localidad a yega y haya falta di algun cos. Riba camara a mira e ladron y tambe cu su cachonan. Awor ta bira mas facil pa autoridad

yega na e ladron. No a kibra e bar. Den e propiedad tabata tin herment di trabou manera machinenan di grind, boormachine, zaagmachine y diferente otro ekipo mas. E ladron a corta e hamaca y lora tur cos bay cune. Un bicicleta tambe a desaparece. Polis tin atencion pa e caso aki.

Polis a papia cune extensivamente!

Mama hoben a prefera bay Fakkel envez di cuida su baby di 2 luna na cas



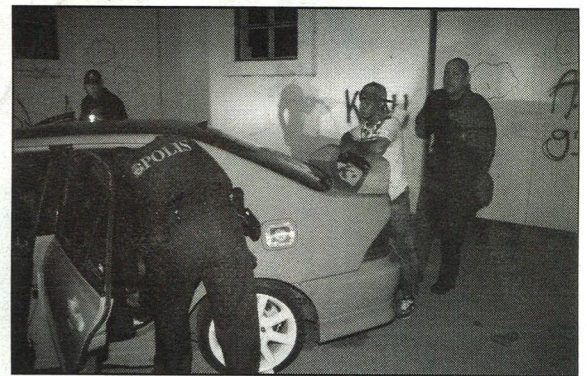
ORANJESTAD(AAN): Na Aruba, agentenan policial na diferente ocasion ta mira situacionnan, caminda nan mester actua y duna conseho pa yuda cierto hende habri nan wowo. Asina mes tin hoben cabez duro cu no kier scucha.

Despues di fakkel den oranan di marduga a mira con Polis a bay atende cu algun hoben pariba di Cas di Cultura.

A constata cu tin algun ta cana bao influencia, y tambe tabata tin un pareha cu tabata den discusion.

Polis a mira un dama hoben kende tabata discuti cu su joncuman of su amigo. Mientras algun polis a atende cu e joncuman, y listre cu su auto, un agente femenino a hala e dama un banda pa papia cune.

Aki Polis a confirma cu ta



trata di un mama hoben di tres yiu, cu a laga su yiunan na cas pa bay Fakkel.

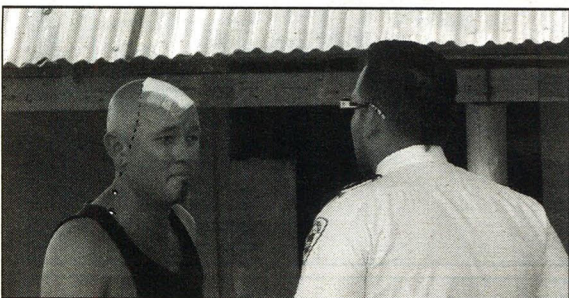
Un di e muchanan tin net dos luna naci. Polis a mustre riba e tipo di actuacionnan irresponsabel. Un hoben asina mester cuida su curpa y ora bo bira mama ta mas responsabel pa bo yiu.

Asina mes cu a trata di splike no tabata facil pa convence e dama hoben pa reconoce riba

su eror. Nan ta hoben pero ta prefera di sali cu boyfriend bay trip y laga yiu recién naci y otro nan menor di edad tambe na cas.

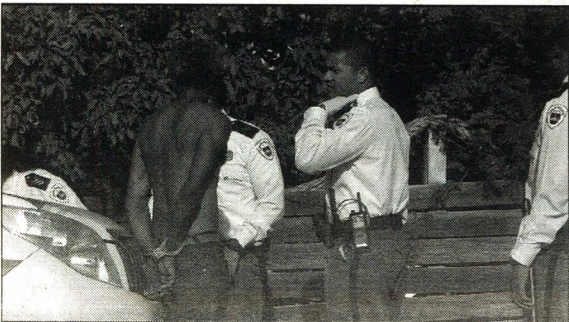
Finalmente ta spera cu e mama hoben aki a scucha e conseho di polis y asina sea mas responsabel como un bon mama. E pareha cu un rato prome tabata pleita a sigui nan caminda despues pa cas.

Dos detencion den bario di Simeon Antonio



ORANJESTAD (AAN): Dia prome di Januari atardi polis mester a bay un asistencia den Chuchubistraat. Na yegada di Polis a topa cu un persona cu un cap na cabez, ambulance e yega na e sitio y a trata e cap cu e homber tin na su cabes. E no tabata grave. E polis a combersa cu e homber cu e cap na cabes pa asina sa kico exactamente a sosode, a resulta cu un homber cu ta biba na Cas Paloma a corta e victima cu a bay despues na Chuchubistraat cerca su amigonan.

E caso mes a sosode den area di Cas Paloma. Despues di a combersa cu e victima cu cap na cabes, Polis a bai na Cas Paloma pa atende cu e agresor y mesora a detene. Aparente mente ta un customber cu e homber cu a haya cap na su cabes ta bin su cas constantemente y ta hort'e, alaves tambe e homber debe placa. Mirando cu un biaha mas a bin su cas y horta su bicicleta y no por a soporta mas. Despues cu polis a scucha e version di e agresor e bay bek den Chuchubistraat y detene e otro homber cu cap na cabes y a haya e bicicleta tambe.



Batidor di muher na Sero Patrishi deteni pa Polis aña nobo



ORANJESTAD(AAN): Polis a worde manda cu poco urgencia den direccion di Sero Patrishi riba prome dia di aña den oranan di atardi.

A dreña informacion cu tin un homber ta bati su casa. E yamada cu a dreña casi e señora no por a papia mirando e situacion cu e tabata pasando aden na man di e homber. Esaki tabata na Sero Patrishi 324.

Polis cu a yega a atende e situacion na e cas y a bay over mesora na detencion. E homber a keda deteni ora cu Polis a mira y tende kico el a comete. A pidi dogcatcher cu a presenta na e cas na Sero Patrishi y bay cu e homber warda cu boei na ambos man. No ta conoci si e señora a bay entrega keho pa asina Polis por sigui procesa cu e situacion.

Apartamentonan di hulandes cu bandera hulandes cabez abao



ORANJESTAD (AAN): Esun cu a hisa e bandera di Hulanda na Del Rey Apartments parce di no tabata full na tino den comienzo di 2016. Riba di dos dia di aña nan a hisa e banderanan di

Aruba, Venezuela y Hulanda. Esun di Hulanda dimes ta rood, wit, blauw. E persona aki a lanta e bandera net robéz. E no a pone atencion ora cu e bandera a wordo

hisa y a hisa pa hisa.

Di mainta pa merdia e bandera ainda tabata cabez abou cu su blauw wit en rood. Del Rey Apartments pa colmo ta di un hulandes.

Homber burachi drumi canto caminda a perde memoria

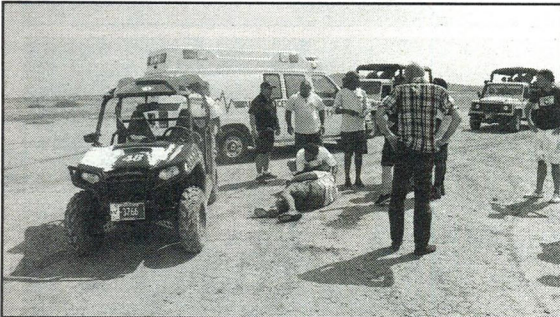


ORANJESTAD (AAN):-- Un homber turista procedente di Venezuela tabata asina burachi cu el a drumi con cu ta canto di caminda. E no sa mes unda e tabata. E no tabata sa mes su number, ki dia el a

yega Aruba y tampoco por a menciona su adres. Den un caso asina polis tin un hotel disponibel pa tipo di huespednan asina. Polis a baha atende cune y pa su mesun seguridad a scoge pa bay

cune warda di polis. Eynan lo sigui atende cune y chek si su Status ta legal riba nos isla. Na Aruba e por drumi asina riba caya con cu ta, kizas na Venezuela ta otro cos mas serio lo por a pasa cune.

Buggy a bolter y trahador di De Palm Tours a keda herida



ORANJESTAD (AAN): Accidente basta serio a sosode patras di Lighthouse diasabra merdia. Un trahador di De Palm Tours coriendo duro a accidenta. E buggy a cay riba su pia y causa fractura. Hendenan den e area a yuda mesora pa bolter e Buggy bek kit'e for di riba e victima. E coleganan di De Palm Tours a bin coy e buggy despues. Un pia a keda kibra y el a haya

varios rasca na curpa. E tabata core mas patras den bahul tour y el a bay haci maniobranan straño coriendo duro y a bolter despues di dal den un baranca. Esnan mas dilanti den e tour a sigui. Pasaheronan den un otro auto cu tabata eybando a para y nan a baha yuda mesora pa libera e victima for di bou di e Buggy. E no tabata critico.

Subway Platters ta perfecto na cualkier momento



ORANJESTAD (AAN): Un biaha mas Subway ta complacé e deseo di su clientenan y ta bin cu e campaña perfecto. Despues di un temporada di fin di aña cu asina tanto celebracion y comemento, ta ora pa trata e curpa y e carteramiho. Subway ta ofrece bo e miho opcion cu su Platters cu ta e alternativa mas saludabel, practico y economico.

Un aña nobo a cuminsa y hunto cune tin hopi plan. Bo por confia cu Subway ta bo

aliado pa yena stoma na veld despues di training, na oficina durante un reunion, pero tambe pa e anochinan largo di trabao pa Carnaval of djis pa haci bo bida mas facil na bo siguiente fiesta of celebracion na cas.

Subway ta brinda bo tres diferente opcion pa scohe di dje of haci e combinacion cu mas ta cumbini bo. Djis yama bo sucursal di Subway mas cerca un ora prome cu bo ta desea di busca e platter y na

lo tin esaki cla pa bo. Manera semper, e pan y wraps di Subway ta traha cu e ingredientenan di mas fresco y asina bo tin sigur di ricibi e miho calidad.

Platters di subs (pan) of di wrap ta traha den un combinacion di Subway su dushi beleg, tuna y tambe crab. Asina ey tur hende ta haya algo na nan smaak. Pensa riba un combinacion di subs y buscuchi of wraps cu buscuchi. Sigur algo cu tur hende



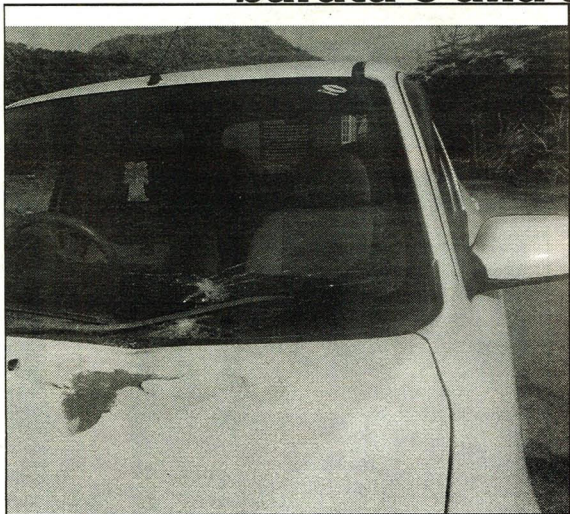
lo keda bariga yen y curason contento cune!

Probecha pasobra e Subway Platters ta perfecto pa cada

momento special. Yama awe e Subway cu ta mas cerca di bo y pidi esun di bo.

Hopi hende a tira clapchi e aña aki:

Hopi clapchi bieu a wordo bendi barata e aña aki



ORANJESTAD (AAN) – Den pueblo tin e impresion cu e aña aki a cende mas clapchi y pagara cu aña pasa, cu tabata hopi mas calmo compara cu e cambio di 2015 pa 2016. Tin personanan cu nan mes no a cumpra ni clapchi ni pagara pero cu si a wordo afecta pa clapchinan cu evidentemente

no a cende na tempo pero a explota den cura di un otro hende.

Tin hopi indicacion cu hopi clapchi a wordo bendi barata den diferente lugar. Esey a haci cu hopi mas hende a cumpra, pero pa perde nan placa pasobra tabata producto cu defecto.

Asina a pasa den un cas na Hooiberg, unda un clap a explota riba windshield di e famia su auto y a scheur bon pida di e bentana.

Den e mesun bario un clap a bin dal riba parti patras di garganta di un damita, ken a haya biramento di cabes pa rato largo y dolor na e area.

Ningun hende sa for di unda e clapchinan aki a sali. Ta djis nan a tende e explosion y ora nan a bay averigua rond, ningun hende tabata sa di nada. Hendenan mester ta mas cauteloso ora ta cumpra producto mas barata cu normal, comercio no ta perde y no ta por nada nan ta bende cosnan asina barata.

Y asina tin mas reaccion cu a drenta na nos redaccion, unda tin dudanan grandi cu e control realiza tabata un bon control, of cu e comerciantenan, specialmente Chines, cu a bende e productonan aki a sa di sconde bon esnan bieu y tog cu control mes, nan a bende nan treciendo peligro rond.

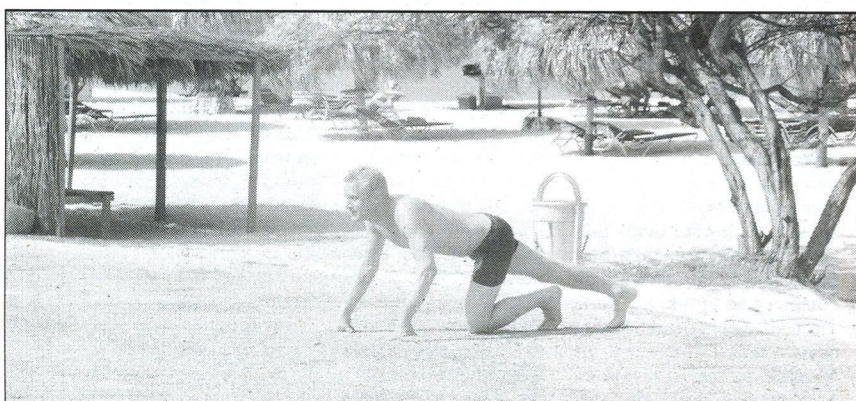
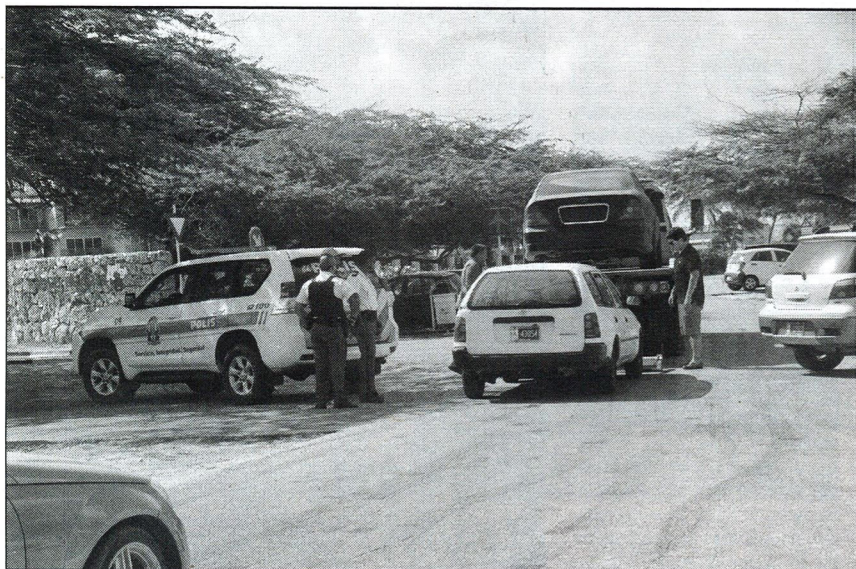
MetaCorp a tira pagara di 8 miyon na Barcadera



di 8 miyon tiro. Un pagara cu a cuminsa den cura di MetaCorp, pasa den cura di ATCO

dia Renaissance tambe lo tira su pagara dilanti e hotel, mall y cinema.

Despues di trip pisa tur hoben a keda na pia banda di Eagle Beach diadomingo mainta



ORANJESTAD(AAN): Den careda di 10:45'or di mainta central di Polis a manda patruya na Eagle Beach pa dos auto staciona bao palo.

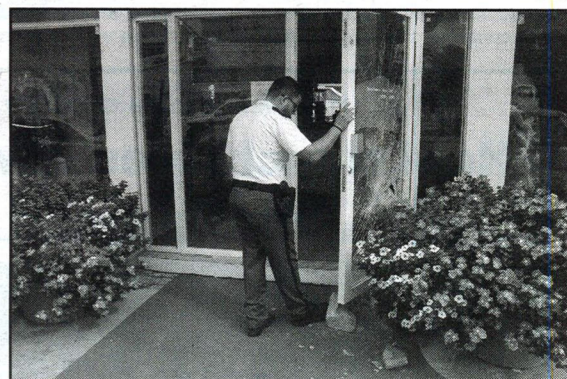
Na yegada di patruya a bay over pa controla e autonan y ningun di e dos autonan e pabelnan no tabata bon. Te hasta

un di e autonan ta sin number.

Esey ta suficiente motibo pa Polis confisca e dos autonan aki. E hobennan aki tabata riba trip for di Diasabra caba di Fakkel y a bin termina e trip na Eagle Beach, ta blaas musica y bebe.

E ora nan a keda na pia tambe. Un otro amigo Hulandes cu tabata cu nan a cuminsa haci straño y lastra culpa riba tera y move manera haraña. Polis a lage pa su cuenta haciendo payasada den solo cayente.

Atrobe ladronnan ta bishita Eva Boutique den Zoutmanstraat

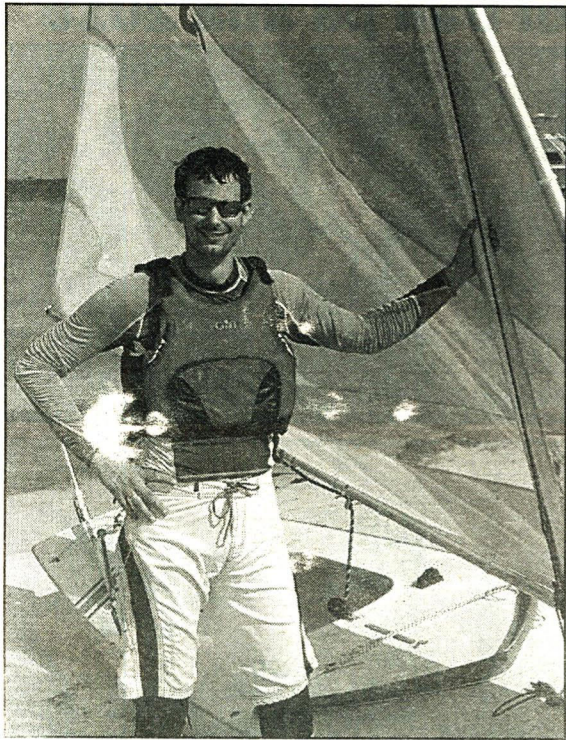


ORANJESTAD (AAN):-- Doñonan di Eva Boutique a presenta riba di dos dia di aña na nan negoshi y atrobe ladronnan a pasa durante nan ausencia. Aña pasa ladronnan a kibra tres biaha. E biaha aki apenas aña a habri y e ladronnan a bolbe. A manda un pida concrete den direccion di e porta di glas y purba destrui

esaki. E tint special pa seguridad a stroba e ladronnan e biaha aki. Ta mesun porta a destrui biaha pasa y e biaha aki a kibra e porta pero no a logra drenta. Polis a tuma declaracion di esnan encarga. Awor mester bay hinca culpa den gasto atrobe pa mira con lo drecha e porta den weekend.

Deporte Local

Randy Brown campeon di Sunfish Arubano 2015



ORANJESTAD (AAN): Recentemente e campeonato di Sunfish Arubano 2015 a wordo clausura. E campeonato a wordo gana pa Randy Brown siguiu pa Job Laboyrie (segundo lugar) y Richard van der Wal (tercer lugar).

Richard van der Wal, kende den pasado a titula campeon di Sunfish Arubano pa di escinco biaha, a gana tres di

e seis careda di e campeonato pero no por a finaliza mas halto debi na daño di material den e otro caredanan.

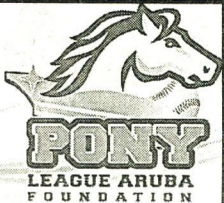
E clasemento general di e Sunfish Club, cu ta encera mas caredanan, e aña aki tambe a wordo gana door Randy Brown siguiu pa Job Laboyrie y Richard van der Wal (tercer lugar).

Durante e aña deportivo aki

tabata tin mas atencion e aña pa actividad di vela recreacion y cooperacion cu otro club manera Stichting Youth Watersports Aruba (SYWA). Tambe tabata tin mas paseo di distancia largo.

Durante un cena di clausura e directiva di Sunfish Club Aruba a reconoce Randy Brown y a entrega e 'Copa Rotativo Ernie Kervel'.

Un Sunfish ta un boto di bela di 5 meter largura, pa un persona. Un Sunfish ta un boto hopi stabil y pesey e ta ideal pa e lamar costal di Aruba. Mas informacion tocante e deporte di Sunfish y e actividadnan di Sunfish Club Aruba por haya riba: www.facebook.com/sunfishclubaruba of via email sunfishclubaruba@hotmail.com

DEN CONTACTO CU EDMUNDO

Lic. Edmundo P. Josiah - Psicologo General y Deportivo

Un año nobo. Un challenge diferente?

Homber drumi riba caminda morto na soño

ORANJESTAD (AAN): Den careda di cinc'or marduga despues cu nos a drenta 2016, patruya Oranjestad a wordo notifica pa central di polis pa nan bay altura di EPI pa un homber drumi riba caminda morto na soño.

Patruya a acudi na e lugar indica y nan a localiza un auto color preto marca Chevrolet modelo Celta A-52347 e auto ta completamente habri. E ora e y polis a wak enberdad tin un homber drumi na suela

banda di e vehiculo.

E homber tabata fuerte bao influencia di bebida alcoholico y apenas e por papia, su wowo ta core manera sanger, e ta papia cu lenga pisa apenas e por para riba su pianan.

Pa su seguridad y otro polis a detene e homber naci na Colombia inicialnan H.N.A. di 37 aña. Na warda di polis Oranjestad den Wilhelmina straat el a keda riba ordo di fiscal auxiliar pa saca waya-ba.

Muher ocho aña ilegal biba na Aruba deteni

ORANJESTAD (AAN): E palabra control sigur tin su efecto y ultimo tempo sigur e ta na su lugar pa polis percura pa seguridad. Diaranzon ultimo cinco minuut pasa di un'or di merdia den Koningstraat altura di Cash and Carry supermarket durante control riba auto, e muher inicial E.E.M.R. naci na Colombia 16 di Maart 1969 biba na

Bushiri a wordo deteni.

E muher a admitti durante su declaracion di ta biba mas o menos ocho aña (8) riba Aruba. Locual ta su auto polis a confisca esaki pa motibo no tin ningun document. Pa medio di Lucho's Towing e ta pone na warda di polis Balashi. Un ora despues locual ta e muher deteni a wordo poni den-man di Warda Nos Costa.

Den e dianan aki tur hende ta cuminda otro, brasa otro duna sunchi na otro y bo ta tende palabranan di motivacion manera: "mi ta deseabo tur cos bon pa bo", "mi ta deseabo hopi prosperidad", etc., etc.. E conceptonan cu mas bo ta scucha ta: Salud

na prome luga y despues felicidad, exitonan, paz, union y finalmente placa. Den realidad paso un famia, un amigo, un colega ta deseabo algo positivo no kiermen cu automaticamente bo lo bai logra. Un motivacion e ta y ademas ta un muestra di familiaridad of amistad.

E articulo aki ta e prome articulo cu mi ta skirbi den 2016 anto mi ta sinti e necesidad di expresa loke mi ta pensa riba e tema aki den un comienso di aña. Cualquier ser humano ta desea cu e aña cu ta cuminsa lo por bira miho cu e aña cu a pasa. Tur hende kier mihoracion. Logico ta pero kiko realmente nos mes ta pone den nos mente pa yega na e logro cu nos kier?

Solamente mirando pa cielo y pidi cos spiritual of material bo lo hanje? Mi no ta kere. Den e bida real (no virtual) e exito ta bin manera resultado di sacrificio, di trabou, di studio, di proyeccion, di actitud y no ta yega asina facil manera bo ta drenta na un casino y den 10 minut bo

ta gana mas placa di loke bo ta gana den e trabou di henter un aña.

E suerte y e casualidad di un ganado di Lotteria no ta e formula pa logra exitonan den e bida (maske mi mes ta hunga tur siman). Mi ta referi cu na comienso di un aña cada persona mester planifica mentalmente unda e kier yega den e aña y mas importante ainda cua ta e factornan cu ta necesario pa "control" pa realisticamente yega na e metanan. E metanan mester ta realistico (realisabel) y ahusta na e posibilidadnan real di cada persona. Hopi biaha nos ta pone metanan irrealistico pa nos pero cu por ta realistico pa otro. Finalmente nos ta frustra paso nos no a logre y nos ta wak otro nan ta logre. Nos por sinti cu nos por ta menos. No ta asina. E problema ta cu bo no por proyecta loke ta demasiado leu pa bo. E persona mester ta realistico y nos mester proyecta pa nos loke por ta alcansabel. Esey no kiermen cu bo no por soña cos grandi, esey ta bon pero un cos ta e soño di loke bo kier logra y otro cos ta e metanan concreto cu bo por logra den e aña 2016 concretamente.

Otro aspecto interesante y controversial ta si realmente e challenge ta diferente. Tin biaha bo ta proyecta algo cu realmente no ta marca un diferencia di loke a pasa den bo bida anteriormente. Si bo

ta proyecta pa e aña aki un par di meta of goal mester tin un componente diferente pa bo bai realmente dilanti. Si bo ta proyecta pa e aña aki e mesun meta cu den 2013 of 2014 bo ta pensa cu bo ta mihorando y practicamente bo ta stanca den mesun caminda. Tanto e hende jong como esnan menos jong mester tin aspiracionnan diferente, halto pero alcansabel.

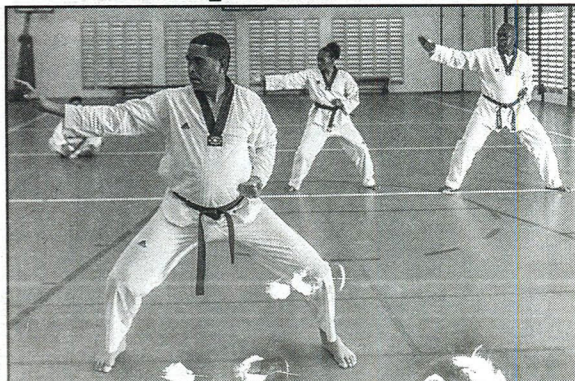
Finalmente mi tin cu duna un espacio na esnan cu no tin metanan, cu un aña ta pasa tras di otro y no tin e mas minimo intencion di cambio, di mihoracion, di superacion. E grupo social aki no ta tiki, hopi hende ta asina y asina nan ta biba "felis". Ta yamer si paso e bida ta asina amplio, e bida ta dunanos asina hopi oportunidadnan cu ta lamentable cu e persona mes no ta aprecia ni provecha di e oportunidadnan pa crece lo mas posibel.

Mi ta estimula na tur persona cu no tin cu warda e comienso di un aña pa pensa den su perspectivanan y e posibilidad di desaroyo individual. Na final e aspecton aki ta marca e diferencia entre nos tur. No tur cos na bida ta placa y cos material. Ta existi otro aspectonan importante tambe y quisas mas...

Te diahuebs

Deporte Local

ARTBO a pasa e ultimo examen di Dan pa aña 2015



ORANJESTAD (AAN):

Diasabra ultimo a tuma lugar e ultimo examen pa faha preto y dan di Taekwondo na scol Kudawecha. Tabata tin un total di 6 candidato pa haci examen. Grand Master Chaco Jose Cornelio y Master Melvin Rasmiijn tabata e dos examinadornan cu a guia e examen di e 6 candidatonan. Dr. Guaicaipuro Jimenez presidente di Aruba Taekwondo Bond y vice presidente Master Augy Tromp tabata presente pa mira e examen di cerca. Tambe tabata tin algun mayor presente cu a bin pa presencia e examen.

E examen di nivel halto a cuminsa for di 4'or di atardi y a caba te cu 5'or y 47 di atardi. Un examen pa faha preto y pa 2, 3 y 6 dan ta rekeri hopi practica di Taekwondo, for di teoria te cu kibramento di palo. Jayvan Jansen un hoben cu ta den crecimiento di Taekwondo a haci examen pa faha preto y a demostra cu e ta cla pa bisti su faha preto. No tin niun duda cu e lo faya, mirando con Jayvan Jansen a haci tur e practica di examen. Kibramento di palo tabata un

kuki pa Jayven Jansen. Un hoben talentoso cu sigur ta merece su faha preto.

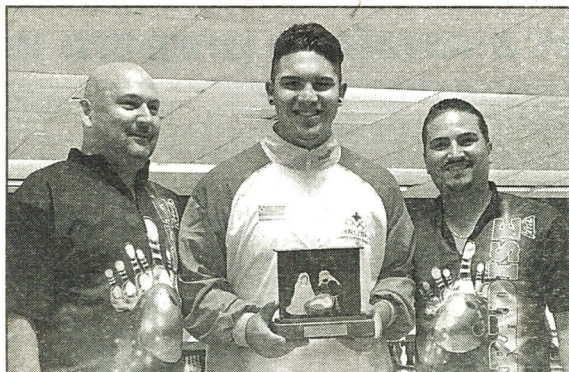
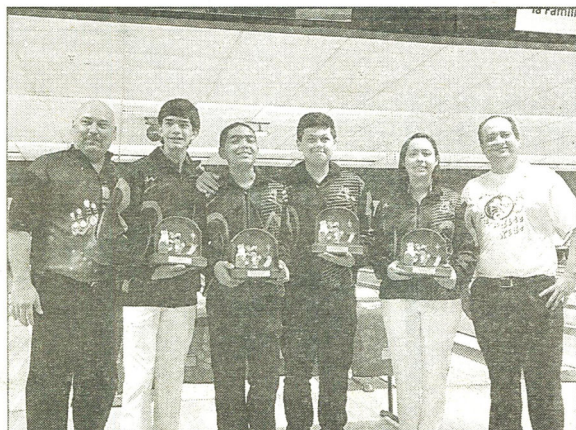
Pa 2de, 3de y 6de Dan tabata tin e siguiente candidatonan: Samuel Dumfries, Alyeska Lake, David Dubero, Erica Barry y Master Eric Barry. Manera ta menciona mas ariba cu e examen tabata na un nivel hopi halto y pa mira e atletanan grandi di edad mustra nan habilidad den Taekwondo y kibramento di palo tabata manera kibrando papel pa nan. Nan a haci e forman di Taekwondo cu nan wowo cera. Asina bon nan a mustra cu nan ta den Taekwondo, pesey nan tur tey ainda pa mustra nos hobennan cu no ta facil pa ta na unda nan ta awe.

Tur dia nan ta train e forman y tecnicanan di Taekwondo y ta guia nos hobennan.

E comision di examen tabata tin nan pen y papel bon yena cu tur locual cu nan a skirbi di e 6 candidatonan, awor ta pa warda ariba tur e resultadonan pa asina hña sa e resultado final, si nan a slaag of druij pa haci her.

Deporte Local

Aruba a sigui triunfa na San Juan Puerto Rico



ORANJESTAD (AAN): Despues cu E team Aruba U 15 y U 20 a logra Segundo lugar den e torneo di bowling na Puerto Rico, nan a sigui den premiacion den tur otro categoria. Despues cu a hunga doubles unda cu Renald Thiel y Anthony Tjinkon fat a keda elimina den e ultimo frame y a keda na di 4 lugar, e dia siguiente nan tur a sa di bin bek

cu tur energia pa keda den premiacion. Den U 12 Rania Halabi den su debut den torneo internacional sa di keda na di 3 lugar femenino Individual, debatiendo cu muchanan di selection di Puerto Rico. Den U 15 Jair Kelly ta bin kedana di 3 lugar Individual masculino, no sumihodiapero a luchatena final pa keda den

premiacion.

Den U 20 Femenino Shakaina Quintero a bin duro pa keda na Prome lugar den Individual femenino, y den U 20 Individual masculino Renald Thiel ta bin por la goma pa asina Keda na prome lugar Individual masculino. Aki por remarca cu tur wowo tabata riba Renald mirando e manera cu e la sa di perform. Renald a tira un wega di 256 cu 1 pin di diferencia pa gana su colega Elias Halabi, pa asina gana e Highest game tambe cabando cu un average di 212 den 5 wega.

Tambe durante e torneo aki, tabata tin e 2da. Copa Freddy Rosa, Akinan tabata un wega in official pero cu hopi tencion unda cu e equipo di Aruba mester a spare den e ultimo frame pa bin cu e copa.

Aki nan Renald Thiel ta tira e bala y ta spare pa gana e copa y cuminsa celebra, sin tene cuenta cu e foul line y ta foul pa asina perde e Campeonato. Pero mirando e situacion y e Amistad mescos cu un familia, aki Coach di Ten pin bowlers sr. Edgar Burgos ta entrega e copa na Renald considerando cu Aruba merece di a gana. Algo cu por remarca riba di esaki ta e colegialidad cu e bowlersnan di Aruba sa di duna semper y e manera di socializa cu tur otro colegianan, ta e motibo di gesto nan asina.

Nos kier a felicita tur e 6 hungadornan, Elias, Anthony, Jair, Renald, Shakaina, y Rania, pa nan esfuerzo pa sigui tene Aruba su nomber den laira.

Team Aruba kier a gradici e Mayornan cu a sa di respalda e team pa nan participacion den e torneo aki, Tambe na Subsidie commissie, Arbas, Bohama nv, Budget Carrental, Printshop y ATA pa nan ayudo. Y sin laga afo prensa engeneral pa nan aporte.

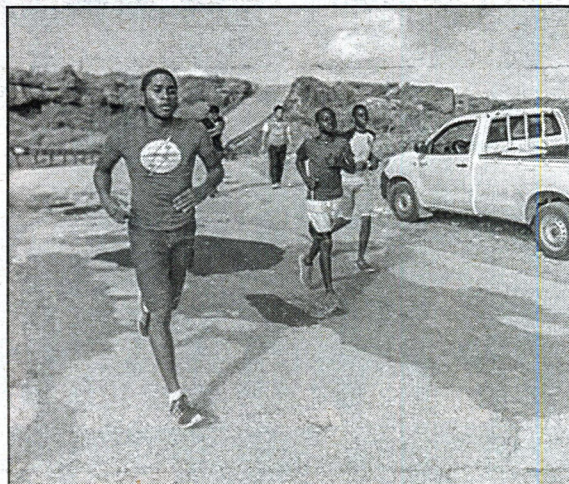
Sigur un danki na Coach Edgar Burgos y familia di Ten Pin bowlers cu a yuda e muchanan durante e torneo y na un Gran amigo di e muchanan sr. Erick Pabon cu nan ta desee pronto recuperacion.

Den nomber di tur e bolicheronan, un Feliz Aña nobo pa Aruba y mundo henter y pa nan colega bolicheronan un aña yen di Strike.

Bon Anja 2016

Deporte Local

Brazil Taekwondo Stichting su atletanan di Train Hard Fight Smart a cuminsa prepara pa Open USA 2016



ORANJESTAD (AAN): E team di Train Hard Fight Smart di Brazil Taekwondo Stichting a cuminsa cu nan preparacion na Grape Field San Nicolas pa e Open USA 2016, cual ta un G2 ranking y tambe a cuminsa prepara pa e TK5 na Surinam. E team cu ta wordo getrain pa Clifford Rasmijn sa kico ta di speranan na ambos campeonato y a cuminsa dialuna cu training pa esaki sigui manera ta planea pa ambos campeonato cu ta di taya.

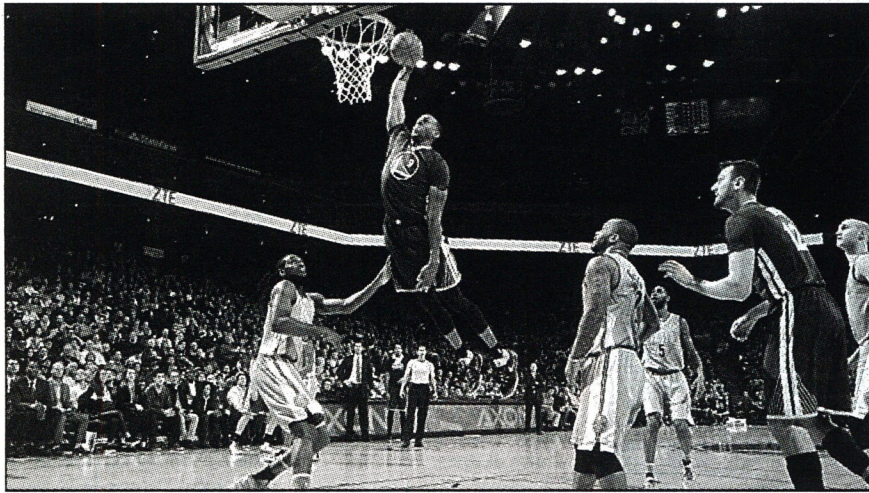
Training tabata mas pa e condicion y strechmento pa diaranzon cuminsa train un tiki mas interval y pa diadomingo ta sigui subi e training pa asina cuminsa train ariba un nivel mas haltu. Un cos ta sigur cu aki no tin wega of tempo pa perde, nos tin un meta y e atletanan ta poniendo tur di nan banda pa asina nos yega nos meta. E team cu ta preparando ta e A-Team elite cu ya caba tin hopi experiencia cu nan a haña den transcurso di e añanan atras y a midi forsa cu varios atletanan di nivel specialmente na Korea na unda cu nan a logra 3 medaya na e

Open di Korea y 5 na e World Children Taekwondo Culture Festival. Awor ta un team di 4 ta preparando pa e Open USA y e team di 5 pa e TK5 di Surinam. Aruba tin 3 año consecutivo caba ganando e Copa di TK5 na Surinam y ta train pa na año 2016 gana e copa aki atrobe, haciendo esaki copa number 4. Esaki no ta facil, mirando cu mester cumpli cu tur e reglamentonan di e campeonato na unda cu e atletanan mester ta 11 año dia di e campeonato y ta keda busca atletanan semper pa reforza e team di TK5.

Brazil Taekwondo Stichting ta kere den su team di Train Hard Fight Smart y ta haci tur cos posibel pa e meta por yega su piek. Ta ser bisa cu si nos por a logra medaya na Korea na e G2 Ranking, Open USA mester ta algo cu nos lo por gana medaya tambe. Clifford Rasmijn coach di Brazil Taekwondo Stichting ta conta cu medaya sigur, Clifford Rasmijn sa bon kico ta di spera na Open USA y ta conciente cu nos mester ta op en top pa ken cu ta cu para nos dilanti ariba veld.

DEPORTE INTERNATIONAL

Curry lesiona un biaha mas, pero Warriors ta gana Nuggets den overtime



NBA:Golden State Warriors a ricibi Denver Nuggets di bishita Diasabra anochi y tur cos a cuminza hopi bon pa Warriors, cu tabata tin nan strea grandi Stephen Curry bek riba cancha. Warriors a gana e prome quart 37-13, yuda pa 20 punto di Draymond Green. Golden State tabata muestra di bay gana cu un diferencia grandi, pero cos a cambia to-

talmente ora cu Curry a lesiona su pia un biaha mas ora cu el a dal den Kenneth Farried. Coach interino di Warriors Luke Walton a indica cu e lesion no ta mucho serio, pero muy probablemente Curry lo no wordo uza den e wega di Golden State Dialuna. Warriors tabata tin un ventaha di 63-47 na halftime, pero Denver a domina e di 4 quart 25-12 yuda pa Will Barton y

e wega a bay overtime. Barton a caba cu 21 punto, 13 rebounds y 7 assists den 50 minuut. Danilo Gallinari tabata maximo anotador pa Nuggets cu 24 punto. Klay Thompson tabata maximo anotador pa Warriors cu 26 punto y na final Golden State a gana e wega 111-108 den overtime.



NBA:Golden State Warriors a ricibi Denver Nuggets di bishita Diasabra anochi y tur cos a cuminza hopi bon pa Warriors, cu tabata tin nan strea grandi Stephen Curry bek riba cancha. Warriors a gana e prome quart 37-13, yuda pa 20 punto di Draymond Green. Golden State tabata muestra di bay gana cu un diferencia grandi, pero cos a cambia totalmente ora cu Curry a lesiona su pia un biaha mas ora cu el a dal den Kenneth Farried. Coach interino di Warriors Luke Walton a indica cu e lesion no ta mucho serio, pero

muy probablemente Curry lo no wordo uza den e wega di Golden State Dialuna. Warriors tabata tin un ventaha di 63-47 na halftime, pero Denver a domina e di 4 quart 25-12 yuda pa Will Barton y e wega a bay overtime. Barton a caba cu 21 punto, 13 rebounds y 7 assists den 50 minuut. Danilo Gallinari tabata maximo anotador pa Nuggets cu 24 punto. Klay Thompson tabata maximo anotador pa Warriors cu 26 punto y na final Golden State a gana e wega 111-108 den overtime.

Chelsea ta gana Crystal Palace 3-0



INGLATERA: Diadomingo coach interino Guus Hiddink y Chelsea a logra un bunita triunfo di 3-0 riba Crystal Palace. E triunfo lo mester por duna Chelsea e confianza cu den

di dos mitad di temporada cos lo mehora. Chelsea, cu ta purbando di por lo menos clasifica pa hunga den Europa League proximo temporada, a bay ariba 1-0 door di un gol di Oscar, riba un paso duna pa

Diego Costa. Eden Hazard a Sali for di wega lesiona, pero cerca di e di 60 minuut do wega Willian a anota e 2-0. Den di 65 minuut Costa a anota e tercer gol pa segura e triunfo pa Chelsea.

Robbie Lawler ta gana Carlos Condit, pa retene su titulo di welterweight



LAS VEGAS: Hopi hende a predecu cu e pelea entre Robbie Lawler y Carlos Condit di Diasabra anochi na MGM Grand lo a bira un hopi bon pelea y nan tabata tin mas cu razon. E pelea tabata mihor cu bon. E campeon di welterweight Lawler y Condit tabata tin un pelea historico y na final Lawler a gana e pelea preta

den un 'split decision'. Ambos bringado a tira tur locual nan tabata tin den ring y den di 4 rond caba bo por a wak e cansancio di ambos. E publico a keda grita di comienzo te final y juradonan Chris Lee y Derek Cleary ambos a score e pelea 48-47 na favor di Lawler, mientras cu Tony Weeks a score e pelea 48-47 na favor di Condit.

Varios ciudadano ta opina:

Castigo mester bira halto pa chofernan cu ta core bebi y ta causa accidentenan fatal!



TICKET SALE
BOEK SNEL WANT ZE VLIEGEN DE DEUR UIT!

Amsterdam
TUIfly retourtickets per persoon al vanaf **AWG 959,-**

Ga naar het TUI Sales Office, bel ons op +297 5820804 of ga naar uw lokale travel agent

Vanaf 1 januari 2016: Ticketprijs inclusief brandstofkosten, luchtservicekosten, en service fee. Geldig op boekingen gemaakt van 4 januari t/m 1 februari 2016, met vertrek van 20 januari t/m 30 juni 2016. Literaire datum: zaterdag 14 juni 2016. Onder voorbehoud van wijzigingen en beschikbaarheid. Vraag naar de voorwaarden. 04 - 061



Domino's
End of Year
BBQ CHICKEN PIZZA BOGO

BUY ANY BBQ CHICKEN PIZZA MEDIUM OR LARGE & GET ANY MEDIUM 1-TOPPING
HAND-TOSSED, THIN CRUST OR PAN PIZZA

10⁰⁰ AWG
FOR ONLY

PEPPERONI PAN PIZZA

BBQ CHICKEN

Palm Beach 586 0333
Tanki Leendert 582 0333
Savaneta 584 0444

Offer is NOT valid in combination with any other Domino's Aruba offer or promotion.
Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification.
This offer is valid from Wednesday November 18, 2015 and ending Tuesday January 5, 2016.

ORANJESTAD (AAN) – E accidente cu a sosode Diahuebs prome cu tiro, a conmove hopi hende na Aruba. Apenas redaccion di Matutino DIARIO tabata cla pa atende cu opinion publico, ta varios yamada a drenta.

E dama cu a muri, ken tabata traha na Noord Lab Center, tabata hopi conoci door cu el a traha na otro lugarnan prome y e tabata hopi keru.

Asina diripiente, pa motibo di irresponsabilidad di un otro cu a causa e accidente fatal aki, tres yiu a wordo priva di e bida di nan mama. Ademas di lamenta kico a sosode, diferente ciudadano ta lamenta cu e castigo pa e casonan aki, na Aruba ta masha leve, compara cu otro paisnan.

Tin paisnan unda e tipo di accidentenan fatal aki ta wordo considera un crimen di mesun categoria cu bo mata un hende cu arma, y nan ta duna te 30 aña di prison na e chofer irresponsable, cu mayoria di biaha ta bao influencia di bebida sterki nan ta stuur.

Tanten na Aruba no tin un castigo fuerte pa e personanan cu ta tribo di core auto bao influencia, y sabiendo cu esaki por tin consecuencia pa hende inocente y pa nan mes, no ta bay tin cambio y cosnan asina lo sigui sosode.

Pues, hopi forza na e famia di e dama cu a fayece den e accidente fatal aki, y cu e sosega den brazu di Señor.

Di hecho ta parce cu e final di aña aki a bay yena cu problema di diferente indole, pleitamento den cas di famia, accidentenan di auto y motocicleta, hende cu a bira asina burachi cu mester a wordo hiba hospital, y asina diferente otro aspecto, cu ta muestra cu algo ta robes den nos comunidad y cu comportacion di hopi hende ta laga di desea.

Y mesora nos ta den temporada di carnaval. Kiermen no tin ni un espacio pa hende sosega un tiki, di biaha ta pasa di un periodo di fiesta pa otro y ta conoci cu den tur e eventonan aki tin bebemento bay goal.

Grupo di homber kier a horta container di vuurwerk

ORANJESTAD (AAN): Informe oficial di polis ta menciona di e caso na unda diaranzon pasa di cuat'or marduga patruya di Noord a bay atende na NG Supermarket situa na Kamay. T'asina segun e version un grupo di homber kier a horta un container di vuurwerk.

Patruya a presenta mesora y polis a papia cu e homber inicial S., el a declara pa alrededor di 04:00 a presenta un pickup preto y a staciona tras di e container.

For di e vehiculo a baha cuater homber bisti cu "SKI Mask" y un di e hombernan a saca su arma y a bay tras di denunciante S. y nan a bisa

denunciante pa no yama polis. S. a core bay tras die supermarket y a yama su "Baas" (hefe).

Mientras tanto e cuater sospechosonan a corta candalan pero nan no a logra pa drenta den e container. Despues e cuater hombernan a baha na awa direccion pazuid. E doño a wordo yama, pero e no kier a acudi na sitio.

S. A sigui declara mas prome a presenta un homber y a ofrece placa pa laga nan "HORTA" vuurwerk, pero S a nenga y e hombernan a bandona e lugar den auto. Patruya a controla e vecindario y a indica S. pa bay recherche.

Bo ta mira algo pasa?

Accidente - Candela - Detencion - Razia - Hincamento



Yama
Tipline
di
DIARIO

582 2239

CARNAVAL SPECIAL!

UPSIZING YOUR COMBO AND PARTICIPATE
TO WIN ONE OF THESE 4 PRIZES FOR
PARTICIPATION IN EMPIRE CARNIVAL GROUP DURING CARNAVAL 2016!

1ST PRIZE – 4 PARADES

LIGHTING PARADE ORANJESTAD
LIGHTING PARADE SAN NICOLAS
GRAND PARADE SAN NICOLAS
GRAND PARADE ORANJESTAD

2ND PRIZE – 3 PARADES

LIGHTING PARADE ORANJESTAD
GRAND PARADE SAN NICOLAS
GRAND PARADE ORANJESTAD

PRIZES:

3RD PRIZE – 1 PARADE

LIGHTING PARADE ORANJESTAD

4TH PRIZE – 1 PARADE

LIGHTING PARADE SAN NICOLAS



Wendy's



TO PARTICIPATE:

- BUY AN UPSIZED COMBO.
- TAKE A PICTURE WITH YOUR UPSIZED COMBO AND LOAD IT ON OUR WENDY'S ARUBA FACEBOOK PAGE TO BE A VALID PARTICIPANT.
- DEPOSIT YOUR RECEIPT WITH YOUR NAME, PHONE NUMBER AND EMAIL IN THE RAFFLE BOX AT OUR RESTAURANTS.

WINNERS WILL BE ANNOUNCED ON FRIDAY THE 22ND OF JANUARY, 2016.

FOR MORE INFORMATION, PLEASE CALL 583-2104.



Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba a sorprende 50 famia



ORANJESTAD(AAN)-- Pa prome biaha, Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba a reparti basket pa famia di menos recurso. A reparti no menos cu 100 basket! Riba un diasabra y diadomingo Kiwanis Circle K a subi

caya y a reparti basket den tur barío na Aruba. Cada famia a ricibi 2 basket, un basket di comestibles y un otro cu producto di limpieza. Banda di esaki a reparti varios producto extra, esta chips y V8 Splash, pa e muchanan di e barío cu

tabata hunga pafo.

Pa hopi di e famianan cu a ricibi e basketnan e gesto aki tabata un sorpresa grandi. Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba ta extende un danki grandi na Romar Trading, Ho-Kang-You Tandartsenpraktijk, Ellcey Trading y Hilton Aruba Resort pa donacion di producto. Tambe kier a gradici Riu Palace Antillas, Renaissance Casino's, Universidad di Aruba, Departamento di Asunto Social, PwC, Divi Resorts, Aruba Airport Authority y Sjiem Fat & Co. Law offices pa nan aporte na e proyecto aki.

Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba ta hopi contento cu e resultado di e proyecto aki, a crea sonrisa tras di sonrisa ora di reparti e basketnan y siguramente lo ripiti e proyecto aki otro aña.



Yama
Tipline
di
DIARIO

582 2239

Grupo Flamboyant cu lunch di Pasco



**PERFECT FOR
ANY MOMENT**

SUBWAY PLATTERS

SANDWICH PLATTER WRAP PLATTER COOKIE PLATTER

SUBWAY
eat fresh.

Cura Cabai - Dakota - Santa Cruz - Paradera - Seaport - Alhambra - Palm Beach

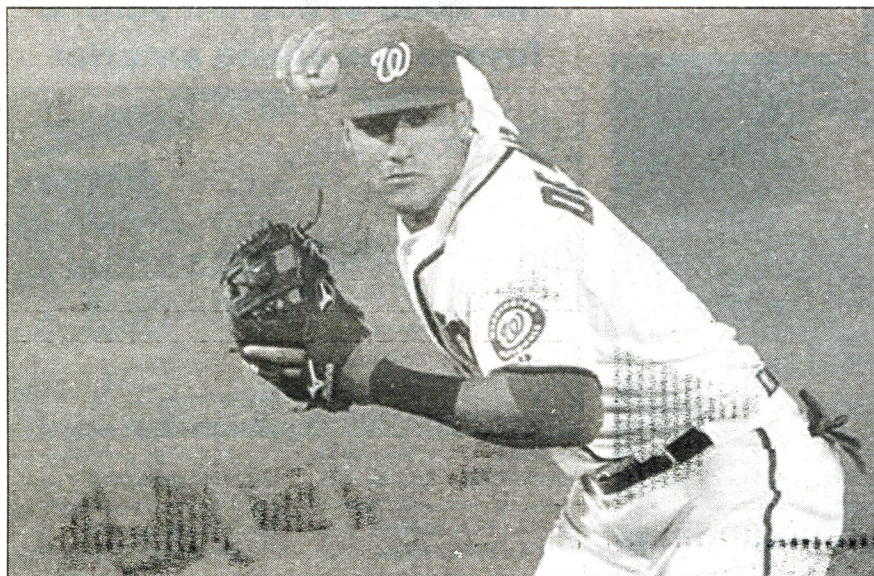


ORANJESTAD (AAN):-- Grupo9 Flamboyant a tene nan ultimo actividad di 2015 cual tabata un lunch na di Pasco na O'Neil na San Nicolas. Riba e combinacion di foto

por mira con e mainta placentero y hopi anima a desaroya lagando tur hende sumamente contento na final y cu hopi pabien y bon deseonan pa personal di O'Neil.

DEPORTE INTERNATIONAL

Padres interesa den shortstop Ian Desmond



SAN DIEGO: Tabata wordo specula cu shortstop Ian Desmond y San Diego Padres lo pas bon cu otro y awor tin indicacion cu Padres ta e favorito pa firma e agente liber. FoxSports.com a reporta cu Desmond y Padres ta papian-do cu otro, apesar cu nan no a yega na un acuerdo ainda. Si Padres firma Desmond,

esaki lo ta un mehoracion grandi na shortstop, despues cu pa algun aña caba nan no tabata tin un bon opcion na e posicion. Desmond a ricibi un oferta di clasificacion di Washington Nationals, pero e no a tuma esaki y a bira agente liber. Durante e ultimo 4 añanan den Major League, Desmond

a bati pa un average di .264 y un average di yega base di .317.

El a bati 88 homerun, cu ta 17 mas cu cualkier otro shortstop den major league. Sinembargo, temporada pasa Desmond a bati menos homerun cu normal, mientras cu el a comete 27 error.

Dodgers a yega na acuerdo cu pitcher Japonés Kenta Maeda



LOS ANGELES: Los Angeles Dodgers despues di firma pitcher Scott Kazmir, aparentemente a yega na un acuerdo cu pitcher Japonés Kenta Maeda. Dodgers no a confirma e acuerdo, pero segun Yahoo Sports Maeda a firma un contrato di 8 aña.

Maeda a wordo poní riba mercado pa Hiroshima Carp, cu ta bay ricibi un suma máximo di 20 milyon dollar, door di e equipo cu firme. E ta bay ta e unico pitcher derecho den e rotacion di Dodgers, cu ta inclui Clayton Kershaw, Brett Anderson, Alex Wood y Kazmir.

Kazmir a firma un contrato di 3 aña na bator di 8 milyon dollar, pero un clausula ta permití di Sali for di e contrato despues di 1 aña.

Maeda temporada pasa tabata tin un record di 15-8 cu un ERA di 2.09, mientras cu el a gana e premio Cy Young di Japon.

Rooney ta salba Manchester United cu un tremendo gol



INGLATERRA: Louis van Gaal y Manchester United a logra un triunfo hopi necesario contra Swansea Diasabra, pero no tabata facil.

Tabata Wayne Rooney kende a anota e gol ganador pa duna United un triunfo di 2-1.

Den prome mitad di wega Manchester tabata tin hopi posesion bala pero nan no a logra anota.

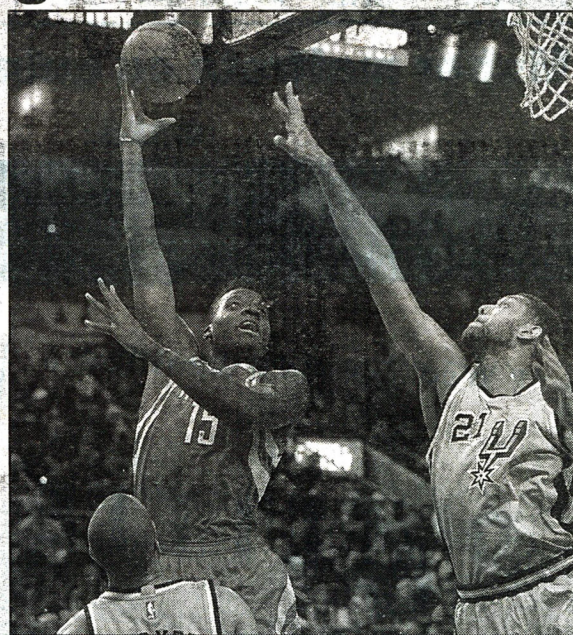
Apenas despues di comienzo di e di dos mitad di wega

United a bay ariba 1-0 door di un gol di Anthony Martial, despues di ricibi un paso for di Ashley Young.

Den di 55 minuut Andre Ayew a yega cerca di anota pa Swansea, pero apenas 5 minuut despues Gylfi Sigurdsson a empatá e wega cu un gol di cabez.

Faltando 15 minuut pa wega caba, Rooney a anota e gol ganador.

Duncan ta keda sin anota, pero Spurs ta gana Rockets 121-103



SAN ANTONIO: Tim Duncan a keda sin anota un punto pa prome biaha den su carera di 19 aña, pero San Antonio Spurs a gana Houston Rockets 121-103.

Danny Green a yuda Spurs cu 18 punto, haciendo 6 anotacion di 3 punto.

San Antonio pa prome biaha e temporada aki a hasi 13 an-

otacion di 3 punto.

Maximo anotador pa Spurs tabata LaMarcus Aldridge cu 24 punto, mientras cu Kawhi Leonard a caba cu 22 punto y Boris Djaw a logra 20. Dwight Howard tabata maximo anotador pa Rockets cu 22 punto y 11 rebounds, mientras cu James Harden a caba cu 17 punto.

Noticianan for di Hulanda

Hopi mucha cu cicatriz pa semper door di klapchi



AMSTERDAM - Apesar di tur advertencia cu ta wordo duna tur aña, toch tin varios hende ta haya accidente cu klapchi. Mayoria biaha ta trata di hoben y muchanan. E aña aki na Hulanda un biaha mas varios mucha a bira victima di klapchi y asina yama 'ciruhanonan di trauma' a meld cu tin hopi victima te cu

edad di 16 cu door di un incidente cu vuurwerk a keda cu cicatriz pa resto di nan bida, a ricibi kemaduranan hopi serio of te hasta a perde un of mas dede. Segun e asina yama Organizacion pa Ciruhia di Trauma (NVT), varios hoben a haya kemaduranan di segundo of tercer grado, tin cu a haya heridanan serio y otronan a

perde dede of den algun caso un man completo. Segun ciruhano dr. Jaap Deunk di centro medico VU na Amsterdam, tin 107 caso di accidentenan pisa cu klapchi reporta te ainda. E cantidad di caso ta comparable cu e cantidad di caso di aña pasa, segun e Organizacion Hulandes pa Ciruhia Plastico.

Muher maltrata cu quimico den su cara



ARNHEM - Un muher di 59 aña Diasabra atardi na Arnhem a wordo maltrata cu un likido quimico door di personanan desconoci. E muher tabata core riba su scooter riba

Braamweg ora cu dos homber hoben a cuminsa un combersacion cune. Diripiente sin motibo nan a spuit un tipo di acido den su cara. E muher mester a wordo trata na hos-

pital pa e kemaduranan den su cara, segun polis. El a indica cu e no conoce e hombernan y e no sa pakico nan a hasi locual nan a hasi. Polis ta investigando e caso.

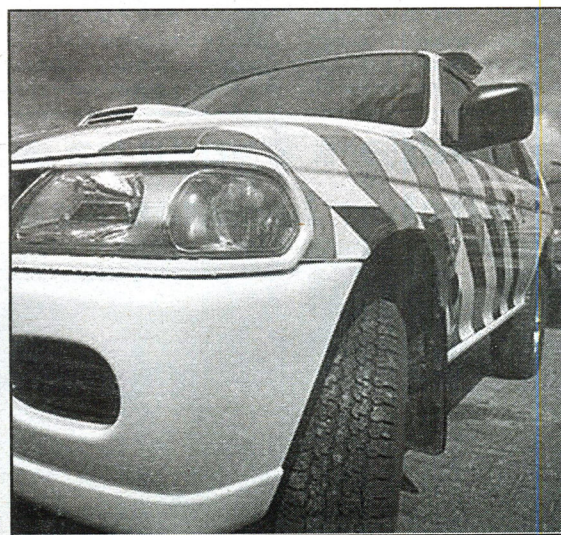
Homber cu a gana loteria dia aña nobo di 666 mil euro, a fayece dos siman anterior



ALMELO - Un homber di Almelo kende riba aña nobo a gana un premio di 666 mil euro di Postcodeloterij, a resulta di a fayece siman prome cu e sorteo a tuma lugar. Esaki a wordo confirma pa un vocero di e loteria.

E premio ta bay wordo deposita si riba e number di cuenta, cual a wordo uza pa cumpra e dos ticketnan ganador. E organizacion ta bay tuma contacto si cu e persona cu a keda encarga cu e 'boedel' di e difunto.

Ladronnan sin misericordia a horta for di muher lam



BREDA - Un muher lam di 75 aña a bira victima di ladronicia den su cas den Daniel Marotstraat na Breda. Un ladron a kibra drencia su cas y a horta entre otro joyeria cu el a ranca for di curpa di e muher, mientras cu e muher fisicamente incapaci tabata

drumi riba cama. E muher a tende con e homber tabata forza e porta pa habri, pero e no por a hasi nada. Un amigo di e señora despues a yama polis y un instancia cu ta atende cu victimanan di crimen.

Bo ta mira algo pasa?

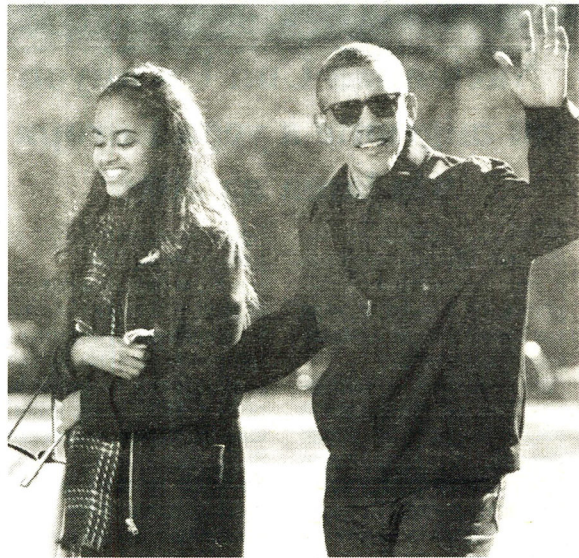
Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento



Yama
Tipline
di
DIARIO

582 2239

Noticia Internacional



Presidente di Merca Barack Obama a salud mientras e ta cana banda di su yiu Malia Obama na su yegada na Cas Blanco na Washington, despues di pasa su vacacion familiar di fin di aña na Hawaii.

NASA: El Niño a causa “caos” na mundo y ta menaza Merca na 2016



WASHINGTON: Fenomeno di El Niño a causa “caos” alrededor di mundo, su forza no a disminui y su impacto fuerte lo yega Merca na 2016, na unda esaki lo trece friu den zuid di e pais y un inusual calor den noord, segun un informe di agencia espacial Mericano (NASA). E informe a indica cu cambianan di clima causa pa El Niño ya a afecta produccion mundial di arroz, trigo, coffie y otro cultivonan azota pa sekia y inundacionnan, cu consecuencia di un aumento di prijs di e productonan aki. E ultimo imagennan capta

pa satelite di NASA a laga cientificonan studiando similaridad entre fenomeno actual di El Niño y un episodio similar, cu na 1997 y 1998 a causa cambianan severo den clima, desde inundacion te cu sekia. “E imagennan ta casi identico, ta muestra un nivel di lama casi identico y inusual a lo largo di Pacifico central y oriental. Esaki ta e muestra di un El Niño grandi y poderoso”, NASA a destaca. Como consecuencia, El Niño a disminui capa di awa cayente cu normalmente ta rondona Australia y Indonesia, mientras cu

den zona oriental di Pacifico tropical awanan di e superficie, normalmente friu, e wordo cubri cu un capa diki di awa cayente. E resultado di e cambianan aki tabata un disminucion di precipitacion den zuidoost asiatico, como tambe reduccion di awacero na Indonesia y consecuente, pa motibo di falta di awa, candela den e region, NASA a informa. Pa loke ta trata Merca, impacto nas grandi di El Niño a wordo pronostica pa cuminsamento di 2016, NASA a adverti.

**DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239**

Cientificonan a descubri malesa di transmision sexual



MEXICO, D.F: Investigadonan di University College London a descubri un infeccion nobo di transmision sexual yama Mycoplasma Genitalium. Segun epidemiologo Nigel Field, kende ta forma parti di equipo di sector di Salud Publico di Inglatera, un 90 por ciento di hende homber y mas di 50 por ciento di hende muher infecta cu MG no tin ningun tipo di sintoma, y pesey ta hopi importante pa sigui cu investigacionnan riba e malesa. Segun Field, e bacteria ta

existi den un 1 por ciento di poblacion mundial cu tin entre 16 y 44 aña y ta conta cu por lo menos un compañero sexual. Sin embargo, pa personanan cu tin relacionnan sexual cu 4 of mas persona e cifra ta aumenta. E mesun estudionan a indica cu e malesa ta tarda hasta 6 luna pa desaroya y ta poco laboratorio na mundo por detect’e atravez di biopsia endometrial of testnan di orina. MG ta wordo trata cu antibiotico azithromycin.

Rusia a mantene contratonan militar cu Cuba y Venezuela

MOSCU: Rusia a mantene contratonan importante den area tecnico-militar cu Cuba y Venezuela, apesar di acercamento di Havana cu Merca y problemanan economico grandi cu pais goberna pa Nicolas Maduro ta pasando aden, segun vice Prome Minister, Dmitri Rogozin. “Cu Cuba nos ta desaroya proyectonan den aviacion y nos a otorga un credito pa nan genera nan mesun energia electrico. Nos tin relacionnan di confianza den ambito tecnico-militar”, Rogozin a bisa canal estatal Rossia. Cuba ta un “socio serio, pragmatico, cu ta bay crece” segun vice Prome Minister. “Cu Venezuela nos tin contratonan grandi, apesar di problemanan cu ta pasando aden, nan ta un exportador



grandi di petroleo” cu ta sufriendo cu caida di prijs di petroleo, Rogozin a subraya. Gobierno a concede un credito na balor di 1.200 miyon euro (alrededor di 1.360 miyon di dolar) na

Cuba pa construccion di varios generador pa central termoelectrico den e isla. E credito, mester wordo paga den un plazo di diez aña cu un interes di 4,5 %, entre 2016 y 2024.

Noticia Internacional

Putin a nombra Merca entre menazanan den estrategia di seguridad Ruso

MOSCU: Nombramento pa prome biaha di Merca como un di menazanan contra seguridad nacional di Rusia ta un muestra nobo con relacionnan entre e paisnan a deteriora den ultimo añanan.

E documento "Riba estrategia di seguridad nacional di Federacion Ruso" a wordo firma pa presidente Vladimir Putin riba bispo di año nobo. E ta reemplaza un version di 2009, aproba pa ex presidente Dmitry Medvedev, actual Prome Minister, cu no a menciona ni NATO ni Merca.

E texto a indica cu Rusia a logra aumenta su rol den soluciona problemanan global y conflictonan internacional. E rol aki a causa un reaccion fuerte di occidente.

Realizacion di un politica independiente "tanto internacional como domestico" a causa "un contra reaccion tanto di Merca como su aliadonan, cu ta esforzando nan mes pa mantene su dominio den asuntunan global".

Relacionnan entre Rusia y Occidente a alcanza su peor nivel despues cu forzanan Ruso a anexa peninsula di Crimea di Ucrania



na Maart 2014, despues di protestanan den Ucrania a obliga su presidente pro-Moscu huy pa Rusia.

Occidente a acusa Rusia di yuda insurgentenan den oost di Ucrania. Moscu a nenga asisti rebeldenan activamente.

Merca y Union Europeo a impone varios sancion contra individuo y companianan Ruso. Moscu a reacciona mediante restriccion di alimento y otro mercaderianan procedente di UE.

E documento a indica cu Merca y UE a apoya "golpi di Estado anticonstitucional na Ucrania", cu a causa un division profundo den sociedad Ucrainiano y un

conflicto militar.

Nan tambe ta nombra expansion di NATO como un menaza pa seguridad nacional Ruso y a bisa cu Merca a expande su red di laboratorionan militar-biologico den paisnan bisita cu Rusia.

E documento, cu ta sirbi como un base pa estrategia di planificacion relaciona cu seguridad nacional pa diferente organo di Estado, no menciona Siria. Dia 30 di September, Rusia a cuminsa lanza atakanan aereo contra rebeldenan cu ta contra gobierno di presidente Sirio Bashar al-Assad, un aliado di Rusia.

Nacionnan Uni: Un miyon di migrante a yega Europa via lama na 2015

BERLIN: Agencia di Nacionnan Uni pa refugiado a bisa cu cantidad di migrante cu a yega Europa via lama e año aki a supera miyon di persona.

Alto Comisario di Nacionnan Uni pa Refugiado a haci e anuncio un siman despues cu Organizacion Internacional di Migracion a informa cu total di yegada na Europa a supera un miyon, incluyendo 34.215 cu a yega via tera.

ACNUR a bisa cu 1.000.573 persona a yega riba boto: 844.176 na Grecia y 152.700 na Italia.

Espana a registra 3.592 yegada y Malta 105.

E cifra ta basa riba datonan di polis y Guarda Costanan y calculonan di registro di refugiado na Grecia; dato y calculonan di gobierno, polis y ACNUR na Italia y datonan di polis y gobierno di Spana y Malta.

Pa loke ta trata paisnan di origen, un 49% tabata procedente di Siria y 21% di Afghanistan.

Por lo menos 3.753 persona a wordo registra como morto of desapareci, ACNUR a informa.



Polis di Munich a sigui den alerta despues di menaza di Fin di Año

BERLIN: Presencia policial riba cayanan di ciudad Aleman di Munich a sigui halto despues di alerta di un plan riba supuesto atakanan den ultimo anochi di año.

Dos estacion di trein di Munich a wordo evacua den ultimo hora riba diahuebs, despues cu autoridadnan a haya informacion di agencianan di inteligencia extranhero cu a indica

cu entre cinco y siete miembro di grupo extremista Estado Islamico tabata planeando atakanan coordina den e ciudad.

Un funcionario di seguridad Aleman, kende a papia bao condicion di anonimato pa motibo cu e no tabata autoriza pa difundi informacion publicamente, a bisa cu autoridadnan Frances a alerta nan alrededor di 19:00 hora local.

Vocero di polis di Munich, Sven Mueller, a bisa cu descripcion di supuesto atacantenan tabata inclui varios "nombro comun arabe" pero a añadi cu nan por ta falso.

Por lo menos 200 agente di polis extra tabata patruya cayanan di e ciudad pa detecta cualkier actividad sospechoso y tranquiliza poblacion, el a indica.



Potret di ganador di Grammy, Natalie Cole, cu exito mas grandi tabata un dueto virtual cu su difunto tata, Nat King Cole, di cancion "Unforgettable", a fayece cu su 65 años edad. Comunicado di famia a indica cu Cole a fayece diahuebs anochi den Hospital Cedars-Sinai na Los Angeles pa "problemanan di salud".



Noticia Internacional

Doño di bar na New York: Supuesto terrorista tabata un choller

ROCHESTER, New York: Un ex convicto deteni pa participa den un complot pa realiza un atake terorista den un bar na New York den bispo di Aña Nobo ta un choller, kende a wordo pidi pa bandona e bar, segun doño di e bar, mientras cu famia di e homber a bisa cu e tabata tin problemanan mental.

Autoridadnan federal a bisa cu Emanuel Lutchman, di 25 aña di edad, a purba di demostra-cu e tabata digno di uni na grupo Estado Islamico realizando un atake na Rochester cu machete y cuchionan, cu realmente a wordo proporciona pa un informante undercover di FBI.

Despues cu autoridadnan a anuncia su aresto, mayor-



nan di e homber a bisa cu su yiu tabata tin problemanan psiquiatrico desde infancia, cu el a purba di comete suicidio recientemente y cu e no a realiza un atake riba

su mes cuenta.

"E ta facil di manipula", segun su tata, Omar Lutchman, a bisa NBC News. "Prome e tabata un 'Blood', despues un 'Crip' (gangnan) y despues el a bira un musulman. E ta facilmente manipulable".

Segun autoridadnan mencionan den documentonan hudicial, Lutchman a bisa cu el a haya instruccion di un miembro di grupo Estado Islamico pafor di Merca y cu e tabata tin planea realiza e atake siman pasa. Lutchman tabata biba cerca di e bar y varios biaha e tabata bay eyden pa pidi placa, segun co-propietario John Page. El a bisa canal di television WHEC-TV cu el a pidi varios biaha pa Lutchman sali for di e bar.

El Salvador a cera aña mas violento den su historia cu 6,600 homicidio



SAN SALVADOR: El Salvador a despedi di 2015 como aña mas violento di su historia, cu un 70 por ciento mas di homicidio cu un aumento di agresion entre gangnan, segun un funcionario forense di e pais Centroamericano.

Cantidad di victima por yega hasta 6.650 persona, hopi mas cu 3.912 di 2014, Miguel Fortin Magaña, director di Instituto di Medicina Legal (IML) di El Salvador a informa.

"Aña 2015 tabata esun mas violento den historia di El Salvador", e funcionario a señala. "Esaki ta un berda- dero epidemia".

E cifra a registra un cantidad di homicidio di mas di 100 pa cada 100,000 habitante, loke ta situa e pais Centroamericano di 6.4 milyon di habitante como esun mas violenta di mundo, segun datonan di Nacionnan Uni.

"Ta un datonan totalmente alarmante", Fortin Magaña a bisa.

Polis ta responsabiliza violencia criminal na "maras", gangnan naci entre imigrantenan Salvadoreño na Merca den decada di 1990 cu ta bataya pa control di trafico di droga y ta extorsiona poblacion y companianan.

Comision a confirma irregularidadnan den eleccion di Haiti

PORT-AU-PRINCE: Comision especial encarga di evalua prome rond di eleccion presidencial di Haiti a confirma diadomingo cu tabata tin irregularidadnan y a recomenda cambionan den sistema electoral pa garantiza transparencia den di dos rond, cu lo tuma lugar dia

17 di Januari.

E comision, cu a wordo nombra pa decreto fin di December, a adverti cu denuncianan riba irregularidadnan ta mustra "claramente cu institucion electoral no ta goza mas di credito cu lo permiti sigui cu proceso sin peliger di hundi e pais den un crisis

mas grave".

E cinco miembro di e comision a recomenda pa funcionarianan vincula cu irregularidadnan reporta durante prome vuelta di votacion renuncia y hiba dilanti di husticia y pa Consejo Electoral Provisional tuma medidanan pa garantiza transparencia.

Petroleo barata a obliga productornan aumenta prijs di combustible

Paisnan productor di petroleo, hopi golpea pa caida di prijs di petroleo, a haya nan mes obliga di tuma medidanan impopular cu a nifica un aumento di gasolin y otro combustible.

"Esaki ta maldicion petrolero pa paisnan cu entrada ta depende di oro negro", segun Jean-Marie Chevalier, profesor emerito di Universidad Paris-Dauphine.

Siman pasa, Gobierno di Arabia Saudita a dicidi aplica medidanan di austeridad, incluyendo aumento di hasta 80% di prijs di combustible y otro productonan deriva di petroleo.

Prome economia Arabe y prome exportador mundial

di petroleo, e pais ta sufrir di consecuencianan di caida di prijs di bari, cu den parti ta responsable pa su insistencia den defende su

quota den mercado.

Su deficit di presupuesto a yega 100.000 milyon di dolar, y a pone den prueba reservanan di divisa

di Riad, di alrededor di 800.000 milyon dolar. Pa contrataca e situacion, gobierno a adopta un plan di austeridad pa revisa sub-

vencion riba prijs di combustible, medida similar cu a wordo implementa den otro paisnan petrolero.

Varios Estado di Golfo ya a duna paso aki y otronan ainda no sigur, contribuyendo den contradiccion: caida di prijs di petroleo ta causa caida di prijs di combustible den paisnan consumidor, mientras esaki ta aumenta den paisnan productor.

Gobiernonan di paisnan productor tin añanan ta recurri na e tipo di subvencion pa "cumpra paz social", segun Chevalier, ofreciendo combustible barata na su ciudadanonan. Na 2015, subsidionan di e tipo a aumenta na 600.000 milyon dolar, segun Fondo Monetario Internacional (FMI).



Experiencia la maneja
CICLONE
Septic Tank Service



Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiabel.
Tel: 564-0607 / 734-0607.

WINDSHIELD
Repair, Replacement
Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line
Design
Morgenster 72

Torres
Chica pos / Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

ALUMINIUM REPARASHON
Porta, bentana,
hekwerk, showcase,
screen, wiel, lock.
Cel: 560-9570.

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing
lokal y
24 ORA TOWING
Cel: 594-1550 /
594-1826.

ARUBIANO TA OFRECE
Corta mata / yerba,
lanta sushi, handy-man.
Despues di tiro lga bo
tereno limpi limpi.
Cel: 662-3757.

GANGA PROBECHA
Prome cu fin di aña.
Hotel used furniture.
Box cu pia cu colchon nobo
1 prs Afl. 525,- / 2 prs Afl. 650,- /
Queen Afl. 700,- / King Afl. 850,-.
Y tambe nos a ricibi mercancia nobo.
X-Codensa building, cel: 741-7432.

SCREEN PA TUR TIPO DI PORTA, BENTANA, PATIO.
CEL: 560-9570

SERVICIO SEPTICO
ecotech
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
* Pries di Awg. 60,- te max. di 7 m³
Pa mas informacion yama nos oficina di benta.
YAMA NOS NA:
582-4684 info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
f Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

LUJAN
Septic Services
CHICA POS
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
Glass & mirrors cut to size and shape
Polishing, drilling & glass replacement services
Fast service
Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tubería.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tubería
592-64-76
566-47-96
Montaña 35
També nos ta traha pa riba di Brug

NOS TA FURA
Nos ta drecha tur tipo di stoel y ratan, cabana y spuit y fura stoel.
Fura bo set di sala y ricibi bo set di comedor fura GRATIS!!!
Pos Chiquito 79-L.
Pa info. yama 748-3030.

Bo ta bin Corsow pa vakashon of pa evento deportivo y bo kier huur auto. Yama Sulcra Car Rental, nos ta bin busca bo na Airport 5999-5602276 / 5999-5618773.
Email: mr_orlando@hotmail.com
app 5999-5111517.

TA HUUR
apartment na
Schotlandstraat
pa dia, pa siman
y pa luna.
Cel: 594-4945.

CLASSIC TOURS AND TRANSFER
Nos ta duna servicio di huur bus pa tour di luz of fiesta priva.
Bus cu airco pa solamente
Afl. 100,- pa ora.
Yama na 748-3141.

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Cel: 567-5282 / 565-8639.

SERVICIO PA PUEBLO DI ARUBA HEAVY EQUIPMENT
Cel: 662-7644 / 567-2844
Haci tereno limpi / lanta sushi / coba fundeshi / pos / cura / pool / yena fundeshi / demolition di edificio / plama graniet.
Servicio completo!

Oops Out
SEPTIC TANK & SERVICE
pa chica pos, habri tubería pa cas, hotel of negoshi.
Tel: 594-2808 734-2808.

PC Repair SHOP
Computer & Laptop
Virus & Spyware Removal
Nos ta bin serca bo!
5946662

CARPINTERO
a domicilio
Hacemos y drechamos, toda clase de muebles dañados, madera, formica, cocinas, camas, sillas (stoel), puertas, closet.
Cel: 568-1347, Raul.

TIENDA DI PAÑA
Tin paña pa henter famia cuminsando di Afl. 5,-.
Koningstraat 14 banda di
Rockerfeller Snack.
Tel y whatsapp 749-8847.

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
Alex Mercado
!Any Time! TEL: 748-8482

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

TA HUUR
apartment Balashi.
Awa, cable, sushi included.
Afl. 750,- pa luna.
Tel: 588-3850.

Professional Matras
Ta fura tur size di matras cu garantia. Hopi aña di experiencia. Tin matras di 1 persona na oferta, Afl.200,-
Tel: 583-8007 / 563-6249 / 600-0954

SERVICIO DI CORIENTE
Nos ta haci tur tipo di instalacion y reparacion di coriente.
Servicio garantiza.
Cel: 600-6506.

The New Anytime
Habri tubería y chica pos.
Servicio rapido.
Arubiano trahado,
Juni Kock. Moko 17-F,
Cel: 569-6089 / 561-1553 / 592-9050

EASY FLUSH SEPTIC TANK
Chica pos, habri tubería.
Glenroy Tromp, Tel: 593-0235
Marline Tel: 563-5497
Celsiusstraat #38, Oranjestad

D La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tubería, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

RIJLES
Mas cu 32 les di teoria
PA SOLAMENTE AFL. 350,-
Sigur y lihe
RIJSCHOOT BENNET 733-4897 566-5700

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 563-1116.

AUTO BIEU + HERO BIEU
Nos ta haci servicio di benta auto bieu afo pa solamente Afl. 35,-.
També nos ta benta afo stoof, frigidaire, wasmachine pa Afl. 10,- y airco, tv, microwave bateria etc pa Afl. 5,-. També nos ta piki sushi na bon prijs. Yama nos na tel: 561-4297 of 561-5179.

LOOKING FOR
Japanese Cook or with experience for a small restaurant. Must have permit, speaks Spanish & English.
Please call 738-8851 / 738-8851.

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 560-9470.

DIRECTV
mas cu 200 canal y mas cu 40 den High Definition.
També satellite tv services.
By Ciclasa N.V.
Cel: 592-4693.

TA CHAPI
Tira sushi afo y construccion general. Nos ta traha Diasabra y Diadomingo tambe.
Cel: 594-5115 / 587-6946.

CONSTRUCCION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afor. Nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tubería como electricidad basha vloer of tile (mosaico).
Trabou ta wordo garantiza.
Cel: 594-2380 / 594-8023.

MATRAS FABRIEK ORANGE
Nos tin matras den tur tamaño y box.
Fura matras y haye mesun dia.
També nos ta fura set di sala, stoel.
Tel: 588-7468 / 592-3344
Dakota, Olijfstraat 23-D.

CARPENTRY
All wood working.
Specialist in the kitchen cabinet.
Home & business furniture, doors & windows.
Cel: 745-4735.

SMART MANPOWER
Boegeroei 85-B, lok. 2
TA BUSCA
Housekeeping, Maintenance, Steward, Cookhelper, Carpinte, Metsla, Helper.
Cel: 741-4249.

TA HUUR/FOR RENT
Cas na Ponton, 2 piso,
3 camber, 2½ baño,
muebla
Afl. 2900,- p/luna.
Cel: 733-1201.

TA HUUR/SE ALQUILA
Cas na Monte Verde
2 camber, 2 baño,
semi muebla.
Afl. 2300,- pa luna.
Cel: 733-1201.

COMPUTER Repair
Virus Removal
Internet Issues
Speed-up/Service
relax, nos ta bin serca bo :)
Tel: 593-6621

SANTO PA :
Pega Blokki Afl. 35,- pa Pleister Afl. 69,- p/y
També tin Verf di aceita, di Awa, graniet, piedra +
GREENLINE H.E.
Tanki Leendert Rococo Plaza
Ph. 583-8521 7415640

SE ARRIENDA
Apartamento studio
pa 1 persona na
San Barbola Complex.
Cel: 593-6881.

TA BUSCA
Mi ta busca cas,
tereno of apartment
pa cumpra.
Por yama 566-9290.

DIARIO

FAST Nails Designs

Address: Ernesto Petronio # 4 Oranjestad
Cell: 562-5143 / Facebook: Fast nails designs

NOS TA CUMPRO

Tur mueble di cas y articulo di cas.
e.o. Frigidaire, tv, cashi, stoof, sofa etc.
Cel: 593-0884.

BO TA BAI CURAÇAO

Bo tin mester di un apartamento foi \$ 55, = ?
Nos ta huur auto tambe.
Yama 005999-6616969 / 005999-8890250.

COMPUTER REPAIR

Tur problema di computer of laptops. Sea hardware of software, na cas of bo negoshi. Instala programa nobo, yama na 567-0419 y nos mes ta bin serca bo.

FIVE STAR CARRENTAL

Moko 17-F
Afl. 65,= pa dia - borg Afl. 500,=
PROBECHA
Tel: 587-2010 / 592-9050.

Pro Video PRODUCTIONS

Tel: 582-6383
Pa tur sorto di Filmacion

Copia di Video riba DVD,
DVD PA DVD, Betamax pa DVD.
Cambio pa sistema Hulandes (PAL)
riba DVD of vice versa.



- ✓ Land Cleaning
- ✓ Container Hauling
- ✓ Demolition
- ✓ Excavation
- ✓ Heavy Transport and Lifting
- ✓ Material Transport in Bulk Sizes



TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw



WASTE BUCKET SPECIAL

ecotech

10 yrd to AWG. 200,-
15 yrd to AWG. 225,-
20 yrd to AWG. 250,-

YAMA NUTTA 582-4684
info@ecotechaw.com
www.ecotechaw.com

SERVICIO DI BOBCAT

Rosa tereno, lanta sushi, plama santo, caba fundeshi, yena fundeshi y mucho mas.
Yama 743-2027.

DOG LOVERS 15

Grooming Services N.V.
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu nan mes ta trece e cacho lo hafia e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)

Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.

Corda di jama un dia prome pa haci cita!

TA HUUR

Un bunita cas situa na Noord cu cura priva, 3 camber, 1 baño. Nos ta acepta animal Afl. 1800,= pa luna + 1 luna borg. Disponibel 1 Februari 2016. Interesadonan serio solamente pa mas info. 562-5544.

REPAIR INSTALL & SERVICE N.D.

Airconditioning, frigidaire, wasmachine, stove, cooler, freezer, dryer, forno, icemaker, generator etc. Cu garantia.
Cel: 641-2729 / 565-6858.

CHAPI

Tur hardin en general, benta sushi afo.
Nos ta Verf tambe.
TIN BON PRIJS.
Cel: 569-8003.

TA HUUR

un apartamento nobo, camber grandi cu tur cos inclui, parking priva.
Maximo 2 pers.
Pa dia / siman / luna.
Cel: 561-3185.

TA HUUR

un apartamento na Kamerlingonnestraat # 66 na Playa (patras di RCA na Playa).
Awa y coriente apart.
Pa mas informacion yama 563-0135 / 569-6121.

PONSON EQUIPMENT

Pa tur trabou di
- Bobcat
- Caba Pos / Fundeshi
- Demolition
- Rosa
- Graniet
Bon prijs y servicio rapido.
Yama 593-2191 / 594-0244.

Booshi Wever kier sa encunto 10% di rebaho... Con WEB y Elmar lo regala pueblo algo cu lo costa nan 15 miyon pa luna



yega na un Union cu e intencion pa firma un Compromiso Nacional na unda lo mester introduci reglanan estricto di "Good Governance"!

Hopi lo puntra di con mester bin cu reglanan di "Good Governance" si cos ta bon?? Nos refinaria a habri, nos tin gas den nos subsuelonan, nos turismo ta creciendo enormemente, tur esaki segun e PR di e gobierno di AVP.

Wel, e motibonan ta obvio. Nos mester djis mira kico ta sosodiendo 17 miya pazuid di nos isla. Ta conoci cu nos bisña ta un di e paisnan mas bendiciona cu rikesanan natural, y nos tur sa kico ta e situacion cu e pais ta pasando aden y con e pueblo ta sufriendo. Gobiernonan a haci y deshaci y a kere cu nunca placa lo caba cu nan y cu nan por a sigui hunga "sinterklaas" pa eternidad.

Pakico esaki por a yega asina leu?

E contesta ta hopi facil: NO tin reglanan di "Good Governance". NO tin transparencia; corrupcion ta na ordo di dia; patronahe politico ta algo comun; organonan y empresanan ta ser usa pa metanan exclusivamente pa faborece esnan cerca di e gobernante. Organonan cu ta suposed di ta independiente, ta totalmente politisá. Prioridadnan ta ser poni robes, cu e consecuencia cu entre otro pobreza ta aumenta, enseñanza ta worde negligia y criminalidad ta azotando e pueblo, etc. etc.

Na Aruba ya caba nos ta sintiendo e mesun cosnan aki caba.

Ta p'esey ta esencial pa prome cu ta laat, bin cu e reglanan di "Good Governance". Nos ta consciente cu e trayecto lo no ta facil, pero si realmente nos kier papia di "SOSTENIBILIDAD" den desaroyo humano, anto nos mester cumenza traha riba esaki.

Y nos no mester bay inventa e wiel. Ya caba Nacionnan Uni tin tur cos "in place" pa yuda na yega e ideal aki.

E unico ingrediente necesario ta "BOLUNTAD" di e propio politico pa mara man di e politico. Nacionnan Uni tin un cuadro pa duna contenido di kico ta un situacion ideal pa yega na "Good Governance".

Menu Special

04 jan. '16

THE NEW SHANAI TAKE AWAY

STA. CRUZ • Tel: 585-702

Yama pabo Special di dia na 585-7022.

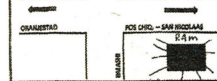
NO LUBIDA PA PIDI PA NOS WRAPS, BASKETMAN Y NOS SANDWICH COMBO.

R.A.M. MUFFLER CENTER N.V.

Balashi 78 • Tel: 5858900

Pa tur trabao di exhaust system.

Mihor prijs!



SE OFRECE

Enfermera con experiencia para cuidar adulto y mayor.
Cel: 661-2428.

TA BENDE

Tire segunda mano den bon condicion tur size Afl.30,- pa uno.
Tel: 746-2797 / 630-4848.

CONSTRUCCION REMODELACION GENERAL

Traha cas, apto pa mt2, traha cura, pega mosaico, plafon, basha vloer, graniplast, traha y drecha dak, verf interior y exterior. Prijs hopi favorable.
Info.: 561-2137.

CONSTRUCTION

Pa tur trabanon grandi di chikito. Ta traha cas, apartment, traha dak, pega bloki, pleister, basha vloer, pega tiles, plafon, verf, lanta cura di cas, cas di coriente, plumbing, etc. Trahaonan di calidad y puntualidad cu prijsnan rasonabel. Cel: 563-1650.

Telefonnan di DIARIO Tel: 582 2239 Fax: 582 8551

Oracion pa awe:

Tata Santo, danki cu Vo a laga Huan siña nos conoce e Mesias. Duna nos tambe un fe firme y hopi curashi pa nos por ta barancanan firme pa e Iglesia cu Abo a regala nos. Amen



ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

"Dios dil aga e muchanan bini serka Mi, no strobanan, pasombra e reino di Dios ta pertenesé na esnan manera esakinan" – Marko 10: 14

Cu honda pena pero conforme cu dios su Boluntad nos ta anuncia fayecimento na Colombia di nos angelito stima:

Ditson Delion Rolando Maduro
Cariñosamente jama "tutu"
*27 februari 2014 †28 december 2015

**Na number di su:**

Mama: Laurina Dirksz

Tata: Rolando (dito) Maduro

Rumanan: Dayrina Dirksz
Daymier Solognier

Welo/anan: Rolando Maduro
Mayra Kock
†Seferino Maduro
Suzan Dirksz
Bisawela: Maria Kock
Delia Maduro

Manera wela/o:

Patricio Solognier y Danella Solognier-Vrolijk

Tanta y omonan: Abraham Maduro

Geovanna Maduro y Jordano Winklaar y jui
Sharon Violenus
Janine Ridderstap
Angelin Maduro
Dolores Maduro
Elisabeth Dirksz
Alexander Huntington
Rosita Toppenberg
Micheila Dirksz

Tanta grandi: Rosalinda Maduro
Astrid Kock
Leta Kock
Emerita Vrolijk

Madrina: Adelaida Orman

Padrino: Bryan Geerman

Manera tanta: Ambar Maduro

Tirsa Casuela

Manera omo: Randall Kock

Primo y primanan demas famia y conocirnan:

Maduro, Casuela, Orman, Godet, Kock, Quandt, Gnecco, Gomes, Besariel, Geerman, Ras, Vos, Stamper, Brown, Phillip, Solognier, Lopez, Sint John, Henriquez, Koolman, Harms, Irausquin, Dirksz, Colina, Krozendijk, Nadall, Amaya, Werleman, Robert, V/D Linden, Nieuwkerk, Van de Berg, Briesen, Frank, Croes, Arends, Winklaar, Hernandez, Jansen, Christiaans, Stamper, Hart, Dijkhoff,

Si den nos tristesa nos por a lubida un familiar of conocer nos ta pid inos mas sincero disculpa

Acto di entierro ta tuma lugar Dialuna 04 Januari 2016 pa 11:00 am na Misa Santa Teresitana San Nicolas y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas. E restonan di Ditson lo ta reposa for di 9:00 am den misa.

Despues di Entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

A gara ladron y pon'e den man di polis

ORANJESTAD (AAN): Cuquisastraat diahuebs pasa di tres'or marduga, lo a atrapa un ladron durante e ta tira para den cas. Patruya Oranjestad un rato despues a presenta y atende e señora inicial G. y a declara cu e casa di su tata y su tata ta den exterior y el a laga

e cas pe y su ruman homber. G ta declara riba 31 December 2015 marduga pa alrededor di dos' or na a bay for di e cas y den careda di tres'or nan a bolbe y nan a wak un homber desconoci bisti cu t-shirt biña, short blauw y pechi blanco ta bandona e cas na

careda. Y nan a constata cu e homber en cuestion ta bin di e direccion di e cas y nan ripara cu e homber na careda a kibra drenta den nan auto pa cual nan a dicidi pa bay tras di e homber y nan a logra di gar'e y na yegada di patruya nan a entrega polis e homber ladron den nan man.

E homber inicial MH biba na Ponton di 47 aña a drenta lista den e auto Nissan March color blauw A-53559 cu ta pertenece na G., ademas e ladron a trata di horta medicamento, charger di celular, celular, placa larga, potmoni y perfume.

E ladron a forza bentana cas banda nort pero e no a logra drenta den cas. Polis a papia cu ruman di G. y e ruman inicial US a declara cu e homber desconoci a destrui glas dilanti di Mazda Maita A-52491 y e dak di e vehiculo el a forza esaki y a trata di bay cu un caha den cual tin dos loudspeaker. Tanto keho di G. y US polis a tuma y M.R. H. a wordo hiba warda pa duna cuenta.

"Cu tristeza na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di:

Ditson Rolando Maduro

Na bida yiu di nos empleado, colega Rolando Dito Maduro

Staff y personal di Budget Car Rental Aruba kier a extende nan mas sincero Condolencia na familia d e fayecido.

Cu e Angelito sosega na paz den brasa di Señor.

Home going service for:

Mrs. Juanita Altagracia Thomson-Carti
Affectionately known as "Nita"
Sunrise: March 3rd, 1938
Sunset: December 29th, 2015

Funeral service: Monday January 4th 2016

Left to mourn are her:

Father: †Eric Austin Carti

Mother: †Amabel Carlotta Carti-Richardson

4 Children

Son: Rudy Carti and wife Lai Ping (In Aruba)

Daughters: Renee Thomson and family (In the USA)
Camille Thomson and family (In the USA)
Denise Thomson and family (In the USA)

9 Grandchildren:

Miguel Carti
Javier Carti
Patricia Thomson
Rickey Thomson
Isaiah Clark
Daryl Thomson

Denishia Thomson

Shamel Thomson

Imani Thomson

1 Greatgrand child: Trinity Thomson.

Brother: Baldwin Carti and wife Lucy Carti.

†Ericus Carti and wife Faustina Carti.

Sisters: Monica Jack and husband Vincent Jack.

Marie Brooks and family

Elaine Carti and family

Shirley Carti and family

Annette (Annie) Lanoy and husband Johnny Lanoy.

Eda (Pasty) Carti and family

Christalia (Chrissy) Carti and family

Sandra Richardson and husband Etienne Richardson

Sister in laws: Norma Thomson and family

Gloria Thomson and family

Brother in laws: Chester Thomson and family

Donny Thomson and family

Carlton Thomson and family

God children: Inky Richardson and family

Micheila Duporte and husband Daryl Duporte

All her nephews, nieces and cousins too numerous to mention.

Close friends: Karolyn, Sandy and Bleaker Jones, Mr and Mrs James Graham, Maria Linzey and Yodora Gibbs.

Our sincere apologies if we have forgotten to mention any friends our family members in this time of bereavement.

A separate opportunity will be given in Aruba to say goodbye at Baby Beach in the near future.



Marduga a tuma nota di mucha muher menor di edad den bar

ORANJESTAD (AAN): Diabierna marduga despues di tiro pa alrededor di 03:33.07, central di polis ta ricibi informe cu den Lekker Bar Restaurant un mucha muher menor di edad ta den e localidat.

Na yegada patruya Noord a wak un par di persona riba parkinglot di Lekker y hunto cu nan polis a observa un mucha muher menor di edad. Polis a acerca e señora inicial M.G.J. y el a declara di ta mama di e mucha muher M.B.G. y enberdad nan ta den Lekker cu e mucha muher en cuestion pa cumpra un soda.

E mucha muher en cuestion a come un hotdog na Circle K. y e no ta sinti bon. Ora el a mucha a bebe e soda el a saca. Patruya a constata enberdad e t-shirt di e mucha ta muha y sushi. Polis a notifica e mama pa bay cas cu su yiu muher y no ta wordo permiti pa mucha menor di edad ta drenta den bar.

M.G.J. naci na Venezuela di 36 aña cu ta hospeda como turista na Aruba a muestra comprension y a priminti di bay cas mesora cu su yiu muher.

Pa avisanan di morto
morto@diario.aw

Aurora Funeral Home

Cu tristeza, pero hopi gratitud pa tur cos cu el a kermen pa nos, nos ta participa e fayecimento muchu trempa di mi casa y nos mama carinoso.

**MIRIANA LOURDES
VIZCAYA GARCIA**
8 AUGUSTUS 1967 TE
31 DECEMBER 2015



Martin van der Velden
Nicole, Miguel y Alexander

Keito 8-F, Aruba

Lo tin un ceremonia cortico riba diamars 5 januari 7:00 or di anochi na Aurora Funeral Home (e portanan lo ta habri desde 6:30 or). Despues di esey lo tin oportunidad pa duna condolencia te 9 or di anochi. Despues di e condolencianan Miriana lo wordo cremacion den seno familiar.

Cu tristeza profundo na os curason nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Señor

Chester Wilson

Cremacion lo tuma lugar na Hulanda Diamars 5 Januari 2016 pa 9:00 mainta na Nieuw Eik en Duinen aan de Kampe foliestraat 2, Den Haag Nederland

Acto di entierro lo wordu anuncia na Aruba despues.

Na number di famia nos kier a gradici for di profundo di nos curazon, tur atencion y sosten ricibi Durante fayecimento y entierro di nos defunto stima:

Sr. Fabiano Ciriaco Koolman.

Un gradicimento ta bay na staff y personal di HOH, na Dr. v/d Linde, Dr. Tromp, Dr. G.Croes, Internista Schouten y ambulance. Un danki di curazon na tur familiar, Amistad y conociman cu a acompaña nos te na su ultimo momento. Danki na tur persona cu a manda krans, jama, manda email of message. Danki pa boso sosten den e Momentonan mas dificil, y por ultimo un danki hopi grandi na staff y personal di Ad Patres pa nan Excelente servicio.



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Cuater homber cu cara tapa a terroriza habitante na Tanki Leendert

ORANJESTAD (AAN): Un caso cu a wordo reporta diabierna despues di merdia tin debido atencion di autoridad. Ta asina cu un auto color shinishi a para dilanti di un cas situa na Tanki Leendert. Cuater homber a baha for di e auto y nan a cana bay direccion di e cas.

Un di e hombernan tin "Bivak Musts" pa cubri su cara, mientras e doño cas a sconde su mes den cas. Patruxa Oranjestad y Noord a shift

trot pa yega na e direccion situa na Tanki Leendert na unda e cuater hombernan ta sinta den auto shinishi cu cara tapa.

Na yegada e vehiculo no ta tey mas y e señora biba na e adres a declara pa alrededor di 11:45.e ta sali for di cura y e ta un auto color di oro Toyota probablemente un Yaris ta para dilanti porta den cual tin cuater homber.

Ora denunciante a move y vehiculo tambe a aleha di

e sitio. Den careda di 12:30 denunciante a bolbe cas y un rato despues e mesun auto a staciona dilanti su porta di cas. Aki e por a mira mihor y tuma nota cu tur e homber sinta den auto ta color scur y nan tin muts pa cubri nan cabez.

Un di hombernan tambe tin handschoen. Tumando na cuenta di locual e ta observa y ta pasando e señora a alarma polis mesora. Un rato tambe e la observa un di e hombernan ta baha for di e auto y a cana bay direccion pabao.

Patruxanan a controla vecindario pero nan no a topa e ni e homber cu a baha for di e auto tampoco e vehiculo, pero caso denuncia tin pleno atencion.

Varios tiro manda den direccion di cas na Piedra Plat

ORANJESTAD (AAN): For di warda Santa Cruz diabierna anochi a sali un patruxa cu urgencia direccion di Piedra Plat debi cu a scucha diferente tiro.

Na e cas indica patruxa a presenta y e habitante inicial H. a declara cu un rato prome un auto color shinishi a yega na cas di denunciante y un mucha muher a baha abao y a puntra pa su yiu homber.

Despues cu H a bisa e mucha muher cu su yiu homber ta na Venezuela, e mucha muher a drenta den auto y a bay for di e lugar.

Despues H. 49 aña a scucha y tambe algun bishitante na bishita como amigo a scucha tres pa cinco tiro. Despues cu a controla y bin descubri cu na muraya di e cas tin evidenciancia di un di e tironan di bala. Polis a constata enberdad tin evidenciancia laga atras tanto research tecnico y tactico a wordo poni na altura

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.

E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curazon conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di

Hector Matos

*15-10-1955 - †30-12-2015

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Mi tin Dios como Wardador, pues mi no tin falta di nada.
Den Cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa.
Salmo 23: 1,2,3

Cu inmenso tristesa na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Rudy Rafael Tromp

mihor conoci como Romi of Ronni
5 Maart 1955 - 2 Januari 2016
(Yiu de defuntunan Felix Raymundus Tromp y Maria Epifania Tromp)

Na number di surumannan:

- Jacinto Tromp y Famia
- Mario Tromp y Eva Thijssen y Famia
- Juan Tromp y Aida Tromp Dijkhoff y Famia
- Faustina Tromp y Famia
- Judith y Robby Falconi Tromp y Famia
- Glennie Tromp y Famia

Ta invita tur Sobrino- y Sobrina (nan), Primo- y Primita (nan), Amigo y Amiga (nan), Bisinjanan y conociman y demas Famia:

Tromp, Franken, Falconi, Croes, Rouchmann, Trimon, Dijkhoff, Figaroa, Kelly, Victorio, Thielman, Ruiz, Quant y demas Famia cu nan bishita den nos tristeza.

Pa asisti na e acto di condolencia y entierro lo tuma lugar Diaranzon 6 di Januari 2016 di 9'or pa 11'or di maintana Aurora Funeral Home. Despues lo sali pa Santana Catolica na Noord.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



**Telefonnan
di DIARIO**

Tel: 582 2239

Fax: 582 8551

Tres Pit-bull kier a hap polis ora cu a bay atende asistencia

ORANJESTAD (AAN): Polis mes a pasa den scual ora cu pit-bull kier a ataca y hap nan relaciona cu un asistencia cu nan a bay atende diasabra mainta trempa na Noord Cura Cabai.

Ta asina cu central di polis a dirigi e patruya direccion N.C.C. pa atende asistencia

solicita debi na molester di cachonan.

Na yegada polis a wak cu habitante di e cas en cuestion ni pafor nan no kier a bin pafor pa wordo atendi. Debi cu tin tres cacho di e rasa Pit-bull ta para den cura, polis nan a dicidi baha for di auto patruya, pero e Pit-bull nan

a bay riba e agentenan y nan kier a morde e polisnan

Un rato despues e cachonan a dicidi pa cana bay dreña den cura di e cas situa na Mabon. E doño di e Pit-bull nan a wordo atendi pa polis y agentenan a bisa e doño e consecucionan.

E doño di e pit-bullnan a

monstra comprension y a bay busca su tres pit-bull cu su vehiculo. Mas despues pasa di 10' or y pico un biaha mas asistencia a wordo solicita pa bestianan peligroso.

Na Noord Cura Cabai, patruya a presenta na NCC 91 pa atende e asistencia y na yegada polis a atende señora

inicial C. y e ta declara cu tabata tin tres pit-bull dilanti su porta di cas.

C. a sigui declara cu e tres cachonan aki ta di e homber bisña biba na Mabon. Patruya a bay na e direccion y no tabata tin ningun hende na cas. E caso tin debido atencion di polis.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Ki legria, ora nan a bisami: "Ban cas di Señor" y awor, ata nos para den bo portanan. Salmo 122, 1-2

Tawata nos deseo di a mira Machi yega 100 aña, sin embargo nos Señor tawata kier e cerca dj'E prome cu esey.

A fayece cristianamente na e bunita edad di 99 aña nos mama, wela, bisawela y tatarawela stima:



Sra. Fransisca Maria Giel-Christiaans

Miho conoci como Machi, Machi Fanki, Chifan, Fanki

E ta laga atras su:

Yiunan: Cecil y Leonora Giel-Figaroa
†Antonio y Maria Giel-Tromp
Juan y Rosalba Giel
Victor y Anita Giel-Velasquez
Francisco y †Filomena Giel-Wolff
†Bernardo y Filomena Giel-Figaroa
Emiliano y †Norma Giel-Jacobs
†Filomena y †Irving Yarzagaray-Giel
Jose Giel
Tomas Giel
Catrien Giel y †Ovito Tromp
Mariana y Hubert Croes-Giel

Su 33 nieto- y nietanan, 60 bisanieto- y bisanietanan, tataranieta- y tataranietonan.

Su ex-suegranan Maria Wolff y Olga Velazquez

Su cuña Lina Ridderstaat y su sua Hose Henriquez

Su subrino- y subrinanan, primo- y primanan, suegro y suegranan, ihanan, comer- y compernan, y demas famia Giel y Christiaans tur amigo- y amiganan, bisñanan, gruponan di oracion.

Ta invita tur demas famia, bisña-, amistad- y conocirnan pa acto di entierro cu lo tuma lugar diamars, 5 januari 2016, na Iglesia Santa Anna na Noord y despues pa Santana catolico na Noord. For di 2or merdia e restonan mortal lo ta reposa den Misa.

Dialuna 4 januari 2016 entre 7or y 9or lo tin oportunidad pa condoleer na Aurora Funeral Home.

Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"De Heer is mijn Herder, het ontbreekt mij aan niets" Ps 23.1

Diep bedroefd, maar dankbaar voor alles wat zij voor ons betekend heeft, maken wij het overlijden bekend van onze lieve moeder, grootmoeder, overgrootmoeder, schoonmoeder en tante



Lucia Cecilia Fun - Gomes Balanco

* 26-02-1924 † 31-12-2015
Ook bekend als "Tante Lucy" en "Sra. di HongKong"
Weduwe van Fun You Sing (Asang)

Kinderen: Tony en Cordilia Fun-Jagershoek
Leo en Lingli Fun-Xie
Frank en Elly Fun-Burke
Glenn Fun
Sandra Fun en Rudy Harms
John en Judith Fun-Evertsz
Chris en Louise Fun-Ten Dam

Kleinkinderen: Valérie en Egbert Smit-Fun
† Giselle Fun, Ludwig Fun, Carmen en Kees van Baaren-Fun, Manuela Fun en Jasper van Heusden, Nicole en Ton van Diepen-Fun, Yulan Fun, Frank en Judith-Fun-van der Wal, Bryan en Shayan Fun-de Cuba, Jeannine Fun en Edmira Christiaans, Francis en Eliana Fun-Argüello
Ashley Hernandez en Chantal Resida, Jordan Hernandez
Kevin Hernandez, Jason en Edith Fun-Hasham, Jeremy en Parvity Fun-Aboagye, Jennifer Fun en Giano Leeuwe, Dennis Fun, Niels Fun, Siënna Fun

Achterkleinkinderen: Jethro, Sara, Thyra, Ruben, Nadeche, Jacy, Ethan, Ava, Lynn, Mees, Luc, Nathan, Ashlayn, Ronald, Franchesca, Elise, Lawrence, James, Jayden, Eva

Neven en nichten: Gerry Wong en familie
George Wong en familie (V.S.), Alfons Wong en familie, Ronald Lie Kien Tsoen en familie (Sur.), Maaike Lie Kien Tsoen en familie, Helen Lie Kien Tsoen, Ingrid Karg-Balanco en familie (Ned.), Jane Eigenhuis-Balanco en familie (Ned.), Frank Balanco en familie (Ned.)

Families: Fun, Balanco, Jagershoek, Xie, Burke, Harms, Evertsz, Ten Dam, Wong, Chung, Tjin A Tam
Vrienden: Jeane Lo-Fo-Wong (Ned.), Diet en John Booi, Carla en Jules Robles (Ned.), Irma Kock, Jane en Simon van Varsveld, Carmen Statia, Carola Luidens, Balbina Lacle, Germania Martinez, Jean Porino, Milly van Eer. Staf en personeel van FAVI, Funari, Kibrahacha, Kawara, Koningin Wilhelmina Fonds.

Staf en personeel van Cas di Cuido San Nicolas Verzorgster Francisca Arrindell
Onze verontschuldigen indien wij iemand in ons verdriet vergeten zijn. Gelegenheid tot condoleren is op dinsdag 5 januari 2016 van 7.00-9.00 pm te Aurora Funeral Home te Cumana 76. De begrafenis is op woensdag 6 januari 2016 in de R.K. kerk Maria Inmaculata Concepcion te Santa Cruz waarna de teraardebestelling plaatsvindt op het kerkhof te Santa Cruz. Gelegenheid tot afscheid nemen en condoleren van 2.00-4.00 uur.

Gelieve na de begrafenis geen rouwbeklag aan huis

Homber a manda menaza den direccion di security

ORANJESTAD (AAN): Altura di Aruba Trading siman pasa pa ser exacto informe di polis ta menciona cu diarazon marduga pasa di dos 'or y pico, patruya di Oranjestad a presenta pa atende menaza reporta.

Na yegada e homber cu ta fungi como guardia di Aruba Trading di inicial M. a declara di a wak un homber ta cana den direccion zuid riba Weststraat. Direpiante e guardia a wak un auto ta yega y e vehiculo a para dilanti un homber.

E chofer a baha y bay direccion di homber y a cuminsa grita e homber tocante tire di auto. E otro a bisa e chofer cu e no sa nada di e tire en cuestion. E ora ye e homber a core yega cerca e guardia, y e guardia huntu cu e homber a trata di convence e chofer cu e homber no tin nada cune.

Ora e chofer a bolbe na su auto y a pasa man pa arma di candela (parecido di un scopet) y a bolbe y a menaza ambos (guardia y e homber) di lo matanan.

E homber inicial F. a declara y conta igual version na patruya F tabata den area di Royal Plaza y a declara cu e chofer ta den un van color maron. E chofer ta un homber blanco, ta e bisti cu carson preta y t-shirt blanco. Tanto e homber F. di 50 aña y e homber M. naci na Haiti di 61 aña, polis a pone ambos oranan di mainta na despacho di recherche pa entrega keho.

ACCIDENTE



Yama
Tipline
di
DIARIO

582 2239

Parlamentario Desiree de Sousa Croes

Nos ta habri pa scucha kico ta e preocupacionnan di DUO-Regeling

ORANJESTAD (AAN) — Desiree de Sousa Croes, miembro di fraccion di AVP den Parlamento, a forma parti di e delegacion cu a biaha pa Sint Maarten, unda cu nan lo ta participando den e prome encuentro entre Parlamentonan di Reino.

Cada Parlamentario ta bay cu temanan cu nan a bin ta specialisa riba dje y den caso di

Parlamentario de Sousa Croes ta trata di temanan cu el a bin ta trahando riba nan pa algun aña caba manera Enseñansa, y Discriminacion.

Pa loko ta e topico di Enseñansa, e Parlamentario a splica ta algo cu nan a cuminsa papia riba dje na 2013 caba, esta e debe halto cu e studiantenan ta keda cune. E tabata un situacion dificil ya



cu na momento cu e graduado yega Aruba e no ta haya un salario cu ta permitie paga mensualmente e suma grandi cu ta wordo pidi. Na mas cu un ocasion a trece e preocupacion aki dilanti den encuntronan di IPKO y asina a logra na un miho arreglo di pago cu “nos ta hopi contento di dje y cu porfin nos a logra”. Pero e tema a wordo poni atrobe riba mesa, di parti di Corsou y Sint Maarten. Esaki pa motibo cu nan ta sinti cu tin algun punto hinca den e arreglo no ta locual nan a priminti.

Parlamentario De Sousa Croes a splica cu “nos mes ta mira cu hopi di e puntanan cu a bini dilanti ta exactamente manera nos a papia esaki, pero nos ta habri pa scucha. Principalmente si e ta na bienestar di nos hobennan y e hendenan cu a bolbe Aruba, pero cu ta dificil pa nan paga e debe di e forma aki.”

Prome cu su biahe, e Parlamentario a busca informacion cerca Minister di Enseñansa riba e cantidad di hobennan cu a haci peticion pa bini na remarca pa e DUO-Regeling, pero e no tin e cifra completo ainda debi cu e arreglo tin apenas un par di siman cu el a wordo ofreci na e hobennan. E ta curioso pa sa cual ta e malcontento di e hobennan di Corsou, pero di tur manera si e ta bek riba mesa, e ta solamente positivo pa e hobennan ya cu e lo por mehora so.

E problema ta sinta den e hecho cu e debe ta wordo manda pa un deurwaarder y e ex estudiante ta haye cu dos tipo di debe. E debe cu ta sigui core na DUO y e deurwaarder cu tin un interes halto riba dje. Awor DUO ta pone tur dos debe hunto y ta bay haci un calculacion, segun



entrada y debe. E graduado ta haya un pago nobo pa mensual. E ta bira un debe nobo cu mester wordo paga den tanto aña y si muestra cu bo ta cumpli ta haya kwijtschelding di un parti. Hasta t'asina cu si e graduado tin un entrada cu ta bou di e salario minimo Hulandes, no ta paga tampoco e periodo ey. Pues e ta haya cu e arreglo tin cierto beneficio toch. E ta contento tambe cu DUO ta habri pa mira e situacion cu e hobennan ta den dje. Pero Corsou cu tin un aña mas di experiencia cu Aruba den esaki, a mira cu cierto cosnan no ta funciona pa cual e kier scucha kico esakinan ta.

Pa loko ta e tema di discriminacion den Reino ta keda un issue. Nan tin e sentimento cu na Hulanda nan ta haya e sentimento cu esaki ta e caso. Cifranan ta muestra cu e casonan di discriminacion a subi ultimo añanan cu 26%, pa loko ta rasa. “Nan ta trata nos hendenan menos bon. E ley cu Bosman kier a pasa, ta un ley cu ta discriminatorio. Nos cada biaha a logra par'e. E ta un ley cu ta practicamente

prohibi nos hendenan pa bay biba na Hulanda. Cada biaha cu nos tin reunionnan, nos ta muestra cu esaki ta algo di racismo.”

Tambe a pone riba agenda locual cu a pasa cu e Arubiano Mitch Henriquez, kende a fayece, despues di abuso policial. Nan kier sa di con e Polisnan aki ainda ta cana liber pa cual lo trece e tema aki den e reunion unda ta pidi atencion pa e preocupacion aki.

Ademas di discriminacion di rasa, nan ta sinti tambe discriminacion unda cu e hendenan di e islanan aki banda ta wordo trata menos bon cu e Hulandes Europeo.

Tambe a pone pa prome biaha riba agenda e discriminacion di LGTB. Esaki pasobra ta sinti cu no tur caminda den Reino e comunidad LGTB no ta wordo trata manera mester ta. Aunke cu e ta admiti cu na Hulanda esaki ta miho regla cu den e parti Reino Hulandes di Caribe. E ta contento cu porfin e tema aki ta wordo trata abiertamente na nivel di Parlamento.

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta anuncia
fayecimento di nos mama, wela, bisawela y tanta stima



Bibiana Becker

Mihor conoci como: “Diana”
*02-12-1928 - †30-12-2015

Na nomber di su:

Yiunan: Henky y Rita Becker-Erasmus
Margarita Becker
Donald (Donny) y Nelcy Becker-Pinzon

Nieto (a)nan: Mariela Becker y Henky Josepha
Jaison Becker
Sue-Anne y Hendrix Valorian
Jaira Henriquez
Angele Croes y Darrel Diaz
Angelberto (Betto) Croes

Bisanieto (a)nan: Kendra, Keyla, Keannu, Ixanja, Jayla,
Shana, Shaniera, Junfior, Rouland, Solange, Jerome,
Ashanti, Brandon, Abigail, Jaybert y Ashton

Ex yerno: Angelberto Croes

Bon Bisiña: Betty Casuela y famia Maduro

Sobrina y sobrinonan, Prima y primonan

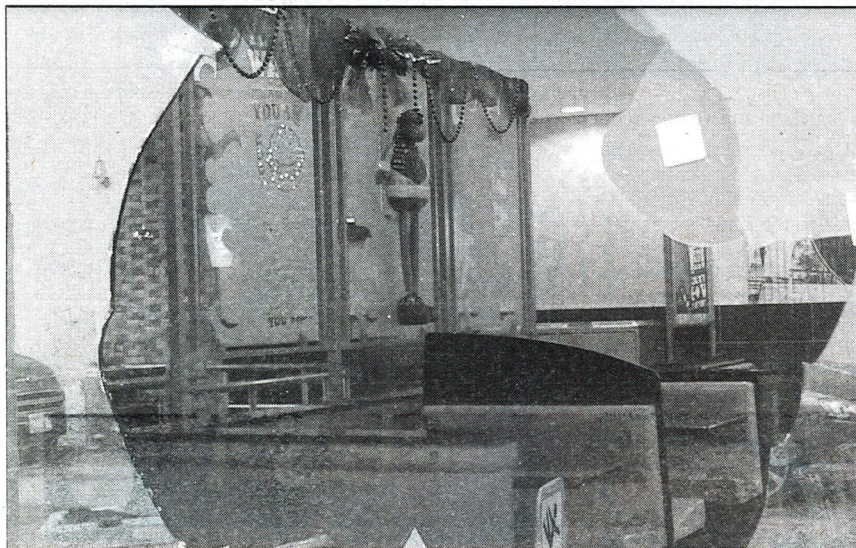
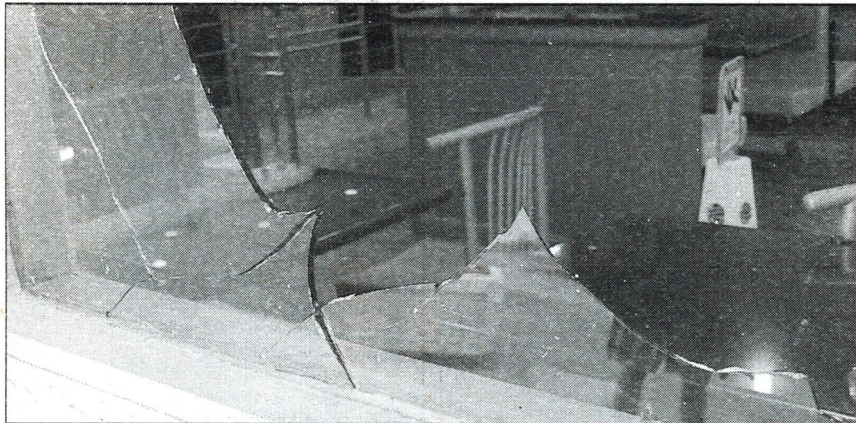
Demas famia: Becker, Erasmus, Croes, Pinzon, Loeftop,
Breimo, Boekhoudt, v/d Biezen, Chai, Jongh, Kock,
Henriquez, Burleson, Richardson, Diaz, Rodriguez,
Rasmijn, Valorian, Josepha, Solognier

Disculpa cu den momento di tristeza por a lubida algún
persona of famia

Acto di entierro lo tuma lugar diamars 5 di januari 2016,
saliendo for di misa Pro Catedral San Francisco na Playa
pa Santana católico na Playa.
For di 2'or di atardi e restonan mortal lo ta reposa den
misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 4
di januari 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Vandalismo na Burger King na playa na Playa



ORANJESTAD(AAN) Diasabra mañita na momento cu Burger King mester a habri su portanan, e manager na su yegada a haya sorpresa cu un bentana ta kibra. Na momen-

to cu e dreña paden e resulta cu un persona lo mester a pasa den vecindario y kibra e bentana cu un baranca, pero cu no a dreña paden y no a bay cu nada, simplemente a haya e

gana di busca un piedra y haci daño na e edificio.

Polis a yega na e lugar y a controla e negoshi si falta algo, y a tuma nota di loke a sosode.

THE CINEMAS

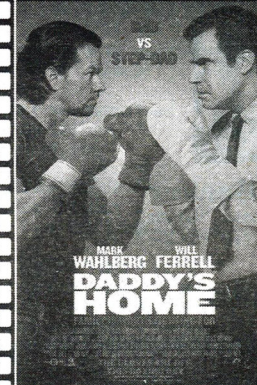
www.thecinemas.aw

Valid till January 6

*matinee: Thu - Sun @ Ren - Sat & Sun @ Paseo | late show: Fri & Sat

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
DADDY'S HOME daily: 4:30 6:45 9:15 matinee: 12:00 2:15 late show: 11:30 NEW PG	DADDY'S HOME daily: 4:45 7:15 9:30 matinee: 2:00 late show: 11:45 NEW PG
POINT BREAK 3D daily: 4:00 6:30 9:00 FRIDAY: 1:30 matinee: 1:15 late show: 11:45 NEW PG-13	POINT BREAK 3D daily: 4:30 7:00 9:30 matinee: 2:00 late show: 12:00 NEW PG-13
SISTERS matinee: 12:00 2:45 daily: 5:45 8:30 late show: 11:30 PG-13	SISTERS daily: 9:15 late show: 12:00 PG-13
STAR WARS EPISODE VII THE FORCE AWAKENS IN 2D daily: 4:15 7:45 FRIDAY: 1:45 4:45 matinee: 1:00 late show: 11:00 PG-13	STAR WARS EPISODE VII THE FORCE AWAKENS IN 2D daily: 6:00 9:00 matinee: 2:00 late show: 11:30 PG-13
STAR WARS EPISODE VII THE FORCE AWAKENS 3D daily: 6:00 9:00 matinee: 12:00 3:00 late show: 12:00 PG-13	STAR WARS EPISODE VII THE FORCE AWAKENS 3D daily: 5:30 8:30 matinee: 2:15 late show: 11:30 PG-13
ALVIN AND THE CHIPMUNKS THE ROAD CHIP daily: 4:30 6:45 matinee: 12:00 2:15 late show: 12:00 PG	ALVIN AND THE CHIPMUNKS THE ROAD CHIP daily: 4:00 4:45 7:00 matinee: 2:00 2:30 late show: 11:45 PG
IN THE HEART OF THE SEA IN 2D daily: 9:15 late show: 12:00 PG-13	THE BIG SHORT daily: 5:45 8:45 late show: 11:45 R

LATEST RELEASES



BUY YOUR TICKET ONLINE AT THECINEMAS.AW

Despues di maltrato homber a bay sconde na Jimmy's



ORANJESTAD(AAN): Diasabra anochi Polis y Ambulance a bay atende cu homber cu a yega Jimmy's Place na Windstraat ta pidi auxilio. E homber a lo a bira victima di agresion, lo a core

bay dreña e Bar buscando pa ayudo.

Esnan den Jimmy's Place a bati alarma na autoridadnan. E homber tabatin algun sla na cabes. Ambulance a transporte pa Hospital.



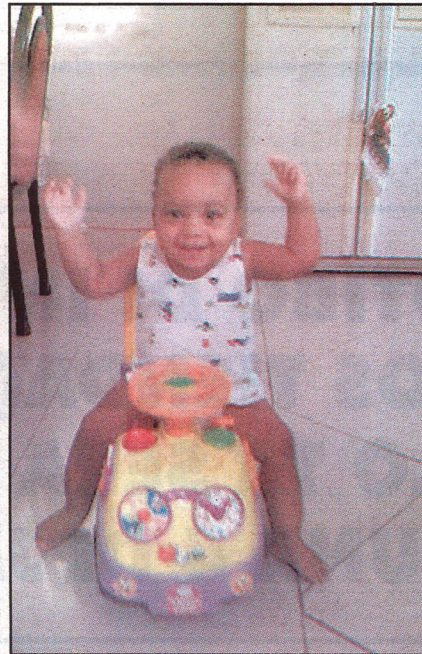
Esaki no ta un turista disfrutando di su bishita na Aruba. Esaki ta ningun otro cu Sra. Mercedes Abdul Hamid cu awe ta celebrando otro aña mas como Seenager (= Senior-teenager). E ta ricibi

masha pabien di su esposo, yiunan, nietonan y henter famia. Naturalmente tambe di su coleganan na DIARIO cu awe ta spera di ricibi e tayo gigantesco yena cu Aroz con Pollo.



Awe Dia 04-Jan-2016..Nos ta canta Happy Birthday Pa e Modelo Di Cas esta Rashel Rendon ,hopi Anja Mas di bida y Salud yCu papa Dios

sigi Bendicionabo y cu tur Bo Deseo nan Wordu Cumpli□□ Enjoy Your Day.. di parti Mami & Sis.



dios bendishionabo awe y semper. di parti bo tata ricky mami sandra bo ruman cu ta stimabo hopi mes sharon.y di tur bo ruman den cristo cu nan ta dunabo hopi sunchi. y hasibo asi na feliz. masha pabien nathan.



mi ta duna danki na Dios pasobra 1 di Januari un aña pasa e a dunami e oportunidad di ta e baby di aña 201. Dia 1 di Januari mi a haci mi prome aña yena cu hopi amor mi ta felizzzzzzz y gradici con Dios su bondad.

CARNIVAL FEST

Awg. **39.95**
or 1997.50 Fun Miles

- 10 pida Galiña
- 2 Large Sides di bo gusto
- 1 Boter Pepsi 2 Liter
- 1 PEPSI Cooler Bag

Cu compra di bo Carnival Fest bo por gana bo participacion den TOB Carnival Group. Mas informacion riba nos Facebook page. Ganado lo wordo anuncia riba diabierna 15 di Januari 2016

KFC **KFC sogood**

**PA MOTIBO DI INVENTARIO
NOS TIENDA(NAN)
LO TA SERA AWE
DIALUNA 4 DI JANUARI.**

MAÑAN NOS LO TA HABRI NORMAL!



AMC Eagle Megastore - Tel: 521 1160 / AMC Dakota - Tel: 521 1150 / San Nicolaas - Tel: 521 1170 Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra

**PA MOTIBO DI INVENTARIO
NOS TIENDA LO TA SERA
AWE DIALUNA 4 DI JANUARI**

MAÑAN NOS LO TA HABRI NORMAL!



Parts & Accesories
AIR CONDITIONING & APPLIANCES

TOMATENSTRAAT # 3 • TELEFOON: 521-1125 • FAX: 583-3180